PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 23 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIV - Nº 8.251 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 30 DE OCTUBRE DE 1975 - 32 PAGINAS $b. 3.00
AÑO DEL SESQUICENTENARIO

nciller Guzmán Soriano

Apoyos a problema marítimo mplican demanda de solución

Se rechaza opinión chilena que censura esa solidaridad

.LA PAZ, 29 (AP) - El Canciller Alberto Guzmán Soriano rechazó esta noche versiones periodísticas de Chile en torno al apoyo que recibe BOLIVIA en sus aspiraciones de lograr una salida soberana al Pacífico.

"Los apoyos son espontáneos porque quienes lo hacen comprenden que este problema debe ser solucionado", dijo al ser consultado sobre un comentario del diario "El Mercurio" de Santiago que criticó la solidaridad expresada la semana pasada por el Jefe del Gobierno de Panamá, General Omar Torrijos, cuando visitó Santa Cruz y se entrevistó con el General Hugo Banzer.

Según la versión publicada hoy en La Paz el diario chileno dijo que las observaciones de Torrijos sobre la mediterraneidad boliviana son infundadas, e insistió en la necesidad de que en las actuales negociaciones a nivel de cancillerías no intervengan terceros.

"¿Acaso nosotros estamos pidiendo este tipo de apoyos?", preguntó el Canciller Guzmán, a propósito de expresiones que tuvo el General Torrijos en sentido de "mantener mediterráneo a un país que no lo es, resulta una intransigencia que no deja de ser un medio provocativo porque le puede hacer perder la paciencia".

"El Mercurio", se hizo eco precisamente de esos términos para criticar la presencia y apoyo de Torrijos en BOLIVIA, según la versión periodística publicada por la prensa vespertina boliviana.

El comentario chileno mereció hoy grandes titulares en los diarios y espacios considerables en las radioemisoras que interpretaron la versión como una probable posición oficial de Chile.

El Canciller Guzmán aceptó que es evidente que el apoyo panameño no fue del agrado de Chile, "y considero que el, particularmente no creía que "perjudique ni debe perjudicar de manera alguna las negociaciones bilaterales que tenemos con Chile".

Las cancillerías de La Paz y Santiago están en negociaciones en torno a la mediterraneidad boliviana desde la reanudación de relaciones el 8 de febrero, cuando se entrevistaron los generales Banzer y Augusto Pinochet en el punto fronterizo de Charaña.

Según la versión oficial de Guzmán, BOLIVIA no ha pedido ningún tipo de apoyo para estas negociaciones. El mismo General Banzer dijo en la Organización de las Naciones Unidas que su gobierno no está en ninguna campaña. Sin embargo la causa boliviana recibe permanentes muestras de solidaridad y la última de ellas se dio precisamente durante la visita de Torrijos a Santa Cruz.

Este país perdió su costa sobre el Pacífico en una guerra con Chile, en 1879.

LO QUE DIJO "EL MERCURIO"

El diario "El Mercurio", de Santiago, señaló que la aspiración a una salida propia y soberana al mar "tiene que ser negociada" entre Chile y Bolivia "sin intervención de presiones extranjeras"; al mismo tiempo, calificó de "infundadas" las opiniones del Jefe del Gobierno de Panamá, General Omar Torrijos, en torno a la mediterraneidad de Bolivia.

"El Mercurio" se refirió a las declaraciones del General Torrijos, quien dijo que "mantener mediterráneo a un país que no lo es, resulta una infame intransigencia que no deja de ser medio provocativo porque a veces el pueblo pierde la paciencia". El diario sostuvo que la mediterraneidad "es la derivación de un Tratado no impuesto, sino celebrado veinte años después de terminada la Guerra del Pacífico".

Añadió que "no hubo, pues, presión de las armas sobre el gobierno boliviano que suscribió el Tratado de Paz de 1904, sino una larga negociación en que Bolivia cedió un litoral que no tenía entonces valor para ella y sobre el cual ejercía una efímera autoridad, a cambio de la construcción por Chile de un ferrocarril de Arica a La Paz, que serviría al tráfico boliviano y el más amplio y libre tránsito comercial a través de sus puertos, con agencias y funcionarios aduaneros y bodegas para facilitar dicho comercio".

"El Tratado de 1904 fue ratificado por Bolivia a plena conciencia de lo que hacía y el Presidente boliviano de la época lo hizo figurar como el punto principal de su programa electoral para optar a la primera magistratura. El pueblo boliviano lo eligió por gran mayoría, lo que constituyó un plebiscito popular en favor del Tratado", afirmó.

"Bolivia escogió, pues, libremente su destino y si ahora ha planteado una aspiración a una salida propia y soberana al mar, ella tiene que ser negociada sin intervención de presiones extranjeras", agregó.



CAMPAMENTO CERCA DEL SAHARA.- Marrakech, 29 (AP) - Un campamento cerca de una playa atlántica al... ga, cerca de Tarfaya, a 350.000 voluntarios que marcharán hacia el Sahara español. El Rey Hassan encabezará la "conquista" pacífica de ese territorio. (Radiofoto AP)



..ANIVERSARIO.- Madrid, 29 (AP) - El Primer Ministro español Carlos Arias Navarro, derecha, conversa con Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Presidente del Parlamento español, durante una reunión en conmemoración del cuadragésimo segundo aniversario del Partido Falangista. De Valcárcel es miembro del Consejo de Regencia, de tres miembros y gobernará España entre la muerte de Franco y la asunción formal de Juan Carlos de Borbón. (Radiofoto AP)

Para fundición de estaño

Bolivia concretó crédito de $us. 16.000.000 en Alemania

.Bolivia concretó en Alemania Federal un crédito de alrededor $US 16.000.000.- para la instalación de una planta de fundición de estaño de baja ley.

El contrato ha sido suscrito por el Ministro de Minería y Metalurgia, Gral. José Antonio Zelaya, por el Gerente General de la Empresa Nacional de Fundiciones, Gral. Hugo Ortiz Mattos, y los representantes del Bank Deutsch Sudamerikanische y del City Corporation.

Según informaciones oficiales, el Ministro retornará en las próximas horas junto al Gerente General de ENAF.

ESTUDIOS

La Empresa de Fundiciones adjudicó la realización de estudios de factibilidad y diseño de ingeniería para la planta de fundición de estaño de baja ley, a la empresa alemana Klockner Industrie Anlage y a la firma danesa Paul Bergsoe And Sons.

La primera se ocupará de la parte de la fundición y la segunda de la parte tecnológica de refinación.

La planta será instalada en las proximidades del complejo metalúrgico de Vinto y la puesta en marcha está prevista para 1978

Según anuncios efectuados por autoridades de la Empresa Nacional de Fundiciones, las obras civiles serán iniciadas en los primeros días del próximo año.

IMPORTANCIA

Una de las principales metas de ENAF es la de procesar en el país los minerales de estaño de baja ley, que son los que se producen en mayor cantidad.

El proyecto se complementará con las plantas de volatilización que instala la Corporación Minera de Bolivia, cuyos productos finales solamente pueden ser tratados metalúrgicamente en fundiciones de estaño de baja ley.

Los concentrados de estaño de baja ley son procesados en la actualidad en las fundiciones de Inglaterra (Capper Pass) y en Alemania (Berzelius.)

La primera planta de volatilización de La Palca, Potosí, entrará en funcionamiento en 1978, es decir, el mismo año en que será puesta en marcha la fundidora de estaño de baja ley.

De ambas plantas podrán obtenerse estaño metálico mediante la utilización de grandes volúmenes de minerales de estaño de muy baja, que en el momento no son aprovechados, como son los relaves, colas y desmontes.

También podrán ser tratados los "lodos anódicos" de electrólisis de la actual fundición de estaño y otros residuos de plantas metalúrgicas existentes en el país.

CONSORCIO DE BANCOS

El crédito otorgado por el consorcio de bancos se destinará a la provisión de equipos y maquinarias para la fundición de estaño de baja ley.

El consorcio está formado por las siguientes instituciones bancarias, Compagnie Luxemburgeoise de Banques, City Corp., First National, City Banck y el Deutsch Sudamerickanische Bank.

Respaldo paraguayo a la causa marítima boliviana

ASUNCION, 29 (AFP).- Las aspiraciones bolivianas de una salida al mar para obviar su mediterraneidad, fueron calificadas como justas por la prensa radial de Asunción.

Gerardo Torcida, director de radio Chaco Boreal, uno de las principales emisoras del Paraguay, afirmó en nota editorial que las pretensiones bolivianas, en tal sentido, son razonables.

BOLIVIA y el Paraguay son los dos únicos países mediterráneos de la América del Sur.

Tras señalar que las negociaciones conducentes a una solución del problema boliviano de la mediterraneidad, estaban en curso, la nota editorial de radio Chaco Boreal de Asunción se congratuló de ello.

"Las justas aspiraciones de BOLIVIA constituyen una realidad tangible como afirmación irreversible del sistema interamericano", expresó la emisora paraguaya.

Al mismo tiempo, radio Chaco Boreal de Asunción elogió al Perú y a Chile por la "comprensión" que estos dos países están exponiendo en torno a la mediterraneidad boliviana y la necesidad de alcanzar una solución decorosa para las partes en pugna.

"La victoria de BOLIVIA será la victoria de América Latina y en este proceso no habrá vencidos porque los que acceden demostrarán el alto espíritu americanista a que aspiran sus pueblos" subrayó el editorial de Chaco Boreal divulgado hoy en Asunción.

Según las opiniones de la emisora, el problema boliviano de la mediterraneidad "es solucionable sin desmedro para la seguridad ni de Chile ni del Perú".

Por otro lado, los diarios de Asunción se hicieron eco de las aspiraciones bolivianas de volver al mar aunque no publicaron editoriales hasta el momento.

En cuanto al Paraguay, sus problemas de mediterraneidad, a juicio de los observadores, quedaron virtualmente resueltos mediante el tratado de libre navegación en los ríos Paraná y De la Plata firmado con la Argentina, en la década anterior.

Al mismo tiempo, el gobierno paraguayo viene utilizando con creciente ritmo el puerto brasileño de Paranagua, sobre el océano Atlántico, en una nueva apertura al este del comercio exterior del país.

Con todo, el tráfico fluvial a través de los ríos Paraguay, Paraná y De la Plata, integrantes del sistema de la Cuenca del Plata, juntamente con el río Uruguay, siendo en la práctica, el "pulmón" número uno del comercio exterior paraguayo.

Nuevas víctimas de la violencia en Argentina

BUENOS AIRES, 29 (AP).- Un ejecutivo argentino de la empresa italiana Fiat fue asesinado hoy por presuntos guerrilleros de izquierda, al tiempo que en el sur del país fueron enconrados tres cadáveres, entre ellos el de un locutor de radio, dijo la Policía.

También se informó que anoche un grupo armado secuestró a seis dirigentes derechistas de un sindicato de trabajdores estatales y amenazó con darles muerte si no se otorgan aumentos salariales a obreros navales.

Con las cuatro muertes de hoy se eleva a 608 el número de víctimas de la ola de violencia política en lo que va del año.

Los tres cadáveres fueron hallados en un desolado paraje de la ciudad de Bahía Blanca, a unos 700 kilómetros al sur. Uno de ellos era Mario Golberg, de 28 años locutor de la Radio Bahía Blanca. Los otros fueron identificados como Hugo Vita y Esther Giorzo, dijo la Policía.

Un vocero de la empresa propietaria de la radio dijo que Golberg carecía de filiación política. Pero fuentes de la Policía dijeron que las muertes podrían tener vinculaciones políticas porque los cadáveres fueron acribillados a balazos y dejados juntos en posiciones que suelen recordar a otros sucesos similares protagoniados por terroristas de ultra derecha.

En un suburbio de Córdoba fue asesinado Alberto Salas, argentino, de 43 años, Gerente de Personal de plantas locales de la Empresa Automotor Fiat, Salas era coordinador del personal de las firmas Materfer y grandes motores diesel, del complejo Fiat, que se hallan en conflicto con su personal.

La policía dijo que Salas fue acribillado a balazos al salir de su domicilio. Los desconocidos previamente dominaron a la guardia que custodiaba su casa y cuando salía Salas le dispararon con armas automáticas, según informó la Policía.

Se desconoce el grupo guerrillero que consumo el atentado. Fiat había amenazado con cerrar su plantas Materfer y grandes motores diesel hace dos semanas. Adujo que algunos de sus ejecutivos fueron retenidos mediante amenazas de muerte dentro de la planta para lograr aumentos salariales. El conflicto quedó limado en parte cuando la empresa acató una intimación del gobierno y las actividades se reanudaron. No se informó sobre posibles medidas tomadas contra quienes retuvieron a los ejecutivos.

SENCIA en Madrid

La penosa agonía de Franco

POR HUGO DELGADILLO OLIVARES CORRESPONSAL

MADRID, 29 (PRESENCIA).- Es la una de la madrugada de este miércoles y esta nota está redactada en el Aeropuerto de Barajas. Es muy penosa la agonía del Generalísimo Franco. Todos los españoles esperan ya resignados y realmente compungidos, esa noticia que dará fin a la agonía.

Amigos lectores: Franco se está muriendo en la muerte más larga. Sigue postrado en su residencia del Palacio de El Pardo, libra la última de sus batallas en éste último miércoles de este octubre que recordará siempre la Península.

A las 24 horas, Radiotelevisión española daba el último parte médico que dice: "La situación clínica de su Excelencia el Jefe del Estado, desde el parte anterior, evolucionó de la forma siguiente: ha pasado la tarde apaciblemente. Ha pedido más alimento. Ha descendido la epitermia. La tensión arterial continúa estable. Ha disminuido la taquicardia. El ritmo cardíaco es normal. No ha cesado aún la tendencia del estomago a sangrar. Persisten los mismos signos de insuficiencia cardíaco-congestiva. CONTINUA LA GRAVEDAD".

Sabe, sólo Dios, cuanto durará esta agonía, aunque el último parte que acaban de leer da un soplo de aliento a una vida que se va.

Hay algo cierto que se ve en el ambiente. Franco no está solo en su larga muerte. Toda España, sus amigos y detractores están en vela. El mundo está expectante.

Y mientras escribo estas líneas, me informan de uno de los más trágicos accidentes aéreos que se ha registrado en nuestro país. Me dicen más de 60 muertos, una mayoria militar, niños, estoy lejano y me estremezco ante la horrible verdad de la muerte.

Ha salido la sexta edición del vespertino PUEBLO dando cuenta del último parte. Es extraordinaria la actividad y despliegue informativo. Son muy duros estos días para quienes tienen el deber de informar.

Después de enviarles mi último parte informativo, estuve hasta las 4 de la madrugada en el parque que da acceso al Palacio de El Pardo, junto a periodistas de la NBC de los EE.UU., del New York Times, de países como el Japón, Filipinas, Italia. Y me cansaría de citar nombres y más nombres. Habíamos cerca de 800 periodistas soportando el frío intenso de este otoño madrileño y, de hora en hora, Radio Nacional daba cuenta del curso de la enfermedad de Franco.

Mientras tanto y durante todas estas últimas horas, existen diversas conjeturas sobre la transmisión de poderes, sobre lo cual hasta este momento no hay nada confirmado ni desmentido.

Pero todo está previsto. Cualquier español sabe que: "La nave del Estado, seguirá su curso normal".

(Pasa a la página 10)

Francisco Franco sigue luchando por la vida

MADRID, 29 (AP).- España continuaba preparándose hoy la noticia de la muerte de Francisco Franco mientras sus cos informaban que el anciano de 82 años seguía luchando la vida, pero sin ningún síntoma de recuperación.

Los boletines médicos dicen que el jefe de estado continuaba ncialmente en la misma condición de extrema gravedad ciada 24 horas antes. Funcionarios del Palacio de El Pardo que Franco pasó la tarde "descansando tranamente" y que había hablado con familiares y médicos sin ir ninguna consecuencia adversa por ese esfuerzo.

Sus médicos no creen que el Generalísimo pueda salvar la a. Otras fuentes médicas privadas predecían el rápido deoro de los órganos vitales del enfermo, que ya sufre las secuencias de una hemorragia interna, coágulos de sangre venas importantes, varios ataques cardíacos y la parálisis de funciones orgánicas normales.

Las casas civil y militar del generalísimo informaron a las 00 (12:00 Est) que, según los médicos de turno el jefe del esta"ha pasado la tarde descansando tranquilamente y ha consado con los médicos y familia sin que se haya registrado guna incidencia desde el parte anterior".

Asamblea de la OEA fue aplazada hasta junio

ASHINGTON, 29 (AP) - La mblea General de la nización de los Estados ricanos ha sido postergada junio con lo cual se ha deabierta la cuestión de su ble celebración en Santiago hile.

decisión adoptada en una ión de los embajadores ante onsejo Permanente de la se basa en razones de administrativo pero el ondo de la cuestión es la siión de los Derechos anos en aquel país.

Embajador mexicano el de La Colina ha indicado u país no votará por la celeión de la reunión allí. Aun do los mexicanos no funentaron sus reservas se nde que ellas se basan en la ción chilena.

gún informaciones publicaaquí la posición mexicana acompañada por una adencia privada de los EstaUnidos en el sentido de que ían a Santiago a menos que acepte una nueva ingación internacional.

comisión sobre Derechos anos de la OEA dictaminó a cipios de año que el régimen Presidente Augusto Pinochet arrollaba una política de esión que ponía en juego uso el derecho a la vida.

a Junta de Embajadores, se llama oficialmente Comisión General, decidió que la asamblea se iniciará el 10 de junio en lugar del 14 de abril, que es su fecha tradicional.

Se sostuvo que el nuevo Secretario General Alejandro Orfila necesita un tiempo adicional para preparar el nuevo presupuesto de la organización si éste ha de contemplar los cambios estructurales que se proyectan en la organización.

El Embajador chileno Manuel Truco no estaba presente cuando se adoptó la decisión que automáticamente deja abierta la cuestión dela sede hasta fines de año.

Se sabe autorizadamente que uno de los asuntos en juego es la posibilidad de que la Comisión sobre Derechos Humanos pueda volver a Santiago a levantar un informe en el que observe progresos en la restitución de las garantías civiles.

Los analistas consideran que si la Comisión sobre Derechos Humanos pudiera levantar un informe que modifique la imagen creada por el previo se habrían allanado grandemente las razones que sostienen los que no desean ir a Santiago.

Se entiende que las reservas de México se pudieran limitar así a una simple abstención en la votación de la sede, y la asamblea se podría realizar en Santiago como se ha planeado.

Arduas gestiones para lograr paz en Líbano

BEIRUT, 29 (AFP).- Por primera vez en muchas semanas, signos de optimismo se observaron esta noche en la búsqueda de una salida para la crisis libanesa, señalaron los comentaristas, acción se amplió un insólito silencio reinó esta noche en sectores de Beirut donde se combatió encarnizadamente en los últimos días, en especial la zona de los grandes hoteles internacionales.

"Doscientos cincuenta milicianos falangistas se mantienen atrincherados en los hotels Holiday Inn, Fenicia y Saint Georges, en posición defensiva y sin intenciones de atacar", afirmó a AFP un portavoz del grupo derechista que encabeza Pierre Gemayel.

A su vez los grupos musulmanes y palestinos que cercan la zona mantienen una calma expectante en sus posiciones, al tiempo que consolidan su dominio sobre los barrios vecinos de Ain Mreisse y Clemenceau.

En un discurso ampliamente comentado por los libaneses, el Primer Ministro Rachid Karame dio cuenta de un día de negociaciones que calificó como "pleno de esperanzas".

En especial, radio Beirut destacó el decidido apoyo sirio al programa de negociaciones que poco a poco precisa el jefe del gobierno local, transmitido telefónicamente por el Canciller de Damasco, Abdel Halim Jaddam.

"Con la ayuda de Dios, las decisiones convenidas por los representantes de todos los grupos llegaran a cumplir las aspiraciones del pueblo" sostuvo Karame en su mensaje.

en su despacho, rodeado por una delegación palestina encabezada por el presidente del Comité Ejecutivo de la OLP, Yasser Arafat.

Al parecer, el giro decisivo para los esfuerzos de Karame lo dieron los dirigentes de la falange cristiana y de la izquierda progresista musulmana, que consistieron apoyar sus laboriosas gestiones hasta ver eventuales resulados.

Un vocero del gobierno dijo que Joseph Chader y Edmond Rizk, vicepresidente y miembro del buró político de la falange en ese orden, comunicaron al presidente libanés, Suleiman Frangie, el apoyo de su facción al plan del primer ministro.

A su vez el líder progresista el socialista Kamal, Jumbaltt, mostró un semblante optimismo al retirarse tras un segundo encuentro

A su vez el líder progresista, el socialsita Kamal Jumblatt, mostró un semblante optimista al retirarse tras un segundo encuentro con Karame en el día.

Se inició evacuación de civiles del Sahara

..EL AAIUN, 29 (AFP) - La evacuación de la población civil española del Sahara Occidental comenzó oficialmente hoy mientras en Madrid se reúnen por primera vez representantes de España, Marruecos, Argelia y Mauritania, se informó aquí.

De hecho la evacuación se inició hace una semana.

Fuentes oficiales indicaron aquí que todo el personal de servicio no indispensable será repatriado en primer término.

Será seguido, en un plazo que no fue precisado, por una segun fase de repatriación de todos los civiles y militares españ es que dependen del gobierno general del Sahara.

Ningún incidente se registró en la capital del territorio, 24 horas después de decretado el estado de sitio destinado a prevenir toda dificultad con los saharauíes durante la evacuación.

Vehículos blindados quedaron emplazados en las alturas de la ciudad que son patrulladas por soldados.

Respondiendo a medidas de seguridad decretadas por el gobernador, fueron desarmados e indemnizados los saharauíes auxiliares del ejército español y las estaciones de servicio recibieron la orden de no vender carburante a los saharauíes.



..LEGION EXTRANJERA.- El Ayun, Sahara Español, 29 (AP) - Soldados de la Legión Extranjera española marchan hacia sus cuarteles, en Edchera, cerca de El Ayun, durante un desfile realizado ayer para los periodistas visitantes. Marruecos reclama la soberanía sobre el Sahara español. (Radiofoto AP)

Ultimas de la noche

LISBOA, 29 (AP).- El jefe de la Fuerza Aérea General José Morais da Silva, declaró hoy que sus tropas reaccionarán violentamente ante cualquier intento para derrocar al gobierno por la fuerza.

Rechazó acusaciones de un anónimo "comité de vigilancia" de la Fuerza Aérea según las cuales esa arma se preparaba a respaldar un golpe derechista.

LISBOA 29 (AFP).- La designación del general Vasco Goncalves como director del Instituto de Altos Estudios Militares fue criticada por la mayoría de los militares que estudian allí, informó hoy aquí el diario socialista "a luta".

Según la publicación, los quejosos enviaron una nota al jefe del estado mayor del ejército, general Carlos Fabiao, donde se defiende al ex director, General Nuñes da Silva.



Incentivarán desarrollo agrícola en Valle Alto

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).- El titular de la Corporación Regional de Desarrollo Cnl. Hernán Ferrel Lobo y el doctor H. Faillace, de GEOBOL visitaron este fin de semana la zona de Mallcochapi, donde se han perforado dos pozos con una capacidad de 25 litros por segundo, para la irrigación de más de cincuenta hectáreas de terreno.

La zona de Mallcochapi muestra una notable producción en hortalizas, legumbres y frutas. Sin embargo, esta producción hasta hoy no ha sido intensificada, debido a la falta de agua en el valle alto. Sin embargo, a través de Desarrollo Rural Integrado que realizan los técnicos de la Organización de Estados Americanos, se procede al mejoramiento de las condiciones de producción de importantes zonas.

En el curso de la visita de los ejecutivos de la Corporación Regional de Desarrollo y de Geobol se efectuaron pruebas para establecer la capacidad de los pozos perforados. En uno de los pozos, se ha instalado una bomba de fabricación pakistana y en su montaje y funcionamiento han intervenido técnicos llegados de ese país, los que a la fecha van instruyendo a los trabajadores en el uso de la mencionada bomba.

Se remarcó que al iniciarse este programa se había advertido cierta resistencia de los trabajadores agrarios, sin embargo, a la fecha, existe gran entusiasmo por contar con esa valiosa cooperación, debido a que se constataron las ventajas del programa y los beneficios que reporta al campesinado.

Hasta el momento, se han instalado tres comunidades "piloto", en el valle alto, para centralizar los trabajos de desarrollo Rural Integrado; Mallcochapi, Mallco Rancho y Viloma, de donde se extiende el radio de acción de este interesante programa, que beneficia a las comunidades campesinas.

REFORESTACION EN TIQUIPAYA

El Centro de Forestación, la Corporación Regional de Desarrollo y los pobladores de Tiquipaya se encuentran abocadas a realizar un plan de reforestación en esa y otras zonas

Se ha estimado que el plan de forestación abarcará por lo menos una extensión de 500 hectáreas de terreno y el costo se ha calculado en 450 mil pesos bolivianos. En este plan, se emplearán varios millares de especies, que serán plantadas en la región de Tiquipaya. De esta forma, se evitará la erosión de tierra, que es arrastrada por las torrenteras, que bajan de la cordillera del Norte, ocasionando graves perjuicios, sobre todo en las zonas de cultivo.

Por su parte, autoridades de Quillacollo han solicitado a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, su cooperación de manera que se pueda realizar un plan de forestación en el cerro de Urcupiña.

Los técnicos de CORDECO realizarán una inspección de la zona, para estudiar las condiciones para realizar el trabajo solicitado.





CONMEMORACION.- Al recordarse el 150 aniversario de la ascención al cerro de Potosí, da por el Libertador Simón Bolívar, el 26 de octubre de 1825, el Presidente de la República, Gra Banzer Suárez, y una numerosa comitiva, reeditaron la hazaña. En la composición vemos a durante la caminata; abajo, una breve pausa para servirse una taza de café.

Alcaldía de Oruro mejora sus equipos de servicio público

ORURO, 29 (PRESENCIA).- Una bomba recién adquirida por la Alcaldía Municipal aliviará el exceso de trabajo a que están sometidos actualmente los aparatos similares que sirven para la expulsión de aguas negras. Funcionarios de la Sección Obras Públicas de la Comuna, informaron al Alcalde Enrique Miralles, del recojo de la bomba, recientemente adquirida a un precio de pesos bolivianos 60 mil. El artefacto será instalado en la Casa de Bombas y servirá también para prestar auxilio en los casos de inundación.

Las bombas que se utilizan en la expulsión de aguas servidas, se encuentran bastante deterioradas por los muchos años de uso. Su funcionamiento, pese a su importancia, está sujeto en consecuencia, a sufrir en cualquier instante interrupciones que, de presentarse crearían problemas de extraordinaria gravedad.

Por este motivo, la adquisición de una nueva bomba, aunque sea de regular capacidad, por ser transportable, constituye un aporte positivo.

EMBELLECIMIENTO

Entre tanto, los programas de embellecimiento y mejora de calles, avenidas parques y plazas emprendida por la Comuna, continúa normalmente. El Jefe de Forestación, ingeniero Donato Muñoz informó que, junto con la poda de árboles y el control de plagas, se está llevando a cabo la renovación de especies vegetales.

Por su parte, el Director de Parques, agrónomo Simón Torrico, indicó que se están cumpliendo tareas de embellecimiento de la zona sud de la ciudad, que comprenden también al Zoológico Municipal, donde pronto se renovará el alumbrado y provisión de energía eléctrica, para evitar que el sistema de calefacción, imprescindible por el descenso de temperatura en las noches, sufra interrupciones.

RIO COPAJIRA

Ayer, se iniciaron las obras de limpieza del cauce del río Copajira, cuyas aguas, bajando del vecino distrito minero de San José fluyen por algunos sectores de los barrios mineros, que se levantan al norte de la ciudad.

Prensa de Sucre comenta singular proceso judicial

SUCRE, 29 (PRESENCIA).- Bajo el título de "Singular Proceso", el Noticiero de Sucre informa sobre la tramitación de un juicio donde actúa como querellante y abogado un Ministro de la Respetable Corte Superior de Chuquisaca.

"No se trata de la defensa de derechos propios, o de sus parientes, en los grados de parentezco previstos por ley", dice la noticia. Añade que el proceso sigue con toda normalidad en un Juzgado de Instrucción, donde el Juez "no ha aceptado lo alegado por la otra parte, cuando ásta hizo notar los detalles relativos a la personería del querellante".

"Se dice además que el asunto lo había conocido la Corte Suprema de Justicia, la que sin embargo no adoptó ninguna decisión. El caso es inquietante, porque estaría sentando un precedente que puede ser funesto en la administración de justicia", afirma el Semanario en su última edición.

Cinco personas accidentadas en feria artesanal de Cochabamba

COCHABAMBA 29 (PRESENCIA).- Cinco personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad al derrumbarse una baranda del pabellón que se construyó para la feria de agosto pasado. Al derrumbarse la pared, destruyó dos puestos de venta y se debió a un fuerte viento. Las personas que resultaron damnificadas por el mencionado accidente son Basilia Claure de Espinoza, Lucía Cabrera, Felix Vacaflor, Berardo Alvarez y Julia Borda de Espinoza. Todas estas personas fueron atendidas de inmediato en el Hospital de Clínicas de la Capital.

Se ha indicado de buena fuente que los organizadores correrán con los gastos de curación y que se había recomendado al Hospital Viedma la adecuada atención de los heridos.

En presencia de autoridades departamentales, el sábado se inauguró la Feria Artesanal en el campo de la laguna Alalay.

Un numeroso público asistió a este campo para observar el muestrario que han preparado expositores de todo el país, que se han concentrado en el mencionado recinto.

De otro lado, se informó que el éxito de esta Feria se ha descontado y que, por ejemplo, los expositores ocurrentes, entre el sábado y domingo, concluyeron de vender todos los objetos que trajeron y que por esta circunstancia retornarán a su base.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA Nº 269/75

Construcción Poliducto Cochabamba-Oruro-La Paz

Se invita a las Empresas especializadas en el suministro de servicios petroleros, a presentar propuestas para la construcción de una línea paralela, provisión de equipos, materiales y construcción de las obras de arte y/o civiles necesarias a lo largo del poliducto.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones y Contrataciones, cuarto piso del Edificio Central de Y.P.F.B. en la ciudad de La Paz, hasta el día 29 de diciembre de 1975 hora 18, en sobre cerrado y lacrado, con un rótulo que indique el título de esta licitación.

Los Pliegos de Especificaciones y Condiciones Técnicas, podrán ser retirados de la Secretaría de la Junta, previa cancelación de $b. 300.00 por cada ejemplar en la Sección Caja de Y.P.F.B.

La Paz, 27 de octubre de 1975

Ing. Rolando Prada Méndez
GERENTE GENERAL

COMUNICADO Nº. 6-75

Servicio Nacional de Caminos Distrito La Paz

Camino a Nor Yungas

Se comunica a los transportistas y usuarios en general que, e día Jueves 30 de octubre se cortará el tráfico de Hrs. 9:00 hast Hrs. 14:00 en el tramo PATUNI - CHALLA con objeto de repara dos alcantarillas, existentes en ese sector.

En consecuencia, se insinúa a los usuarios programar sus via jes de acuerdo a las horas indicadas.

La Paz, 28 de Octubre de 1975.
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
Distrito La Paz.

Corporación Boliviana de Fomento

Licitación Pública Nº 12/75

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Corporación Boliviana de Fomento, invita a las firmas importadoras, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de un microbús para la Fábrica de Azulejos de Cochabamba

El Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales puede ser retirado a partir de la fecha en la Sección Caja de CBF Edificio "La Urbana" 2º Piso, Avenida Camacho esquina Bueno.

Las propuestas deberán ser presentadas con todos los requisitos y formalidades de ley hasta el día 10 de noviembre de 1975, a horas 18.00 en la Asesoría Legal de la entidad.

La Paz, octubre de 1975

La Sociedad de Ingenieros de Bolivia

invita a todos los integrantes del ramo de la Ingeniería a participar del

VI Congreso Boliviano de Ingeniería

a realizarse en Santa Cruz de la Sierra del 26 al 30 de noviembre de 1975.

TEMARIO:
- La Ingeniería en la política de desarrollo nacional frente al proceso de integración nacional.
- Enseñanza de la Ingeniería en Bolivia
- Investigación y normalización técnicas
- Análisis de la situación del sector construcción y consultoría
- La Ingeniería en la política de infraestructura económica y social en Bolivia
- Temas técnicos específicos.

Los interesados deben dirigirse a la Secretaria Permanente del Congreso:
Calle Sucre 625, Casilla 723. Tel. 2-1252.
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

H. Municipalidad de Cochabamba

Convocatoria a Presentación de Propuestas

Programa de sustitución del sistema de alumbrado público de la ciudad de Cochabamba

Licitación Nº. 1 - AP

1.- Por Resolución de la H. Junta de Almonedas Municipal se convoca a Licitación Pública para la provisión de los siguientes materiales destinados al "Programa de Sustitución del Sistema de Alumbrado Público de la Ciudad de Cochabamba".

1.1.- 300 (Trescientos) artefactos completos, equipados con reactancia tipo regulador para 220 voltios, 50 ciclos, con y sin control fotoeléctrico, armadura de aluminio fundido y refractor de vidrio reticulado al borosilicato, para lámparas de Vapor de Sodio de alta presión a 150 Watios. Distribución de luz tipo M-S-II (norma IES)

1.2.- 310 (Trescientos diez) Idem. Item 1.1 para lámparas de Vapor de Mercurio de Alta Presión de 250 Watios. Distribución de luz tipo M-S-III.

1.3.- 150 (Ciento cincuenta) Idem. Item 1.1, para lámparas de Vapor de Sodio de Alta Presión de 250 Watios. Distribución de luz tipo M-S-III.

1.4.- 320 (Trescientos veinte) lámparas de Vapor de Sodio de Alta Presión de 150 Watios, para su uso con artefactos del Item 1.1.

1.5.- 332 (Trescientos treinta y dos) lámparas de Vapor de Mercurio de Alta Presión de 250 Watios, para su uso con artefactos del Item 1.2.

1.6.- 165 (Ciento sesenta y cinco) lámparas de Vapor de Sodio de Alta Presión de 250 Watios, para su uso con artefactos del Item 1.3.

2.- Podrán participar las Firmas Comerciales e Industriales, nacionales y/o extranjeras debidamente inscritas en los Registros Mercantiles y/o Industriales de Bolivia o del país de orígen, en caso de tratarse de empresas extranjeras.

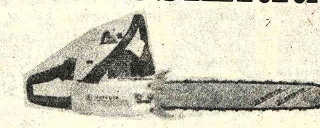
3.- Las propuestas deberán presentarse hasta la hora 18.oo del día 3 DE NOVIEMBRE de 1975, en la Oficina de Planificación de la H. Municipalidad de Cochabamba (Palacio de la Cultura, 3er. piso, Av. Perú esquina 25 de Mayo), con las formalidades que se indican en los Pliegos de Condiciones Generales y de Especificaciones Administrativas y Técnicas.

4.- Los pliegos de Condiciones Generales y de Especificaciones Administrativas y Técnicas, están a disposición de los interesados, a partir de la fecha, en la mencionada Oficina de Planificación.

5.- La H. Junta Municipal de Almonedas, se reunirá a la hora 10.oo del día 4 de noviembre de 1975, para proceder a la apertura de las propuestas. Los interesados, o sus representantes, podrán asistir a dicho acto.

Cochabamba, 25 de octubre de 1975

DIRECCION SERVICIO RELACIONES PUBLICAS



PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.

Gerente: Armando Mariaca V.

Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Sobre el diálogo en las universidades

..Se ha dicho, inclusive en los medios oficiales, que hay necesidad de que se abra un amplio diálogo en el seno de las universidades, para su mejor marcha. Esa afirmación está plenamente justificada pues el diálogo es la única manera racional de establecer la verdadera disciplina universitaria, de conseguir entendimiento ante los objetivos fundamentales que deben buscarse y de eliminar cualquier sistema de imposiciones unilaterales que no logra sino suscitar resistencias y desembocar en el desorden -a veces disimulado en un orden puramente mecánico y externo-. Es también el único medio para encarar los problemas que la actividad universitaria engendra y que, por su propia naturaleza, son muy difíciles y cambiantes por lo que requieren, para su solución, del aporte de todos los que puedan darlo.

Hay dos sectores esenciales que deben intervenir: los catedráticos y los estudiantes, es decir, los dos centros en los que se desenvuelve la tarea universitaria. Allí estarán, entonces, los que dirigen la actividad cultural, entendida en su más alto sentido, y los que asisten para completar y perfeccionar su formación. Ninguno sometido al otro; ninguno pasivo, sino ambos como factores, es decir, como elementos activos imprescindibles para la vida universitaria. Ambos conscientes de que pertenecen a una sociedad, de la que no han de prescindir, a la que se deben y en cuyo beneficio trabajarán como todos los ciudadanos; ambos conscientes también -este es un aspecto que suele olvidarse por algunas personas- de que tienen una tarea específica que realizar como miembros de la universidad: la de desarrollar y trasmitir el saber en todas sus especialidades.

Hay que agregar hoy, el sector administrativo de importancia cada vez mayor ante el crecimiento de las universidades tanto en lo que toca al número de estudiantes y catedráticos, como de especialidades y disciplinas. Debe oírse a este sector ya que se supone que, en las actuales condiciones, debe ser cada día más técnico y eficiente, más conocedor de las soluciones posibles.

El diálogo necesario no puede ser constructivo sino a través de los representantes nombrados por esos tres sectores y, con menor frecuencia, a través de consultas directas a empleados, catedráticos y alumnos, para evitar o superar cualquier tipo de burocratización, que suele ser dañino para la marcha de las universidades. Las normas legales y la práctica deben conducir a este diálogo abierto, democrático, real y constructivo. Todo lo que tienda a eliminar estas representaciones o a sustituirlas va contra el diálogo y, sobre todo, abre la posibilidad, frecuentemente convertida en realidad, de que a falta de representantes legítimos, surjan quienes pretenden ser tales y que pocas veces toman en cuenta, en primer lugar, los intereses universitarios. Este ha sido con frecuencia el camino por el que han surgido tensiones que se hubieran podido evitar por medio de intercambios de ideas.

Es natural que sea en las universidades donde esas ideas son las más variadas y hasta contrapuestas. Todas ellas deben tener acogida en las casas superiores de estudios, sin temores ni prejuicios; de otro modo, la universidad carecería de sentido, de justificación. Fuera de que tampoco se lograría extinguir a tales o cuales corrientes ideológicas. Lo más que se conseguiría es que se cultiven a ocultas, en secreto y consiguientemente presenten el atractivo de todo lo que es secreto y perseguido.

Ojalá los propósitos de abrir un diálogo amplio, irrestricto y constructivo se tornen realidad en el período lectivo que se iniciará la próxima semana.

¿Qué es el SELA?

Por JORGE VELEZ

Servicio Especial de Inter Press Service

Bogotá, Octubre, (IPS).- Se acaba de suscribir en Panamá el convenio constitutivo del "Sistema Económico Latinoamericano" (SELA) Pese a que aún no se dispone del texto definitivo, las directrices indicadas en el preliminar son bastante claras para percibir la significación que dicho acuerdo tiene para el futuro de América Latina.

Se inscribe en el proceso que se viene efectuando en forma acelerada en Latinoamérica y otras partes del Tercer Mundo, para ejercer una acción común entre las naciones subdesarrolladas, a nivel regional o mundial, desde los años cincuenta a esta parte.

Tal vez la iniciación de la gran brecha se produjo con la primera conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD). Fue el primer intento serio de acercamiento entre los países del Tercer Mundo para discutir problemas de cooperación económica y formas de acción conjunta orientadas hacia el desarrollo.

En el ámbito mundial, la "CEPAL" venía diseñando planes que, si bien chocaban con las estrategias globales de los países ricos, fueron despejando una serie de incógnitas sobre las posibilidades reales de las naciones pobres, productoras de materias primas. Al ampliarse más tarde la acción de la "CEPAL" a los países de Asia y Africa, dejó de ser el instrumento coordinador para una política conjunta para America a Latina. Naciendo como contrapartida el "CECLA" de tuvo un carácter meramente informal.

Pero, las cosas avanzaban hacia las nuevas perspectivas impulsadas por las aspiraciones colectivas de los pueblos dependientes que desean una salida a su situación de miseria generalizada. Y en el seno de las Naciones Unidas se aprobaron resoluciones relativas al desarrollo.. Lo que dio pie para la formación del grupo de los 77 al cual se fueron sumando las naciones nuevas que se iban incorporando a las Naciones Unidas. El grupo lo integran naciones asiáticas, africanas y latinoamericanas. Desde la primera reunión del grupo de los 77 en Ginebra hasta las conferencias de Nueva Delhi y Argel, se han producido muchas variantes en la política mundial, creando condiciones para avanzar hacia la formulación de políticas conjuntas en los distintos aspectos del desarrollo. No ha sido fácil. Pero es lo natural, dado el complejo mecanismo de intereses que teje la urdimbre de las relaciones internacionales.

Cuando en las Naciones Unidas se hizo la declaración relativa a las "décadas del desarrollo" se planteó la necesidad de transferir un buen porcentaje de los ingresos de los países industrializados al llamado TercerMundo. No cabe duda que sólo fueron buenos propósitos, pues ello no se ha cumplido. Creándose, en cambio, sofisticados subterfugios no sólo para bloquear la posibilidad de desarrollo, sino para agravarla más, perfeccionando los mecanismos de dependencia. Pese a que se han aclarado muchos problemas de tipo financiero y comercial, develando con precisión el carácter imperialista de las compañías multinacionales, y ahora las naciones pobres pueden hablar con más claridad sobre los problemas de la dependencia y el derecho de reivindicar la propiedad de sus recursos naturales, especialmente de los no renovables, la situación para Latinoamérica pasa pór fases sombrías, se han puesto en marcha estrategias para neutralizar el avance de los pueblos hacia el logro de mejores perspectivas de educación, salud, trabajo y dignidad.

La revolución mundial que trajo consigo el alza de los precios del petróleo, decretada por la "OPEP" (Organización de Países Exportadores de Petróleo) en 1973, planteó el gran reto a los países subdesarrollados, Los productores de petróleo demostraron que estaban en condiciones de modificar los términos de intercambio comercial, lo que contribuyó de modo decisivo a que los países pobres productores de materias primas comprendieran el poder negociador que les puede dar la asociación.

Estaban dadas las condiciones para la creación de un organismo regulador y coordinador económico latinoamericano. Y a instancias de los Presidentes Luis Echeverría, de México, y Carlos Andrés Pérez de Venezuela, nació el "SELA". Concibiéndolo como un sistema permanente de cooperación económica y social intrarregional y de consulta y coordinación de las posiciones de América Latina tanto en los organismos internacionales como entre terceros países y grupos de naciones.

Los rasgos esenciales del "SELA" son, en síntesis, los siguientes: 1) Consagra el pluralismo en materia de sistemas económicos y sociales de los países miembros; 2) Prescribe que la cooperación debe adelantarse dentro del espíritu de la declaración y del programa de acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional y de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, 3) Afirma que ella debe ser congruente con los compromisos de integración que han asumido los países de América Latina, es decir, con los de la "ALALC", el Mercado Común Centroamericano y el Pacto Andino y declara la conveniencia de fortalecer y complementar esos procesos mediante la promoción conjunta de programas y proyectos específicos de desarrollo; 4) Pone especial énfasis en robustecer el poder negociador de América Latina y en la ejecución de acciones solidarias, 5) El sistema se define como un organismo regional de consulta, coordinación, cooperación y promoción económica y social conjunta, de carácter permanente, con personería jurídica internacional, 6) Busca que los países latinoamericanos adopten posiciones y estrategias comunes sobre temas económicos y sociales, tanto en los organismos y foros internacionales como ante terceros países y agrupaciones de países.

Se pronuncia concretamente por la mejor utilización de los recursos naturales y humanos, técnicos y financieros de la región a través -entre otras cosas- del fomento de la creación de empresas multinacionales latinoamericanas que sean propiedad directa y efectiva de los países de la región y se encuentren bajo su control. También se habla de "diseñar y reforzar mecanismos y formas de asociación que permitan a los países miembros obtener precios remunerativos, asegurar mercados estables para la exportación de sus productos básicos y manufacturados y acrecentar su capacidad de negociación para la adquisición y utilización de bienes de capital y de tecnología. Estudiar y proponer medidas para asegurar que las empresas multinacionales se sujeten a los objetivos del desarrollo de la región y a los intereses nacionales de los países miembros.

¿El fin de Occidente?

Por JOHN ANDERSEN

En la revista liberal The New Republic, el comentarista Hans Morgenthau analiza las paradojas de la reciente política extranjera de los EE.UU. Esta política tiene a su cabeza un hombre de gran inteligencia y de indudable competencia. Y, sin embargo, el prestigio de los EE.UU. ha declinado sensiblemente, no solamente a raíz de su derrota en el sub - continente asiático, sino también a consecuencia de varias otras malogradas intervenciones. Con la URSS y con China, Kissinger ha practicado una política pragmática y astuta, mientras que con los pequeños países, al contrario, parece dejarse guiar por la intolerancia ideológica. Identificando comunismo e inestabilidad, ha buscado una estabilidad a breve plazo, apoyando a regímenes reaccionarios y oponiéndose a gobiernos revolucionarios o reformistas.

A largo plazo esta oposición resultará ineficaz y el tremendo poder de los EE.UU. no les servirá de nada. Como lo ha demostrado la guerra de Viet - Nam, cuando un pueblo está resuelto a no someterse, el armamento más moderno y más destructor no puede asegurar la victoria. En cuanto al armamento nuclear, está tan fuera de proporción con sus puntos posibles de aplicación que acaba por perder su poder de "disuasión". Son armas inutilizables para quien no quiere provocar la destrucción del planeta, y ante las decisiones de los países productores de petróleo, militarmente inexistentes, los EE.UU. y Europa no han podido hacer nada: no solamente por miedo a fomentar obstinadas guerrillas, sino también para evitar los riesgos de confrontación con otro poder dotado de armamento nuclear. La guerra del Viet - Nam ha demostrado, además, que los preferidos objetivos de la política extranjera norteamericana - es decir, proteger un aliado de la dominación extranjera y asegurar su autonomía - han tenido consecuencias desastrosas; la corrupción y la destrucción del pueblo mismo que se quería salvar. Concluye Morgenthau: "Las experiencias del siglo XX, desde la Primera Guerra Mundial hasta la del Viet - Nam, deberían habernos enseñado que un gran poder ha cumplido con su deber hacia sí mismo y hacia la humanidad cuando busca, por su política extranjera, proteger su territorio y sus instituciones. Lo mejor que se puede realizar es evitar la guerra nuclear, manteniéndose preparado para una guerra convencional: no intervenir en los cambios internos que afectan a tantas naciones en el mundo de hoy, y contribuir a las instituciones supranacionales capaces de realizar, en el plano de la tecnología, lo que los estados individuales no pueden realizar por su cuenta".

El programa parece sensato y moderado. Hay quienes lo denunciarían, sin embargo, como un síntoma más del nuevo aislacionismo que se está insinuando en muchos sectores del organismo social norteamericano. Podrían también tacharlo de vaguedad. ¿En qué circunstancia, por ejemplo, se utilizarían los armamentos convencionales excesivamente desatendidos, según Morgenthau, a favor de las armas nucleares? ¿No implicaría su utilización una intervención en los asuntos domésticos de otros países?

Estas y semejantes preguntas son de las que plantearía, sin duda, un comentarista más militantes y apocalíptico como lo es Walter Laqueur. Desde su centro de observación, que es Londres y no Nueva York, éste publicó el verano pasado un artículo en la revista Commentary. "El Occidente en retirada", que completaba la pesimista vuelta de horizonte a la cual aludimos en una precedente crónica.

Para Laqueur, ya no es seguro que las sociedades libres, los EE.UU. incluidos, podrán sobrevivir en el mundo de mañana. "El mundo -declara- está pasando de un casi equilibrio a un estado de anarquía, y en una época de proliferación nuclear es probable que este proceso conducirá pronto o tarde a un desastre". En el plano económico, una política aislacionista no es imposible para los EE.UU. Pero lo es en la práctica, cuando se vive en la era de los misiles intercontinentales. Washington

(Pasa a la página 10)

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS

ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

TAM - 44 - Vuelo "bajo mínimo"

Por GERMAN QUITON FLORES

La tragedia aérea ocurrida en la mañana del lunes 27 cuando un avión "Convair 440" de la Fuerza Aérea Boliviana se estrelló y perdiera la vida 67 personas, debe llamar a reflexión a jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación, especialmente a aquellos que pertenecen a la FAB.

La afirmación hecha por el Comandante de la FAB Gral. Oscar Adriázola Valda, de que "los pilotos fueron obligados a salir de Tomonoco bajo una densa neblina", (que en términos aeronáuticos se llama "bajo mínimo") tiene que merecer un severa y minuciosa investigación para sentar un precedente, aunque los hechos sean consumados y nadie pueda decir nada porque todos están muertos.

La cruda realidad también expresada por el Gral. Adriázola Valda de que "la letra entra con sangre", tiene que hacer conciencia en todos.

Infelizmente, la letra entró con sangre en 67 personas que perecieron en Santa Ana de Huachi y desgraciadamente esta letra caló muy hondo en 22 niños, que seguramente por su inocencia y falta de autoridad, no pudieron señalar que la presión ejercida hacía los pilotos para realizar un vuelo con densa neblina en una zona rodeada de montañas, les llevaría a la muerte.

De acuerdo a la afirmación hecha por el Gral. Adriázola Valda, parece que en Tomonoco se aplicó el refrán que dice "donde manda capitán, no manda marinero".

En este hecho luctuoso, los marineros eran los tripulantes de la nave que presionados seguramente por el conjunto de jefes, oficiales, suboficiales y personas particulares que tenían prisa por retornar a La Paz, accedieron y tuvieron que decolar con un tiempo "bajo Mínimo" con las fatales consecuencias que conocemos y lamentamos.

Muy pocos pilotos se han animado a salir de regiones de Alto Beni y yungueñas con una atmósfera cubierta o densa neblina, porque supone grave riesgo; los que lo hicieron, se quedaron en medio camino.

Considero que los tripulantes de una nave deben imponer el principio de autoridad del que están investidos, porque ellos son los dueños absolutos del avión y conocen todas las posibilidades que existen o no para realizar un vuelo en tales o cuales condiciones, entre las principales, se cuenta el peso que tiene la máquina con todo el pasaje de acuerdo a lista y las condiciones atmosféricas existentes en la región y la cordillera, es decir, datos de tiempo que son requeridos por los tripulantes y proporcionados por AASANA antes del vuelo.

De acuerdo a las primeras investigaciones, parece que uno de los pilotos aceptó y otros fue factor determinante para que ocurriera el trágico accidente que ha enlutado a muchas familias.

Han muerto 67 personas ¿se podrá establecer que alguien fue el responsable del accidente? Creo que será muy difícil determinarlo, pero sí se ha podido determinar, en principio, que han existido irregularidades que las mismas autoridades han admitido.

Se, un tiempo a esta parte, los accidentes de la aviación militar han quedado en la nada, nadie ha vuelto a decir nada. Se han nombrado comisiones investigadoras y los informes son desconocidos para la opinión pública hasta la fecha.

A principios del año 1974 un avión militar DC-4 con matrícula TAM-52 que hacia la ruta Santa Rosa - La Paz con pasajeros y carga, piloteado por el My. Alberto Rocha, fue declarado en emergencia y hasta la fecha nadie sabe nada del avión y su pasaje. Muchos hablaron entonces que el accidente que ha podido sufrir el avión, porque no ha sido encontrado hasta la fecha, fue debido a un exceso de peso, pero hasta la fecha no se sabe nada. Casualmente en ese accidente han desaparecido once niños, la mitad de los muertos en el TAM - 44. ¿Qué dicen las autoridades? Nada.

En los últimos tres años, la aviación militar ha adquirido jerarquía, jerarquía que disminuye por el accidente ocurrido el lunes, ya que las propias autoridades han admitido que han existido irregularidades.

El accidente del TAM - 44 ha causado profundo pesar en la ciudadanía y también un poco de indignación por la ligereza con la que se manejan algunas cosas.

Al comienzo de este comentario, me he permitido señalar que la tragedia de Tomonoco debe llamar a la reflexión a los miembros de las Fuerzas Armadas y en especial a los de la Fuerza Aérea Boliviana.

Considero que la disciplina militar es el símbolo castrense, pero no todas las cosas se deben manejar militarmente, hay momentos en que se tienen que utilizar el sentido común y la experiencia, El accidente ocurrido en Tomonoco es una amarga experiencia que debe ser tomada muy en cuenta no sólo en los medios castrenses, sino en el pueblo en general, para evitar que otra vez, cualquier avión, por presión y "bajo mínimo" haga su último vuelo como el TAM - 44.

La civilización sin nosotros

Por ARTURO USLAR PIETRI

PARIS (ALA).- La serie "Civilización", narrada y presentada por Lord Kenneth Clark, que pasa actualmente en las pantallas de la Televisión inglesa, tiene muchos aciertos visibles, pero también un grave defecto, que acaso derive de su propio título. Si la serie se hubiera llamado "algunos aspectos de la civilización occidental" nada habría que objetarle, pero el título escogido obligaba a una más completa y equilibrada presentación de tan grande tema. El propio Clark, citando a Ruskin, dice que los grandes pueblos escriben su "autobiografía" en tres libros: el de los hechos, el de las palabras y el del arte. Sin embargo, de un modo digno de atención, presenta el cuadro de la "civilización" omitiendo casi por entero la presencia del mundo hispánico. Ni España, ni América Latina tienen una figuración adecuada.

Ya otras veces he protestado contra esta injusticia didáctica que puede crear en los desprevenidos una visión distorsionada del gran proceso de creación de la civilización occidental. El propio Clark, se da cuenta y se excusa en el prefacio de la versión escrita de sus charlas. Se excusa es inadmisible y sólo puede explicarse por el viejo y arraigado desdén anglo-sajón, tan viejo como la Reforma, por el mundo hispánico.

La verdad es que no se puede escribir, invocando nuevamente a Ruskin, ni el libro de los hechos, ni el de las palabras, ni el del arte de Occidente sin mencionar adecuadamente el extraordinario aporte del mundo hispánico.

Por ejemplo, el hecho más importante de la historia moderna es la creación del Nuevo Mundo. No el hallazgo de un continente, sino la formación de una nueva sociedad con expresiones originales y con un aporte importante al nuevo panorama del hombre. La economía, la filosofía, el arte y la ciencia de Europa fueron profundamente modificados por el surgimiento del hecho americano. No se podría concebir a Erasmo, a Tomás Moro, a Montaigne, al racionalismo del XVIII, sin la influencia del hecho americano. La Utopía, madre de la revolución, es una hija del Nuevo Mundo. Pero no sólo es esto, sino que en tierra americana, en un grado tan sólo comparable con el de la hechura del propio occidente al fin del mundo antiguo, se ha desarrollado un proceso de encuentro, fusión y mestizaje cultural que constituye uno de los fenómenos más ricos y promisorios de nuestra civilización. Escritores como el Inca Garcilaso, pintores como Caspicara, escultores como Aleijadinho y la formación maravillosa del barroco de Indias que ha creado en tres siglos algunos de los monumentos arquitectónicos más originales del arte. Sin embargo la primera vez que Lord Clark menciona al continente americano es para hablar de la mansión neo-clásica que el Presidente Jefferson levantó en Virginia, sin acordarse que dos y tres siglos antes había universidades en América Látina y monumentos artísticos de valor mundial como la Catedral de México, la Iglesia de la Compañía en Quito, y los centenares de templos y de palacios que cubren la inmensa extensión de selvas, costas y montes de aquella prodigiosa extensión geográfica.

Tampoco menciona, y es civilización viviente, la aparición en pleno siglo XVI al través de las Leyes de Indias, del primer concepto no sólo del Derecho Internacional, sino del trato de igualdad y justicia que los gobiernos europeos debían tener para las poblaciones indígenas. Nada semejante apareció en los demás países europeos sino dos o tres siglos después.

Ni aún en la pintura, que aparece ser su especialidad, aparecen debidamente los grandes creadores hispánicos desde los primitivos catalanes, hasta El Greco, Velázquez, Goya y Picasso, sin olvidar el aporte latino-americano a la creación actualísima del arte cinético. No parece recordar el comentarista inglés que de la media docena escasa de grandes personajes de la literatura universal, por lo menos tres, Don Quijote, Don Juan y la Celestina son españoles, para no nombrar al Cid y al Lazarillo.

Aún limitándose arbitrariamente al campo cerrado que parece haber escogido Lord Clark, es difícil poder explicar satisfactoriamente mucho de la literatura del siglo de Luis XIV sin los antecedentes de los autores del Siglo de Oro español, o el romanticismo alemán sin la influencia de Calderón, o la gran ruptura artística del impresionismo sin la influencia de Goya.

La Europa que conocemos no sería igual sin los aportes de la papa, del maíz, y del tabaco, pero tampoco lo sería sin la herencia utópica que la visión del buen salvaje creó en los hombres del racionalismo. Los ejércitos del siglo XIX se alimentaban con papas, pero la mentalidad revolucionaria salió del gran mito americano de la Utopía. Los derechos del hombre son la última consecuencia de la visión nueva y desconcertante del ser humano que surgió de la Carta de Colón a los Reyes Católicos.

La gran ruptura que se produjo entre el Norte y el Sur de Europa con el surgimiento de la Reforma ha levantado una valla de incomprensión que todavía sigue en pie, mutilando y descomponiendo la visión completa y la identidad verdadera de la civilización occidental. La serie, tan valiosa y útil, que ha preparado Lord Clark, para la televisión no ha podido, lamentablemente, pasar esa vieja barrera (ALA.

Análisis del nuevo Código Civil

Resolución de los contratos por incumplimiento voluntario

Por LUIS GUILLERMO CLAVEL

Otro aspecto que merece preferente atención para análisis y examen, es el importante problema de la "Resolución de los Contratos", regulado en tres Secciones: 1º.- "Resolución por Incumplimiento Voluntario" (arts. 568/576); 2º. "Resolución por Imposibilidad Sobreviniente" (arts 577/580); 3º.- "Resolución por Excesiva Onerosidad" (arts. 581/583)

En el presente trabajo, nos concretaremos al examen del tema de la "Resolución de los Contratos por Incumplimiento Voluntario". En los contratos bilaterales con obligaciones recíprocas de las partes, el vínculo sinalagmático genera un equilibrio entre las mismas que puede ser quebrado por la parte que incumple su obligación, siendo dicha fractura la causa de la resolución, de que el contrato se destruya o se deshaga. Es el esquema sintético doctrinal sobre la materia. Conviene diferenciar la resolución de la rescisión, por la primera se resuelve un contrato válidamente celebrado, y por la segunda se rescinde un contrato por vicio en su celebración.

Una manifestación genésica y lejana de la condición resolutoria existía ya en el Derecho Romano. En las operaciones emptio-venditio (compra-venta), las cláusulas Lex Commisoria y la In Diem Addictio protegían al vendedor. Por la primera, cuando el precio no era íntegramente pagado, y, por la segunda, como un pacto de mejor comprador. Para protección del comprador existía el Pactum Displicentiae o pacto de reventa. En posterior evolución, se perfilaron dos figuras sumamente útiles. la Conditio Causa Data para repetir lo dado, y la Actio Proescriptis Verbis para exigir el cumplimiento de la obligación. Coetáneamente predominaba la máxima de Gayo: "Lo que el consentimiento creó, el mutuo disentimiento puede destruirlo".

La evolución obsecuente de la cláusula resolutoria se fisonomiza ya con sentido de modernidad en el Derecho Canónico. Este Derecho se caracterizaba por la asimilación y aplicación del derecho romano y consuetudinario, en y mediante fórmulas rígidamente constreñidas por la moral evangélica y, por supuesto, las obligaciones se encontraban bajo supeditación decisiva a las ideas morales del cristianismo prevalecientes y en expansión.

Para los canonistas, la relación obligación impone reciprocidad de prestaciones a las partes. La posición de cada contratante es la de haber querido obligarse para la consecución de las ventajas que le son prometidas por el otro contratante. Este vínculo de estrecha reciprocidad se traducía en la fórmula Si Fides Servetur. Por consiguiente, el incumplimiento de una obligación, recíprocamente ocasionaba el incumplimiento simétrico y simultáneo de la otra. Esta es la esencia de la cláusula resolutoria tácita de la moderna doctrina: "En los contratos con prestaciones recíprocas se entiende implícita la facultad de resolución cuando uno de los contratantes no cumpliera su compromiso" (Ossorio). Este modelo fue incorporado en la legislación civil positiva más adelantada como la que registra el art. 361 del CC. Alemán: "Cuando en un contrato sinalagmático, se ha convenido que la prestación de una de las partes se ejecutará exactamente en una época fija o en un plazo fijo, la otra parte tiene el derecho de resolverlo, si la prestación no se verifica en la época o en el plazo fijados".

¿Cuál es la posición doctrinal del nuevo C. Civil? Tiene una tendencia dual. Por el art. 568, la parte afectada por incumplimiento de una obligación con prestación recíproca, puede recurrir a la vía judicial para pedir el cumplimiento dentro de un plazo que fijará el juez y no cumpliéndose con éste requerimiento, procede la resolución del contrato. Según el art. 571, se determina resuelto extrajudicialmente y de pleno derecho el contrato, cuando el deudor no cumple su obligación en los casos en que el término concedido sea esencial para el interés del acreedor. En aquel caso, existe resolución previo requerimiento, en este resolución tácita o implícita.

Consideramos que era necesario disponer que cuando en uso de la facultad de notificación judicial para cumplimiento de una obligación prevista por el art. 568 se faculta al juez que señale un plazo, este acto de fijación es innecesario en los casos siguientes: a) cuando por demora del renuente en el cumplimiento de la obligación, ésta ya carezca de utilidad para el demandante; b) cuando el cumplimiento de una obligación se encuentra supeditado a un plazo fijo e improrrogable; c) si el obligado que incumple adopta actitudes u observa una conducta demostrativa de que la intimación judicial no tendría resultado.

El art. 568 (como se dijo) reconoce a la parte perjudicada el derecho de recurrir al juez para que éste fije un plazo a objeto de que la prestación se haga efectiva. Por el art. 570, también se faculta requerir al que no cumple su obligación mediante nota diligenciada notarialmente. Nos preguntamos si ambos actos, por conducto del juez o por procedimiento notarial, tendrán el mismo valor y efecto jurídicos, en cuyo caso resultaría una superposición o duplicación innecesaria de actos. Si se recurrió a la vía notarial, ¿se podrá ya prescindir del procedimiento ante el juez, o viceversa? El primero será supletorio del segundo, existirá subsidiaridad del uno con respecto del otro, o deberán complementarse. Estas dudas que debieron haber sido clarificadas en el articulado, pueden dar lugar a un semillero de contiendas judiciales, dada la especial idiosincrasia de nuestro medio.

Montes, Saavedra y Siles

Por VICTOR SANTA CRUZ

El general alemán Hans Kundt llegó a Bolivia, conjuntamente con otros militares, también alemanes, luego de que el Presidente Ismael Montes promulgó la Ley del Servicio Militar de 1908, e inició en aquella época la reorganización del Ejército.

Hubo entonces entre los gobiernos de Bolivia y Alemania mutua autorización para que se reorganizara nuestro Ejército de acuerdo a los Reglamentos Militares de Alemania, en sustitución de la Misión Militar de Francia, contratada anteriormente por el gobierno del Presidente José Manuel Pando.

El año de 1912, la Misión Militar comandada por el general Kundt hizo la primera y magnífica demostración ante el gobierno y pueblo de Bolivia, de la capacidad, la táctica y la estrategia militar de los sistemas alemanes. Los simulacros de combate presentados teatralmente por una supuesta guerra desarrollada en el altiplano boliviano, convencieron al gobierno y a nuestro pueblo, sobre la magnífica preparación de las diferentes unidades de infantería, caballería y artillería, para sostener una campaña en la altiplanicie y las montañas fronterizas con Chile.

Desde entonces, hubo en el pueblo boliviano una fe ciega en la excelente preparación del Ejército Nacional. De esta manera, la Misión Militar Alemana, jefaturizada por el general Kundt, constituyó un serio puntal de orden y disciplina. Fruto de ello fue la siguiente recomendación de carácter político efectuada por el Presidente Montes, hacia el año de 1913, cuando dijo, refiriéndose a los políticos opositores: "No toquéis al Ejército".

Razón de sobra tuvo el Presidente Montes al formular esa valiosa petición. Infortunadamente, esa patriótica intención no fue tomada en cuenta por la oposición política y, a los pocos años, 1920, el Ejército entró en acción para derrocar al Presidente José Gutiérrez Guerra, conjuntamente con los militantes del Partido Republicano y su caudillo, don Bautista Saavedra, quien sucedió en el gobierno a Gutiérrez Guerra y al Partido Liberal.

Mediante elección popular se organizó una Convención Nacional, presidida por el ex-Presidente de la República, don Severo Fernández Alonso. Esta Convención ratificó en el ejercicio de la Presidencia de la República, a don Bautista Saavedra, quien gobernó hasta las postrimerías del año de 1925.

De esta manera, cupo al gobierno del Presidente Saavedra organizar y celebrar el 6 de agosto del indicado año, el Centenario de la Independencia de Bolivia, habiéndose programado un extenso rol de actos cívicos. Entre estos, se produjo en la Casa de la Libertad, de la ciudad de Sucre, un acto de homenaje a los manes de la Patria, al que asistieron el Presidente Saavedra, Ministros de Estado y altos representantes de los gobiernos de Venezuela, Perú, la Argentina y otras naciones sudamericanas.

El gobierno de Saavedra estuvo muy combatido por los opositores, entre los que se encontraban militantes del Partido Liberal, y además, un apreciable sector de militantes del Partido Republicano, el cual se dividió en dos entidades: el ya denominado Republicano y la fracción disidente que llevó el denominativo de Partido Republicano Genuino.

El Presidente Saavedra puso énfasis en la obra de progreso de la ciudad de La Paz, de la cual era oriundo, habiendo transformado intensamente esta capital con la adoquinación de la mayor parte de las calles y plazas, el ensanche de algunas calles y plazas, la instalación de los servicios de alcantarillado y otras obras urbanas, sin que por todo eso, en ningún momento se hubiera descuidado de llevar el progreso a los diferentes territorios de Bolivia, realizando así una obra netamente nacionalista.

Antes de cumplirse su período presidencial, se efectuaron elecciones populares de carácter ejecutivo y legislativo, habiendo obtenido la mayoría el candidato del Partido Republicano, el doctor en medicina, José Gavino Villanueva, pero no llegó a proclamarse por el Congreso Nacional a dicho candidato pues mediante la intervención de uno de los diputados, de apellido Monasterios, la Cámara de Diputados, y luego el propio Congreso Nacional anularon dicha candidatura, de conformidad con lo dispuesto por una de las prescripciones de la Constitución Política del Estado.

Como pronto se iba a cumplir el período presidencial de don Bautista Saavedra, dicho Congreso Nacional, aprobó en favor del Senador Nacional, don Felipe 2º. Guzmán, la Presidencia provisional, hasta que se efectuaran nuevas elecciones y la consiguiente promulgación del nuevo candidato victorioso, don Hernando Siles, quien resultó electo en ese nuevo acto democrático.

Poco tiempo después de haber asumido Siles su mandato presidencial, comenzó a distorsionarse la política impuesta en el Partido Republicano, advirtiéndose que se organizaba en Bolivia un nuevo sector político, al cual el pueblo, en su generalidad y, esencialmente, dentro de la militancia republicana, les puso el sobrenombre de "Mamones", en razón de que se hacía presente dentro de las esferas gubernativas una juventud pletórica de entusiasmo y de nuevas ideas, entre las que figuraban algunos componentes del grupo generacional del Centenario de la Independencia de Bolivia.

Iniciaba pues, el gobierno del Presidente Siles, una tónica nueva que no agradaba nada a los militantes del republicanismo, quienes notoriamente se apartaban del gobierno, sutilmente resultaban alejados de toda función pública.

El mercado mundial de carne

I

Servicio Especial de Inter Press Service

Bogotá, Octubre (IPS).- Durante un seminario sobre "Mecanismos de precios en el Mercado Agrícola" (IDEMA), el director de la División de ganado y carne, Javier Vanegas, hizo un amplio análisis de las posibilidades acuales de intercambio mundial en ese renglón.

A mediados de 1973- dijo Javier Venegas'- se inció a nivel mundial la gran crisis que vino a afectar, a partir de 1974, la economía de los países industrializados, justamente los mayores importadores de carne; por lo tanto, se resintió el comercio mundial de carne bovina que se encontraba en auge y expansión. Esto ocasionó alarmantes perjuicios a los exportadores de carne, al tiempo que se produjeron grandes aumentos en la producción de carne en algunos países importadores, con las repercusiones del caso.

El documento, que apareció en la "Revista Nacional de Agricultura" destaca que desde finales de 1968 hasta mediados de 1973 hubo una época caracterizada por un crecimiento económico de los países de Europa Occidental, Japón y los Estados Unidos, período que coincidió con una gran expansión de los rebaños bovinos de todo el mundo.

Por ejemplo, en Australia, el deterioro de los precios de la lana ocasionó un traslado de inversiones hacia la producción de ganado vacuno, además del progresivo aumento de los precios en sus principales mercados -Estados Unidos, Reino Unido, Japón y Canadá- que constituyó el mayor estímulo para los ganaderos australianos. En EE.UU. el incremento de la demanda interna estimuló también la producción doméstica por lo que entre 1971 y 1973 el precio del kilo en pie aumentó un 53 por ciento en ese país.

En el Mercado Común Europeo el aumento de la producción llegó más tarde y en razón de que esta unión de países, después del ingreso de Inglaterra, representa más del 50 por ciento del mercado mundial de carnes. El déficit de carne había sido permanente en los países del MCE y solamente hubo un cambio desde la implantación en 1968 del reglamente claramente de orientación proteccionista. En 1970, se inicia una fase de baja en la población bovina de la comunidad y en cambio creció en el Reino Unido e Irlanda. Esa baja se mantuvo hásta 1972, ocasionando ante la demanda creciente de carne en el mundo una situación que fue denominada de verdadera penuria. Los precios del mercado comenzaron a subir con regularidad asombrosa en un 20 por ciento por semestre. Entretanto, aumentaba la importación de carne y a finales de 1971 comenzó a crecer el inventario de bovinos que en 1969 era de 72 millones de cabezas y en 1972 de 74 millones. Esta situación subsistió hasta mediados de 1973. Los precios del ganado se mantuvieron más o menos estables para luego comenzar a descender. En 1973 la situación económica general vino a deteriorarse en Europa Occidental, por efectos de la inflación, problemas monetarios, etc.

En la primera semana de octubre, comenzó el conflicto árabe israelí, que originó más tarde la crisis del combustible en el mundo, cuyas consecuencias son conocidas.

Estos son los mecanismos de importación de ganados y carnes al Mercado Común Europeo cuyo régimen se apoya en cuatro elementos básicos:

A) El precio de orientación que sustituye el nivel de protección que la comunidad desea para los productos ganaderos de los países miembros. Se establece para ganado en pie y existe uno para bovinos adultos y otros para terneros.

B) El precio del mercado comunitario, que es un promedio ponderado de las cotizaciones del ganado en diferentes mercados de hacienda de los países del M.C.E. Este se determina semanalmente en base a los precios del ganado en los mercados de los países de la comunidad.

C) El precio de importación, que se fija para los bovinos mayores originarios de los países que tengan una estructura comercial comparable a la existente en el M.C.E. (Suecia, Suiza, y Austria). El promedio semanal de precios de estos mercados es el que el M.C.E. considera como precio de importación.

D) Los impuestos a la importación, son de dos tipos: un derecho de aduana del 20 por ciento y un impuesto móvil llamado "prelievo" que tiene vigencia cuando el precio del mercado comunitario se sitúa por debajo del 106 por ciento del precio de orientación. O sea que el impuesto móvil es la diferencia que existe entre el precio de importación más el derecho de aduana del 20 por ciento por un lado, y el precio de orientación por otro. Estos impuestos son móviles, porque pueden variar semanalmente.

Ahora bien, la "unidad de cuenta", del M.C.E. es un valor convencional que, al principio de su vigencia, fue el dólar americano. Luego de la devaluación del dólar, la "unidad de cuenta" pasó a tener un valor superior que, con la flotación de las monedas, es variable. La unidad de cuenta vale ahora 1.45 dólares.

En 1974, las autoridades de Bruselas decretaron el cierre de las importaciones de carne de terceros países. El precio del petróleo se había triplicado y fue el factor que más influyó en los problemas de la Balanza de Pagos en la mayoría de los países. La demanda mundial de carne se produjo como consecuencia de la transferencia de las reservas de los países industrializados hacia los países exportadores de petróleo, cuyo monto se estima entre 70 y 80 mil millones de dólares al año.

Prefectura orureña iniciará plan de obras en provincias

ORURO, 29 (PRESENCIA).- Terminada la gira del Prefecto del Departamento, general Angel Quintanilla Velasco y un grupo de dirigentes campesinos y técnicos, por diferentes provincias occidentales, ha comenzado la evaluación de sus resultados, para aplicar, de ser posible, remedio a las múltiples necesidades que afrontan los pobladores de las extensas regiones fronterizas con Chile.

Las conclusiones, ratifican los informes recogidos objetivamente, por diversas autoridades, incluyendo castrenses, en diversas oportunidades: falta de serivicios educacionales, sanitarios, viales y sociales.

La primera autoridad del Departamento, que junto con su comitiva, recorrió alrededor de dos mil kilómetros, visitando 37 poblaciones de las provincias de Saucarí, Carangas, Litoral, Atahuallpa y Ladislao Cabrera, ponderó el alto espíritu cívico de los pobladores de esos lugares, su deseo de superación y firme voluntad de cooperar con los programas oficiales destinados a remediar las deficiencias de servicios que experimentan.

El general Quintanilla Velasco informó a la prensa que su despacho emprenderá pronto un vasto programa de acción, para dotar de aulas, postas sanitarias, agua potable, regadío agrícola, construcción de casas de gobierno y electrificación, en varias poblaciones, de acuerdo a un plan prioritario.

Sin embargo, aclaró que para llevar a la práctica esos propósitos, es requisito indispensable que los habitantes de las poblaciones mencionadas aporten una tercera parte del valor de los trabajos. Las restantes dos, serán cubiertas por la Prefectura. Se hizo notar que los fondos prefecturales son reducidos.

Los miembros de la comitiva expresaron a la prensa: "Se ha visto con satisfacción que nuestro poblador rural está imbuído de un alto espíritu de superación y progreso. Es notorio el deseo que tienen los campesinos de construir locales para sus establecimientos educacionales, para sus postas sanitarias y para sus casas de gobierno. Tienen también el firme propósito de introducir en sus poblaciones los beneficios de la energía eléctrica".

Agregaron que los trabajos que se hacen en ese sentido son ejecutados por los campesinos, "sin distinción de sexo, edad, ni condición, con amplio sentido de comunidad humana".



RECORRIDO.- Durante el recorrido por las provincias orureñas, el Prefecto Quintanilla pudo constatar las necesidades de los campesinos.

Odontólogos orureños organizaron su colegio

ORURO, 29 (PRESENCIA).- El Directorio del Colegio Departamental de odontólogos, elegido para la presente gestión, fue posesionado el pasado fin de semana, reiterando que sus miembros pondrán especial énfasis en la defensa de la dignidad profesional de ese importante sector.

El acto en el que se cumplió el juramento de rigor, estuvo presidido por el doctor Carlos Borja, Presidente de la entidad nacional matriz de las organizaciones de odontólogos y contó con la presencia principal del doctor Marcio Ortiz Mattos, Director Distrital de Unidad Sanitaria.

El nuevo Directorio está encabezado por el doctor Marcelo Barrero, Vicepresidente, David Delgadillo; Secretario, Freddy Antezana; Tesorera, María Zelaya de Fricke, Vocales; Miguel Berthin, José Ruiz, Lidia Leclere de Mendez, Previo a la posesión, a nombre de la Directiva cesante, dió un informe de actividades, el doctor Ricardo Barrientos, que fue complementado por otro de carácter económico, por la doctora Teresa de Campuzano.

El doctor Carlos Borja destacó que Oruro fue la ciudad donde se dió el primer paso para la formación del actual Colegio de Odontólogos de Bolivia. Por su parte, el doctor Miguel Bohorquez, hablando en representación de esa entidad, ofreció su cooperación a las instituciones departamentales, afiliadas a él.

El nuevo Presidente del Colegio de Odontólogos de Oruro cerró la ceremonia, haciendo un esbozo de los planes que la institución piensa llevar a cabo. Dijo: "Ninguna institución podrá cumplir sus finalidades, si no es apoyada por sus bases".

Nueva directiva minera de Siglo XX

..SIGLO XX, 28 (PRESENCIA) - Los dirigentes sindicales que tomaron posesión de su cargo, con el apoyo de los trabajadores son: Constantino Murillo, Strio. General; Alfredo Santiesteves, Strio. de Relaciones; Strio. de Hacienda, Pedro Guzmán; de Producción y Costos, Rómulo Montero; Actas, Enrique Gómez; Educación Cultura y Prensa, Carlos Rivas S.; Conflictos Mina, David Patiño; Conflictos Block Caving, Waldo Sossa; Conflictos Talleres, Román Guzmán; Conflictos planta, Antonio Antequera; Milicias Armadas, Angel Pinto; Seguridad Social, Rudy Manzaneda; Bienestar, Vivienda Minera y Desocupación, Sabino Rodríguez; Salud y Seguridad Industrial, Alejandro Motiño; Pulpería y Abastecimiento, Jorge Almaráz; Vinculación Campesina, Vidal Sánchez y Deportes, Carlos Vargas.

Estudian para Quillacollo un plan de forestación

Por oficio, cursado por el Alcalde Municipal de Quillacollo al Presidente de CORDECO, pidiendo asistencia técnica para la forestación del cerro de Urcupiña y aledaños, esa entidad envió respuesta cuyo texto hacemos conocer a la opinión pública:

"CORDECO - Cochabamba 20 de octubre de 1975 - Nº. 581/75 - Señor - Cap. Lucio Loayza Ramos - H. Alcalde Municipal de Quillacollo - Señor Alcalde: - En respuesta a su atento oficio de 17 del mes pmo. pdo, en el que solicita la asistencia técnica de CORDECO para la forestación del cerro de Urcupiña y de otras zonas aledañas, tengo el agrado de transcribir el siguiente informe del Ing. Agrónomo señor Cremin Blanco: - Cochabamba, 6 de octubre de 1975.- Señor Arq. Oscar Cortés Valda, Gerente General. Presente, Señor Gerente: Tengo el agrado de referirme al Of. N° 1 1972/75 de fecha 17 de septiembre que nos cursará el señor Alcalde de Quillacollo, Cap. Lucio Loayza Ramos.- Luego de un análisis del mismo, se recomienda seguir los siguientes pasos: 1.- Realizar una inspección de las zonas a forestarse, para estudiar las condiciones adecuadas para iniciar un plan de forestación.- 2. En caso de que se presentaran dichas condiciones favorables incluir el Plan para el próximo año, previo estudio y elaboración de un plan de forestación. Con este motivo, tengo el grado de saludarlo atentamente.- (fdo.) Ing. Cremín Blanco. Con este motivo, saludo a Ud. con la mayor atención.- "CORPORACION DE DESARROLLO DE COCHABAMBA.- Fdo. Cnl. DEM Hernan Ferrel Lobo.- PRESIDENTE.—

Evalúan labores escolares en Oruro

ORURO, 29 (PRESENCIA).- Se encuentra en pleno proceso la evaluación del cuarto bimestre de labores escolares, en todos los establecimientos urbanos y provinciales, fiscales y particulares, dependientes de la Dirección Distrital de Educación.

El titular de esas oficinas, profesor Francisco Torrico Moreira, junto con los supervisores de los diferentes ciclos, realizó una inspección detenida, para constatar la normalidad de las pruebas, en varios establecimientos. A su conclusión, informó que existe completa regularidad. Agregó que se están aplicando pruebas objetivas en el ciclo básico y en el intermedio de algunos planteles.

El profesor Torrico Moreira, expresó que, en los próximos días, recabará ejemplares de las pruebas que se efectúan, para elaborar la estadísticas y análisis de la presente gestión educacional.

Señaló que la entrega de las libretas de calificaciones se hará entre el 31 de este mes y el 5 del siguiente. Recalcó que está terminantemente prohibida la retención de estos documentos, bajo ningún motivo, por parte de la dirección de los colegios y escuelas.

El Director Distrital de Educación Urbana y Provincial, finalmente, hizo pública su felicitación a la Supervisión de Educación Técnica Femenina y a las profesoras del ramo, así como a los docentes de manualidades para varones.

Concluirán hasta fin de año plan caminero en Cochabamba

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Milivoy Eterovic Matenda, dijo que estaba interesado en concluir, hasta fin de año, el plan caminero de "500 Km" que comprende el trabajo de vias de comunicación entre las diferentes comunidades provinciales.

"Desde el pasado año, se viene encarando un plan sistemático, dijo Eterovic, a través de contratos y por medio de administración directa. Estos trabajos se van realizando dentro del sistema de auto - ayuda, entre las autoridades de la Prefectura y los comunarios beneficiados.

Uno de los proyectos se asigna gran importanc relacionado con el cami unirá Tiquipaya con el se Totolima. Estas obras ya realizadas por la Empres ban Golac, en una extens 85 kilómetros . Las obra en la actualidad en Torren los próximos días se firm nuevo contrato, para lleg el camino hasta Totolim se convertirá en futuro próximo en una z gran afluencia en el ren turismo y también en el de producción agrícola.

En los próximos días Eterovic Matenda, una co de Obras Públicas Prefect realizará una inspección establecer el grado de ad de las obras. También den este plan se construirá falta en el tramo Tira Vandiola, que tendrá la de unir importantes zon Arani.

Otro de los sector merecerán atención es unirá Tarata con Izata y a otros caminos de vincu que se encuentran en etapa de construcción, concluir el mencionado

Colectiveros de Cochabamba ponderan la labor comunal

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).- Los dirigentes del Sindicato de Colectiveros de esta ciudad ponderaron los trabajos de ripiado que realiza la Municipalidad de Cochabamba.

Los mencionados dirigentes señalaron que las zonas de ingreso a los barrios de Sarco, Villa Galindo, Pulacayo, Villa Granado y otros en la zona del norte de la Capital, ofrecían problemas a los colectivos, por su pésimo estado de conservación, por el polvo que levantaban y las mil incomodidades para el público. Sin embargo, al perfilarse las calles y ripiarse las avenidas de ingreso, han facilitado el tránsito de vehículos. Este trabajo, que es realizado por obreros de la Municipalidad, está siendo recibido con beneplácito por los vecinos de las zonas mencionadas.

Se indicó asimismo que este tratamiento recibirán también otras zonas, especialmente en el sector sud de la ciudad, especialmente en los caminos de acceso a Hyara Khasa, en las cuadras que son utilizadas por los colectiveros que de esta manera cumplirán un mejor trabajo. Agradecieron la cooperación del Alcalde Humberto Coronel Rivas, quien, a pedido de los colectiveros, ordenó el arreglo de todas las calles



...paña

Oposición clandestina dio muestras de gran actividad

MADRID, 29 (AFP).- La ...ividad de la oposición ...ndestina española ex...rimentó hoy aquí un sensible ...unte, en contraste con el ...novilismo oficial y la ac...idad febril del Príncipe Juan ...rlos

Los dos grupos más im...tantes de oposición ilegal al ...gimen español, la junta ...mocrática y la plataforma de ...nvergencia, buscaban hoy ...ses de acuerdo para adoptar ...a posición común frente al ...entual acceso de Juan Carlos ...poder.

"Se trabaja sobre la base de ...pacto provisional que puede ...longarse mientras se ...longue esta situación de ...ertidumbre", confirmó un ...cero autorizado del mo...miento de izquierda democrá...a, que entrega la plataforma.

La junta propicia la re...cción de un documento común ...a exponer la posición de ...bos grupos en la actual ...untura política y rechazar ...continuismo en la figura del ...ncipe".

La plataforma, en cambio ...puso "rechazar el con...uismo" pero sin formular ...yores precisiones.

Los dos grupos se man...nen en contacto permanente ...de hace una semana y se ...ima que esa posición común ...drá quedar concretada en las ...ximas 72 horas.

La junta democrática, crea... hace dos años, está integrada ... el Partido Comunista es...ol de Santiago Carrillo, el ...rtido del Trabajo Español (ex ...rtido Comunista Inter...cional) el Partido Socialista de Enrique Tierno Galvan, la Asamblea de Cataluña y el Partido Socialista Unificado de Cataluña.

La importancia de esos partidos en el espectro político de España, según los observadores, es reducida y constituye lo que se conoce como "la oposición consentida"

La plataforma de convergencia democrática por su parte, es la opción alternativa propuesta hace dos años por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) de Felipe González como réplica al frente proyectado por el Partido Comunista cuando promovió la formación de la junta.

Además del PSOE, la plataforma está integrada por el Partido Carlista, el Movimiento Comunista, de España, la izquierda democrática, el Partido Nacionalista Vasco, el Partido Gallego Social Demócrata. los Socialdemócratas catalanes y la Unión Social Demócrata española que dirigía Dionisio Ridruejo.

También participan en la plataforma varias uniones regionales de trabajadores y diversos partidos del país vasco, Cataluña, Valencia y Galicia.

La secretaría permanente de la plataforma y la junta permanente de la junta democrática se reunieron por última vez el martes por la noche y acordaron celebrar una nueva rueda de consultas entre el jueves y viernes para tratar de arribar a un acuerdo definitivo.

Las dos organizaciones, que pueden ser definidas como un Frente Social demócrata (plataforma) y una Alianza Socio-Comunista, promovieron un primer documento conjunto en junio último.

Dirigentes de ambos grupos estimaron que la adopción de una actitud común en este proceso de cambio, puede abrir posibilidades de profundizar las negociaciones para buscar un acuerdo más amplio.

La verdadera importancia de este acercamiento recién podrá advertirse con precisión después de la coronación del Príncipe Juan Carlos.

Mientras tanto, España mantenía hoy un ritmo en apariencia normal de actividades, y todas las esferas del país continúan funcionando.

EE.UU. tiene más de 23 millones de analfabetos

WASHINGTON, OCT. 29 (AFP).- Más de 23 millones de norteamericanos, cuya edad oscila entre 18 y 65 años, son "funcionalmente analfabetos", reveló un estudio divulgado hoy aquí.

El estudio fue realizado, sobre un período de cuatro años, por un grupo de investigadores de la Universidad de Texas para el "U.S. Office of Education".

Según sus autores, las indicadas personas (un norteamericano da cada cinco aproximadamente) son incapaces de leer correctamente, por ejemplo, los anuncios de los diarios.

Los resultados de la investigación, calificados de "sorprendentes" y de "chocantes", son más sombríos de lo que se creía, afirmaron sus autores.

Italia registra ola de violencia extremista

ROMA, 29 (AP).- Un hombre fue muerto a tiros y unas doce personas resultaron heridas, varias de ellas de gravedad, en dos días de violencia extremista en Roma y Milán ayer y hoy.

La policía dijo que un hombre descendió de un automóvil y disparó esta tarde contra dos jóvenes frente a una oficina suburbana romana del partido derechista de oposición Movimiento Social Italiano.

El atacante efectuó tres disparos con una escopeta de caza y huyó. Una de las víctimas murió y la otra fue hospitalizada en estado grave.

En Milán, grupos estudiantiles rivales de la extrema izquierda chocaron en el politécnico (universidad estatal) y sus alrededores.

La policía arrestó a un miembro de un grupo disidente denominado "lucha comunista" y buscaba a otro. Son acusados como cómplices en un ataque contra otros estudiantes con barras de hierro y cadenas.

Diez estudiantes fueron hospitalizados, varios con fractura de cráneo. Peligraba la vida de uno de ellos, dijeron los médicos.

Príncipe Carlos Hugo de Borbón:

Opositores al franquismo deben unirse para que haya democracia

PARIS, 29).- El Príncipe Carlos Hugo de Borbón y el escritor José Luis de Villalonga expresaron hoy aquí la conveniencia de que la oposición al régimen franquista se una para establecer una democracia en España.

En una conferencia de prensa, el príncipe, jefe del partido carlista español y miembro de la "convergencia democrática", y Villalonga, portavoz de la "Junta democrática" expusieron sus coincidentes puntos de vista encaminados a que mediante esa unión conduzca a unas elecciones libres en las que el pueblo español pudiera elegir su forma institucional y de gobierno.

Ambos criticaron al Príncipe Juan Carlos, designado como futuro Rey de España, por considerarlo "hijo del franquismo".

A juicio del Príncipe Carlos Hugo "si el sucesor de Franco entreabriera, por poco que fuere, la puerta de las elecciones libres en España, la corriente democrática sería tan fuerte, que no podría ser contenida y arrastraría también al régimen.

Piden salvar vida de periodistas en prisión brasileña

LIMA, 29 (AP).- El diario "Expreso" pide hoy que se interceda para "salvar la vida de los demás periodistas que todavían siguen en prisión por el mismo motivo", al comentar la muerte de Wladimir Herzog en el Brasil.

En un comentario con el título "la muerte de Vlado", el diario dice que con Herzog suman ocho los periodistas muertos desde que asumió el poder el régimen militar en 1964.

Conflicto gremial y subversión apremian al gobierno argentino

BUENOS AIRES, OCT. 29 (AFP).- Los conflictos gremiales y la actividad subversiva constituyen el problema fundamental del gobierno argentino, mientras en lo que va de octubre la violencia cobró 151 víctimas, se estimó hoy aquí.

Fuentes policiales informaron que fueron hallados hoy tres cadáveres acribillados a balazos en Bahía Blanca y uno en Pilar, ambas ciudades en la provincia de Buenos Aires.

En Córdoba, a 800 kms. al norte de aquí, la guerrilla Montoneros (peronistas de izquierda) asesinó hoy a un ejecutivo de la emprsesa FIAT.

FIAT está en conflicto con su personal que reclama aumentos de salarios.

Anoche en La Plata, a 70 kms. al sur de aquí, seis dirigentes gremiales fueron secuestrados por un comando armado que prometió ejecutarlos por traidores al movimiento obrero".

La lucha contra la subversión fue el único tema de la reunión que celebró anoche el Comando General del Ejército, para explicar detalles del operativo "Independencia".

Ese operativo se desarrolla en la norteña provincia de Tucumán desde el 9 de febrero último, para erradicar la guerrilla del ERP (Ejército Revolucionario del Pueblo, marxista leninista) implantada en una zona selvática.

Además, la estabilidad del gobierno es sacudida por actos de sabotaje, secuestros, actividad subversiva y una oposición vigilante, que exige firmeza en la represión contra la guerrilla.

Por lo menos ocho sindicatos mantienen actualmente conflictos salariales, o se disputan la hegemonía en luchas internas en las que debe intervenir el gobierno.

La nómina de conflictos obreros incluye:

- Yacimientos mineros de Sierra Grande, en el sur del país, ocupados por los trabajadores que exigen pago de salarios y reincorporación de despedidos.
- Empresa Mercedes Benz (alemana) paralizada desde hace veinte días una de sus plantas. Cuatro mil trabajadores reclaman el cumplimiento del convenio laboral y la reincorporación de cesantes.

URSS se niega a vender petróleo a EE.UU. a precios de descuento

WASHINGTON, 29 (AP).- La Unión Soviética se niega a vender petróleo a Estados Unidos a precios de descuento y probablemente no se producirá este año ningún trato que vincule la venta de cereal norteamericano con petróleo soviético, dice el gobierno.

Los negociadores del Presidente Gerald Ford dijeron ayer al Congreso que el petróleo crudo vendido a los Estados Unidos probablemente no costará menos que el precio mundial de casi 12 dólares por barril.

Sin embargo, el Subsecretario de Estado Charles M. Robinson añadió que los beneficios norteamericanos totales producidos por el convenio petrolero serán elevados, incluyendo más negocios para los buques cisternas y la posibilidad de conseguir más petróleo soviético en el futuro. Robinson dijo que Estados Unidos también podría pagar precios algo más bajos por el diesel, combustible de calefacción y gasolina soviéticos.

Además los norteamericanos pagarán precios menores por el petróleo soviético que los europeos, dijo al comité de asuntos internacionales de la Cámara de Representantes.

Las ventas norteamericanas de granos a los rusos este año elevarán aquí los precios de los alimentos en solamente un uno y medio por ciento, calculó el Secretario Adjunto de Agricultura, Richard Bell. Dijo al comité que el departamento de agricultura no espera "un aumento significativo en los precios al consumidor" como consecuencia de las ventas.

Bell agregó que el aumento del uno y medio por ciento se espera de la venta de unos cinco a seis millones adicionales de toneladas métricas de granos a los soviéticos. Este año, antes de un acuerdo comercial - que promete anualmente granos norteamericanos por 1.000 millones de dólares- entre en vigencia en octubre próximo.



BIENVENIDA.-Tarfaya, Marruecos (AP).- Marroquíes voluntarios que se instalaron en carpas sobre camiones dan la bienvenida a otros que llegan recién a Tarfaya para la marcha hacia el Sahara español (Radiofoto AP).

Líbano:

Ultimos 3 días fueron los más sangrientos de la guerra civil

BEIRUT, OCT. 29 (AFP).- Los últimos tres días fueron los más sangrientos de la guerra civil desatada en el Líbano desde abril pasado y que ya causó en total más de 6.000 muertos y 20.000 heridos, señalaron hoy aquí los observadores.

La capital libanesa está zambullida en un baño de sangre de cristianos conservadores y de musulmanes progresistas mientras la batalla comienza a repercutir cada vez más violentamente en los alfombrados palacios del ejecutivo y legislativo donde los dirigentes se debaten en la impotencia.

Más de 150 personas murieron en los combates de los tres últimos días y los extranjeros y libaneses ricos abandonan aceleradamente el país.

Las familias pacíficas que no pueden salir del Líbano, tratan de escapar de la capital y refugiarse en las montañas o en los campos.

En general los víveres faltan en Beirut y en ciertas regiones del país, la gasolina también escasea, pocos locales de abastecimiento abren sus puertas y sólo algunas farmacias se arriesgan a recibir clientes algunas horas por día.

Sólo los hospitales de Beirut están repletos de gente y la radio libanesa pidió a los combatientes de ambos bandos que se abstengan de bombardearlos, pues ya cayeron algunos tiros de obus sobre establecimientos hospitalarios.

La prensa tiene grandes dificultades para continuar desarrollando sus actividades y varios diarios dejaron de editarse desde hace ocho días.

Las agencias internacionales de prensa que se hallan en sectores de Beirut donde se combate se instalaron provisionalmente en lugares improvisados para continuar trabajando gracias a que las comunicaciones con el extranjero funcionan hasta ahora en forma casi normal.

En la ONU:

Pinochet rectificará votación respecto al problema sionista

SANTIAGO 29 (AFP).- El Presidente General Augusto Pinochet, ordenó hoy rectificar la votación de Chile en las Naciones Unidas, respecto al problema sionista, dijo la Secretaría de Prensa.

Hace algunos días, Chile apoyó en la trigésima Asamblea de las Naciones Unidas una moción de los países árabes en favor de la causa palestina y que condenaba al sionismo como una expresión de racismo y discriminación social.

El mandatario, según la Secretaría de Prensa, dijo que el voto de Chile "no contaba con su aprobación".

Se dijo hoy también que el General Pinochet impartió "precisas instrucciones" al canciller chileno, Almirante Patricio Carvajal, con el objeto de rectificar esta actitud.

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP).- El Presidente Augusto Pinochet declaró hoy que la votación de Chile en la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el problema sionista no contó con su aprobación.

Agregó que ha impartido instrucciones al Canciller Patricio Carvajal para rectificar ese voto.

Chile votó con otros 69 países a favor de una resolución del Comité de Asuntos Sociales de la Organización mundial que condenó al sionismo como una forma de discriminación racial.

El anuncio fue hecho hoy por la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República.

Expresa que "el jefe de estado señaló que la votación realizada por Chile relativa al problema sionista, racismo y discriminación social no contaba con su aprobación".

La declaración afirma que el programa de principios del gobierno de Chile ratifica la tradición histórica de este país sobre el "respeto al ser, a todas las razas, a todas las creencias y su permanente condena al totalitarismo, racismo y esclavitud".

La incorporación chilena al grupo de países que votó en favor de la resolución aprobada por el Comité Social de las Naciones Unidas provocó críticas en los medios oficiales de Washington.

Se atribuyó también a ese voto una moción ante el gobierno de Washington para excluir a Chile de los programas de ayuda militar.

El Embajador de Chile en la capital norteamericana, Manuel Trucco, negó ayer que el gobierno de Washington hubiera formulado una protesta formal por la votación en las Naciones Unidas.

Admitió sin embargo, que había enviado una comunicación formal expresando al gobierno de Chi preocupación sobre el as

Perros no goz de inmunidad diplomática

NUEVA YORK, 29 (A El embajador de Barb ante las Naciones Unidas Waldron Ramsey ha escrit Secretario de Estado H Kissinger, al Procura General Edward Levi y a o funcionarios para adverti acerca de "posi consecuencias internac les" si las autoridades ma a su perro.

El animal ha mordid ocho personas de la comuni de Pelham. Sin embargo, alcalde de Pelham, J Johnson, tiene otros prop tos: en su opinión, la munidad diplomática no extiende a los anima domésticos que pueda tene embajador.

Según agencia noticiosa:

Existen indicios de que periodista brasileño no se suicidó en prisión

SAO PAULO, (IPS).- Se oyeron gritos de "Abajo el fascismo", "abajo la dictadura", "¿Hasta cuándo vamos a sepultar nuestros muertos?", en momentos en que centenares de personas acompañaban silenciosamente en Sao Paulo, el cortejo fúnebre del periodista Wladimir Herzog, muerto el sábado 25 de octubre, en las cárceles del segundo ejército.

Según el informe oficial del segundo ejército, Herzog se suicidó en prisión (se había ahorcado con una tira de género), después que fuera confrontado con evidencias y testimonios que probaban su militancia en el Partido Comunista Brrasileño (PCB).

Son muchos los indicios que hacen dudar de esto a sus familiares y compañeros de trabajo.

Herzog es la tercera persona que muere en las cárceles del segundo ejército, desde julio próximo pasado. Ese mes, fallecieron el teniente segundo de la Policía Militar (P.M.) José Ferriera de Almeida también se habría suicidado, según la versión oficial, y el coronel (PM) José Maximiliano de Andrade Neto, quien habría sufrido un infarto de miocardio. Ambos habrían sido acusados de pertenecer a una célula militar del PCB.

Las circunstancias que envuelven estos dos casos son similares a lo sucedido con Herzog.

El periodista, quien tenía empleo, residencia y vida legal estaba casado y era padre de dos niños. Fue requerido por agentes de seguridad interna el 24 de octubre, en las dependencias de la TV cultura, donde trabajaba como editor de un noticioso. Los agentes habían visitado antes su domicilio y llevado a su mujer e hijos a la redacción de la TV.

Debido a la oposición de la dirección de la emisora, resolvieron que Herzog se presentara "espontáneamente" (tenían a sus hijos) el día siguiente, sábado, en las dependencias del segundo ejército, para prestar declaración.

El sábado, a las ocho a.m. Herzog compareció. En las primeras horas de la noche del mismo día, las autoridades comunicaron su deceso. El forense determinó como causa de la muerte "asfixia mecánica por estrangulamiento".

El domingo próximo pasado, por la tarde, el cuerpo de Herzog fue entregado a su familia, vestido con un traje azul (que no era el suyo). Tenía las manos aparentemente sanas y el rostro azulado. El cajón fue abierto sólo unos segundos para que los familiares pudieran reconocerlo.

La familia de Herzog fue prácticamente expulsada de la sala del velatorio, para que los rabinos (Herzog era judío) procedieran a lavar su cuerpo. No se dejó a estos que hablaran con la mujer de Herzog.

Cando el ataud fue nuevamente entregado a su familia, estaba lacrado con plomo. La mujer del periodista, Clarice Herzog, manifestó que deseaba una autopsia. Lo cual fue negado por las autoridades. Hubo presiones para que se realizara un rápido entierro, lo cual chocó con la resistencia firme de Clarice.

El Sindicato de Periodistas divulgó un comunicado, en el cual se afirma que "aún se aguarda el esclarecimiento total de los hechos".



ENTIERRO.- Sao Paulo,Brasil, (AP).- Los restos del periodista Vladimir Herzog son enterrados por sus colegas en el cementerio general. Las autoridades dijeron que "se ahorcó en prisión" (Radiofoto AP).

No se fijó nuevo precio al petróleo ecuatoriano

QUITO, 29 (AP).- El Consejo de Gabinete no logró fijar el nuevo precio para el petróleo ecuatoriano, "debido a la complejidad del problema" y a la necesidad de llevar una política firme en esta materia, se informó oficialmente hoy.

El gabinete presidido por el General Guillermo Rodríguez Lara fue convocado para analizar el informe de una comisión de expertos que consideró el nuevo precio del crudo nacional de conformidad con la resolución que tomó la OPEP en Viena el mes pasado. El aumento acordado fue del 10 por ciento, sirviendo de base el crudo liviano árabe.

El nuevo precio del petróleo para los miembros de la OPEP, entró en vigencia el primero de octubre y en lo que se relaciona, Ecuador tendrá efecto retroactivo a esa fecha una vez que el gobierno lo haya fijado.

El informe fue analizado por el Gabinete pero no fue suficiente y por este motivo una comisión ministerial dirá la última palabra. Está encargada, según se dijo oficialmente, de presentar sugerencias y verificar cifras y datos. El aumento del 10 por ciento aprobado por la OPEP representa 1,05 dólar por barril, lo que significa un incremento para el tipo árabe ligero desde 10,46 a 11,51 dólares.

Pero el determinante económico que sirve de fundamento para la elevación del precio al crudo ecuatoriano, según datos periodísticos, tendrá en cuenta variables técnicas y la incidencia de la comercialización para mercados distantes y sobre todo para aquellos a los que se llega a través del Canal de Panamá que cobra impuestos.

El precio del crudo ecuatoriano se lo mantuvo en 10,84 dólares por barril hasta julio pasado cuando el gobierno se vio obligado a rebajarlo en 43 centavos de dólar a 10,41.

Fue un precio "realista" y tuvo por finalidad recobrar el ritmo de las ventas al exterior que se paralizaron en este año, primero por los daños en el oleoducto trasandino y luego por las dificultades de las ventas foráneas.

Ford vetará ley de ayuda para impedir quiebra de Nueva York

WASHINGTON, 29 (AP).- El Presidente Gerald Ford dijo hoy que vetará toda ley de ayuda federal para impedir la quiebra de la ciudad de Nueva York, pero prometió que su gobierno ayudará a mantener los servicios de Policía y Bomberos si la Municipalidad se declarara insolvente.

Ford propuso una ley para dar poderes a las cortes federales "para que presidan la metódica reorganización de los asuntos financieros de Nueva York, en caso de que esto sea necesario".

En un discurso que pronunció en el Club Nacional de Prensa, Ford criticó fuertemente a los dirigentes del gobierno y las finanzas del Municipio de Nueva York, y declaró que "otras ciudades no han tenido mejor suerte que Nueva York, sino han sido administradas más eficientemente".

A medida que la amenaza de insolvencia crece para la mayor ciudad del país, ha ido acentuándose la campaña en favor de ayuda federal. Ford dijo que "los verdaderos padres del problema no lo quieren y lo abandonan", delegando su responsabilidad en el gobierno federal.

"Les diré", dijo Ford con énfasis, "que estoy decidido a vetar cualquier ley cuyo propósito sea dar ayuda federal a la ciudad de Nueva York para impedir su insolvencia".

Manifestó Ford que en caso de insolvencia, "el gobierno federal colaborará con las cortes para garantizar que la Policía, Bomberos y otros servicios esenciales para la protección de vidas y haciendas en Nueva York, sean mantenidos".

Cuando terminó el discurso preguntaron a Ford cuál era la diferencia entre el caso de Nueva York y el de la compañía Lockheed Aircraft, que recibió masiva garantía prestataria del gobierno federal, El respondió que retrospectivamente puede haber sido un error haber suministrado esa garantía a Lockheed. Pero también explicó que el gobierno federal podía mantener sobre Lockheed una supervisión más directa que la que podría ejercer sobre otra unidad del gobierno.

Ford manifestó que a su juicio, en el futuro los que inviertan en bonos municipales "discernirán mucho más e insistirán en que los funcionarios municipales y estatales manejen sus asuntos de tal modo que den garantía" de responsabilidad fiscal.

Ford añadió que opina que su plan "constituye la mayor garantía para los inversionistas del futuro, de que estarán haciendo una buena inversión".

Alguien le preguntó en son de broma si espera ganar la votación de Nueva York en la elección presidencial de 1976 y Ford repuso que correrá el riesgo y que cree que algunos neoyorquinos saben desde hace bastante tiempo que la situación de la ciudad no era buena.

"Creo que me quedarán allí uno o dos amigos", añadió.

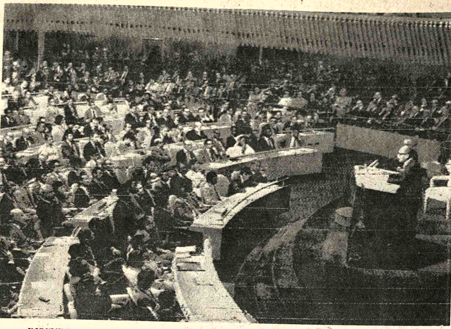
El plan de Ford fue censurado acremente por William Proxmire, presidente de la comisión bancaria del senado que ha estado estudiando la alternativa de un plan de garantía de préstamos para ayudar a Nueva York. Proxmire dijo que si el plan de Ford para actuar después de la quiebra forzará a la ciudad a acudir a Washington en busca de servicios esenciales y de fondos.

"La carga para el contribuyente federal que presenta la solución del presidente será pesada y por tiempo indefinido" alegó Proxmire. Añadió que resultaría mucho más barato proporcionar una "garantía de préstamo que incluyera rebaja obligatoria en los gastos municipales y un presupuesto balanceado en plazo de dos años."

La ley estatal de emergencia financiera aprobada hace dos meses por la legislatura estatal incluye disposiciones que garantizan la continuación de los servicios esenciales sanitarios y para la seguridad pública, muy similares a las propuestas por Ford.

Según esa ley, la ciudad podrá pedir a la Corte Suprema del estado que aplace todas las demandas de los acreedores - incluso los tenedores de bonos y pagarés - por 90 días. Una vez firmada esa orden, la ciudad tendrá que presentar a la corte un plan para el pago metódico de sus deudas.

Sin embargo, después que la ley fue promulgada por el gobernador Hug Carey, algunos expertos en la materia han puesto en duda la constitucionalidad de las disposiciones para saldar la deuda, en vista de que la constitución del estado dispone que los primeros pagos de la ciudad deben ser a los tenedores de bonos.



DISCURSO EN LA ONU.- Naciones Unidas, 29 (AP).- El Presidente egipcio, Anwar el Sadat pronuncia su discurso hoy ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. (Radiofoto AP).

Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros

Cite Nº. 14/75.- La Paz, 29 de octubre de 1975.

Señor Mariano Baptista Gumucio, Director de "Ultima Hora", Presente.

Señor Director:

La nota editorial de "Ultima Hora" del día de ayer, publicada bajo el título de "Un nuevo ente fiscalizador del seguro privado", me obliga, en mi calidad de Superintendente de Seguros, a intervenir en el cambio de ideas suscitado a raíz de la promulgación del D.L. 12926, de 3 de octubre en curso.

Lo hago principalmente para expresar mi total disconformidad con dicha nota cuando da a entender que la Superintendencia de Seguros será un nuevo organismo burocrático (el término burocracia está usado en forma despectiva); que significará un derroche y un canal por donde pueden filtrarse papeleos, venalidad y prevaricación; que se trata de un mecanismo "amañado" por el sector empresarial del seguro privado, y que su creación importa duplicidad de fiscalización no obstante existir unicidad del sistema financiero nacional.

La creación de esta Superintendencia no obedece al capricho de nadie. Se debe, como dice el D.L. y como el Supremo Gobierno ha captado con evidente acierto, al desarrollo cada vez mayor del seguro privado en nuestro país dentro de su función de previsión y defensa de las instituciones, industria, comercio y asegurados particulares resguardando la vida, el trabajo y los patrimonios individuales y colectivos. Baste señalar los índices de crecimiento del ramo en los últimos años:

1969 a 1970: 10.30%
1971: 11.15%
1972: 13.86%
1973: 97.86%
1974: 78.32%

Este crecimiento ha convertido en necesidad impostergable la creación de un organismo especializado en la fiscalización del seguro privado, que trabaje ya no con procedimientos casi de rutina como el mero arqueo de caja o la simple verificación de inversión de reservas, sino con criterio verazmente técnico, dada la naturaleza particular de la actividad aseguradora, muy diferente por cierto de la bancaria. La Superintendencia tiene como primera tarea preparar los proyectos de la Ley de Entidades Aseguradoras y del Estatuto Orgánico Interno que rija su funcionamiento. Dígase lo que se quiera, hasta el presente el país no ha contado con estos instrumentos básicos para el trabajo de la entidad fiscalizadora del seguro privado en Bolivia y que permitirán emprender tareas importantes como las relativas a las reservas matemáticas o técnicas, formulario de estados de activos, pasivos y resultados, y estudio de uniformidad de tarifas y regulación del reaseguro.

Hasta hace algunos años existía la Superintendencia de Bancos en la que presté servicios como abogado -tengo ocho años de servicios como abogado de entidades públicas de fiscalización-. Como dependencia de ella, funcionaba la Intendencia de Seguros, que sería el antecedente más importante de la Superintendencia a mi cargo. Empero, ese organismo autónomo fue subsumido dentro de una repartición de segunda o tercera categoría del Banco Central de Bolivia, con lo que, mientras la actividad del seguro privado aumentaba en Bolivia, la entidad fiscalizadora de la misma disminuía de nivel en forma contraria a lo que aconsejaba la lógica.

La Superintendencia de Seguros, creada por el Supremo Gobierno al impulso de las necesidades indicadas, no puede ser, por tanto, una entidad burocrática negativa. El D.L. 12926 -una disposición mucho más amplia y completa que cualquiera dictada anteriormente en el país en materia de seguros privados-, señala con claridad, en su art. 6º., las atribuciones del Superintendente, a través de las cuales puede percibirse la trascendencia de las funciones de la organización.

Permítame Ud. señor Director, recordar que Bolivia no es el único país que cuenta con una Superintendencia de Seguros. La tienen, bajo igual o parecida denominación, Argentina, Brasil, Chile, España, Portugal, Uruguay, etc., donde la entidad funciona con personalidad jurídica propia y autonomía administrativa, bajo la tuición del Ministerio de Finanzas o su equivalente. En países como México, Colombia y Perú, la repartición funciona al lado de la Superintendencia Bancaria, ocupando el mismo nivel que ésta.

Creada en el país la Superintendencia a mi cargo, corresponde llevar adelante los proyectos de capacitación técnica de su personal -actualmente se carece de técnicos en fiscalización de seguros, salvo una o dos excepciones, pues nunca se ha cumplido seriamente la labor de formación de estos técnicos en Bolivia-. ¿Cómo hacerlo? Mediante cursillos a cargo de técnicos contratados en el extranjero o mediante el envío de funcionarios bolivianos al exterior en calidad de becarios, con el compromiso de que a su retorno presten forzosamente sus servicios a la Superintendencia. En este orden ha de requerirse la cooperación inmediata y efectiva de organismos internacionales a uno de los cuales ya me he dirigido demandando ayuda.

Actualmente, no hay ninguna duplicidad en las labores de fiscalización del seguro privado. Esta labor está confiada únicamente a la Superintendencia de Seguros, ya que el art. 8º del D. L. 12926 dice terminantemente que el Banco Central ha dejado de ejercer sobre el seguro privado "las facultades de fiscalización que anteriormente le fueron concedidas".

Encuentro injusto e infundado que desde ahora se afirma que en la Superintendencia a mi cargo existirá "venalidad y prevaricación". El personal de empleados no está nombrado aún, salvo en una mínima proporción. Afirmar lo indicado en la nota editorial que comento sólo revela prejuicios contra esta repartición o un criterio demasiado pesimista de la realidad nacional. Mientras yo cumpla las funciones que me han sido encomendadas, se evitarán dichos males en la Superintendencia y, en caso de darse, se procederá en forma enérgica y decidida contra ellos.

Saludo a Ud. señor Director, muy atentamente.

Dr. Carlos Castañón Barrientos
SUPERINTENDENTE NACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS.

Almuerzo - Promoción Despedida

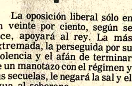
Finalizados los exámenes evaluativos del presente año, la señorita CINTHIA HERVAS EID., reunió en la fecha a sus compañeras de estudio "PROMOCION BOLIVIA 75" del Colegio "Santa Ana" en un almuerzo-despedida en su residencia de Miraflores, alcanzando lucidos contornos, dada la asistencia familiar y la representación recordatoria de aquel "Jardín de la Infancia"

Encuesta de Tránsito

PRESENCIA publicará mañana viernes una Encuesta de Tránsito cuya finalidad es conocer las opiniones de la colectividad paceña en torno a la problemática del tránsito urbano de vehículos y peatones. Las respuestas, posteriormente, serán objeto de un sorteo cuyos premios primero y segundo consisten en 3.000 $b. y 2.000.

Según análisis noticioso:

Españoles esperan serenamente la época del "postfranquismo"



MADRID, 29 (AFP).- Mientras el generalísimo Francisco Franco, cubierta su cama con un manto de la Virgen del Pilar - patrona de España y del mundo hispánico - agoniza, los españoles, en calma tensa y sin olvidar sus obligaciones cotidianas, esperan serenos lo que el "post- franquismo" pueda traerles de la mano del nuevo rey.

Hasta 1969 España se preguntaba: "Y después de Franco, qué?" ahora los españoles, con respuesta a esa pregunta, se dicen: "y con el rey, cómo?".

La tarea que aguarda al joven príncipe Juan Carlos de Borbón, que va a reemplazar a Franco al frente de los destinos de España, se presenta difícil y cargada de incógnitas.

Algunos le dan sólo unos meses en el trono. Otros llegan más lejos y fijan el plazo en dos años. Unos y otros estiman que en esos plazos tan desiguales el Príncipe deberá despejar el camino hacia metas - sobre todo políticias- vedadas por el régimen de Franco.

La oposición liberal sólo en un veinte por ciento, según se dice, apoyará al rey. La más extremada, la perseguida por su violencia y el afán de terminar de un manotazo con el régimen y sus secuelas, le negará la sal y el agua al soberano.

La mayoría del pueblo español, sin embargo, estima que sería prudente que el príncipe se ponga a caminar con el consenso nacional a su lado y dejarle que actúe antes de juzgarlo con precipitación.

"Zamora no se tomó en una hora", dicen.

En el Príncipe las prerrogativas como Jefe de Estado nunca estarán ni siquiera cerca de las que Franco tuvo desde su elevación al poder en 1939.

Franco lo fue todo y sus deseos fueron órdenes incuestionables.

El poder decisorio del rey será mucho más limitado y bien pudiera ser que sus deseos sólo queden en eso. Tendrá que gobernar -algunos dicen que sólo reinar- con mucho tacto para capear los temporales que, a buen seguro, le van a llegar desde todos los puntos cardinales.

De un lado están los que ganaron la guerra -y sus herederos- que no se resignarán a perder sus privilegios como tales y que sólo colaborarán con el rey si éste no es un obstáculo. Del otro están los que desean terminar con los primeros para que España sea campo de igualdad para todas las ideologías políticas en busca de una democracia en la que el rey sea tan sólo el moderador.

Si España logra - cosa que hasta ahora no consiguió- aglutinar una fuerza centrista sólida y de prestigio, la monarquía habrá encontrado el equilibrio que no tuvo el régimen franquista y así contrapesar la influencia de los extremos y situar a ambos justo en el fiel de la balanza política nacional.

A crear esta fuerza niveladora habrá que dedicar sus esfuerzos iniciales el Príncipe. Sin ella su gobierno resultaría difícil pues los extremos en litigio tornarían a encontrarse por el camino del radicalismo y no por el del diálogo. De momento el Príncipe sabe que cuenta con el apoyo incondicional de las Fuerzas Armadas sostén importantísimo, sobre todo en los primeros momentos de rodaje.

Las nuevas generaciones, las que no conocieron la guerra civil, nada saben de lo que es y como funciona una monarquía, aunque esta sea del más moderno corte europeo y no absoluta como lo fue en otras épocas.

El Príncipe ha expuesto repetidamente sus mejores propósitos para dicha juventud y su confianza en su papel en el futuro de la nación. Si esta juventud encuentra en el Príncipe eco a sus peticiones de libertad, a buen seguro que le apoyará y seguirá. Si se siente defraudada en sus esperanzas, le volverá la espalda irremisiblemente. Perder esa baza también sería nefasto para los buenos propósitos expresados por el que será primer Rey de España desde 1931.

Nadie duda de las buenas intenciones del futuro monarca para llevar a buen término sus planes. Lo que aún nadie puede contestar es si va a encontrar el camino expedito o lleno de obstáculos y espinas.

El Príncipe está ahí, ya prácticamente con los dos pies en el poder. Y los españoles le esperan y toman posiciones cuya dirección aún es difícil de prever.

"Que Dios le ilumine para conseguir que España se encamine por rutas de libertad, unidad y progreso", comentaban dos veteranos que estuvieron en el lado perdedor en la guerra civil.

Argentina:

Nuevo Ministro de Bienestar Social fue posesionado ayer

BUENOS AIRES, 29 (AP).- El nuevo Ministro de Bienestar Social, Aníbal Demarco, prestará juramento hoy luego de una confusa situación suscitada después de anunciarse ayer que había sido designado para reemplazar al dimitente Carlos Emery.

La designación de Demarco, hasta ahora Presidente de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, provocó hondo malestar en vastos sectores del propio peronismo y en casi toda la oposición. Se lo considera hombre de confianza del ex Ministro de Bienestar Social y ex Secretario Privado Presidencial José López Rega, relevado de sus funciones en julio y ahora en virtual exilio en Madrid.

El anuncio de la designación de Demarco fue interpretado como indicio de que el denominado "lopezrreguismo", vinculado con la derecha peronista sigue teniendo preponderante gravitación sobre la señora de Perón, quien resistió mientras pudo las presiones para la renuncia de su secretario privado.

La oficina de prensa gubernamental había informado que Demarco prestaría juramento ayer a las 19. Otra información posterior del mismo organismo dio cuenta que la ceremonia se realizará hoy, "... en horas a designarse". Varios diarios locales especularon con la posibilidad de que el nombramiento podría ser dejado sin efecto.

Preocupación en Italia por presos políticos españoles

ROMA, 29 (IPS).- El Comité Italiano de Solidaridad con los perseguidos políticos españoles alertó sobre "el grave peligro que en estos días atraviesan todos los prisioneros políticos que se encuentran en las cárceles franquistas".

"En estos días en que el poder franquista se encuentra sacudido por la irreversible crisis registrada por el fin inminente del dictador Franco, los prisioneros políticos pueden ser objeto de vil venganza por parte de la policía y de las bandas fascistas que, viendo derrumbarse el régimen opresivo y terrorista, pueden desahogar su rabia sanguinaria sobre estos patriotas inermes e indefensos", expresa la declaración del citado comité que preside el senador de la izquierda independiente Lelio Basso.

Frente a esta amenaza que pende sobre la vida de los antifascistas y de sus familias, el comité exporta al gobierno italiano, a los partidos políticos, sindicatos obreros, organizaciones de masas, a los jóvenes e intelectuales a mantenerse "vigilantes y a movilizarse para promover las iniciativas más oportunas a fin de "impedir que sean cometidos nuevos crímenes y lograr que la vida de estos patriotas sea respetada"



REVELACIONES.- Manila, 29 (AP).- El Presidente filipino Ferdinand Marcos, izquierda, revela sus planes en el palacio presidencial a musulmanes del sur de Filipinas. Dijo que asumirá el control de tierras y empresas en su zona para ponerlos a su disposición. (Radiofoto AP).

Canciller de Alemania Federal cumple una visita a China Roja

BONN, 29 (IPS).- Helmut Schmidt es el primer jefe de gobierno de la República Federal que visite China. En una máquina lufthansa especialmente preparada a estos efectos, partió de Alemania el canciller federal quien se entrevistará con Chou En Lai, Mao Tse Toung y otras altas autoridades del inmenso país asiático.

El viaje de Helmut Schmidt no deja de ser una travesía llena de obstáculos. El primero y más notorio de ellos, es la indiscutible ventaja que los políticos demócratacristianos de la oposición llevan a los social-demócratas en materia de contactos con los gobernantes chinos desde 1972. En efecto en ese año, Gerhard Schroeder, portavoz de la CDU para política exterior y ex-ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, sorprendió a la opinión pública en Bonn, viajando a entrevistarse con Chou En Lai y otras personalidades del nuevo poder chino. Posteriormente Franz Josef Strauss, líder bávaro de la unión social cristiana, visitó China y se entrevistó incluso con Mao Tse Toung. Strauss viajó nuevamente a China el mes pasado, usando visiblemente sus buenos contactos con los dirigentes chinos como una herramienta política que le rinde frutos. Finalmente el Presidente de la CDU y candidato oficial de la oposición a la cancillería federal, Helmut Kohl, viajó a China a comienzos de este año. La magra respuesta a todo este intercambio ha sido la invitación a que el canciller Schmidt visite China.

El segundo aspecto que crea dificultades visibles al contacto oficial del gobierno alemán y en especial al SPD, es la política china con relación a la distensión en el centro de Europa, pues los dirigentes chinos han esgrimido la bandera de la reunificación de Alemania como potente y eficaz arma de disputa ideológica con la Unión Soviética. Estas declaraciones chinas, que en la República Federal son formuladas de forma parecida sólo por los sectores conservadores de la oposición demócrata cristiana, contradicen la política reunificadora de la coalición social demócrata-liberal que sostiene desde la época en que Willy Brandt era el canciller federal, que sólo "los pequeños pasos" conducirán a un mejoramiento sustancial de las relaciones este-oeste en Europa y en especial a las de la RFA y la RDA.

Zaire amenazó romper relaciones con Unión Soviética

..KINSHASA, 29 (AP) - Zaire advirtió hoy a la Unión Soviética que romperá relaciones "si insiste en sus provocaciones".

Fue hecha la advertencia por Nguza Karl I. Bond, secretario permanente del Partido Unido de Zaire, después de una reunión del politburó de la entidad.

Se refería a un mensaje de Moscú al Presidente Mobutu Sese Seko entregado el jueves pasado por el encargado de negocios soviético en Kinshasa.

No fue posible obtener el texto del mensaje, pero fuentes dignas de crédito dijeron que se refería a Angola y contenía "provocación deliberada, acusaciones gratuitas y calumniosas, así como amenazas consideradas intolerables y tenidas con intimidación".

Nguza dijo que "Zaire no tiene que recibir lecciones de la Unión Soviética y rechaza todas las acusaciones incluídas en el mensaje para el Presidente Mobutu, entregado al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Preocupa a Portugal su retiro de Angola

LISBOA, 29 (IPS).- La preocupación central de Portugal tiene que ser "como retirarse de Angola antes del once de noviembre", fecha prevista para la independencia de la antigua colonia africana, declaró en esta capital Saydi Mingas, ministro de Finanzas del gobierno de transición de Angola.

Las declaraciones del Ministro angolés fueron formuladas ayer aquí, al detenerse brevemente en su viaje desde Estados Unidos (donde participó en la reunión de las Naciones Unidas) a Luanda, capital de Angola.

Interrogado sobre los resultados de la reciente visita a luanda del ministro portugués de cooperación, Victor Crespo, quien intentó una conciliación entre los tres Movimientos de Liberación de Angola, el ministro subrayó que el retiro de Portugal de su país "es lo que mi pueblo desea del actual gobierno portugués, asumiendo así sus responsabilidades"

Preocupa a Israel situación que confronta el mundo árabe

..TEL AVIV, 29 (AP) - Una vez más las convulsiones en el mundo árabe -esta vez en el Líbano- atraen la preocupada atención de Israel que considera que su propia seguridad nacional podría depender del desenlace de los acontecimientos en el país vecino.

"El Líbano está desintegrándose ante nuestros propios ojos", dijo el Ministro de Defensa Shimon Peres durante una gira de inspección esta semana por la frontera. "El destino del Líbano está en la balanza y su independencia está en duda. Israel observa cuidadosamente lo que sucede en el Líbano, donde todo cambio interno puede tener significación para nosotros".

El gobierno israelí ha amenazado con invadir al Líbano si otros estados árabes, sobre todo Siria, intervienen allí. Sin embargo, fuentes militares dicen que no hay ningún alerta especial de las tropas israelíes estacionadas en la frontera con el Líbano.

Lo que preocupa a Israel es que la balanza libanesa del poder se vuelque de los cristianos a los musulmanes, quienes entonces podrían situar al país en un papel beligerante si hubiera otra guerra árabe-israelí.

Aunque el Líbano es la principal base de operaciones de los guerrilleros palestinos, su ejército dirigido por oficiales cristianos no ha intervenido en ninguna de las cuatro guerras árabe-israelíes.

Cuando en 1970 el ejército del Rey Hussein expulsó a los palestinos de Jordania, Israel situó tanques en la frontera, dispuesto a salvar al gobierno de Hussein en caso de que los guerrilleros estuvieran a punto de derrocarlo.

La expulsión de los palestinos de Jordania proporcionó a Israel casi dos años de paz relativa, hasta que los guerrilleros se reorganizaron en el Líbano.

La crisis libanesa ha hecho que los guerrilleros palestinos hayan suspendido en los dos últimos meses sus incursiones en Israel.

Los gobernantes israelíes expresan asombro por el hecho de que los gobiernos occidentales no hayan acudido en ayuda de los cristianos libaneses y comparan esta indiferencia con la pasividad del mundo occidental durante la época en que Hitler inició el exterminio de judíos europeos.

Italia y Brasil intercambiarán ayuda económica e industrial

ROMA, (AP).- Con un intercambio de notas Brasil e Italia expresaron hoy su voluntad de desarrollar la colaboración económica e industrial entre los dos países.

El intercambio de notas puso fin a dos días de las conversaciones que el canciller brasileño, Antonio Azeredo da Silveira, tuvo con su colega italiano Mariano Rumor.

En las notas se habla de la creciente importancia del intercambio ítalo-brasileño y de la oportunidad de consolidarlo y promoverlo "a los más altos niveles".

Se confirmó, según la nota de Rumor, en las conversaciones celebradas en la Farnesina -cancillería italiana- "la amplia disponibilidad en favor de una mayor participación italiana a los programas de desarrollo del Brasil".

"Se trata de fomentar - según la nota de Rumor- la creación de empresas mixtas e investigaciones económicas útiles a ambos países. A este fin se tratará de favorecer la constitución de un comité empresarial ítalo-brasileño".

Un comunicado de la Farnesina -que informó así de las conversaciones- - dice que en su nota de respuesta, Azeredo da Silveira "se mostró plenamente de acuerdo con la nota o carta italiana".

Por otro intercambio de notas ambos ministros acordaron consultarse anualmente. Análogo recuerdo fue tomado en las visitas recientemente cumplidas por el canciller brasileño en Bonn, Londres y París.

En otro orden más concreto se decidió, según informó la Farnesina, celebrar a principios de 1976 una reunión de la gran comisión económica ítalo-brasileña. Esta comisión no se reunía desde 1973.

"En el campo de la cooperación técnica, el Brasil - según la Farnesina- se propone realizar los programas de operaciones conjuntas en terceros países, especialmente africanos, así se decidió ampliar el crédito concedido por el Instituto Italiano de Crédito para las inversiones de utilidad pública a la CELSBRAS o entidad brasileña para las telecomunicaciones. El crédito era de 60 millones de dólares de los que 30 millones han sido ya otorgados, estableciéndose una suma extra de otros 30 millones".

Azeredo y Rumor dedicaron su última sesión de conversaciones a los problemas bilaterales, sobre todo económicos, tendientes a aumentar el comercio que el pasado año ascendió a más de 800 millones de dólares en los intercambios de mercancías.

Según manifestaron voceros de la Farnesina, Azeredo expuso a Rumor el gran interés de su país por aumentar las relaciones con la CEE y sus nueve miembros, así como la intención brasileña de participar activamente a las iniciativas internacionales, entre ellas la conferencia norte-sur o de las materias primas señaladas para el mes próximo en París.

Azeredo da Silveira explicó a Rumor la situación económica de su país y las actuales dificultades, sobre todo de tipo energético. Asimismo el canciller brasileño informó sobre los importantes programas de desarrollo industrial del Brasil.

En estos programas los sectores prioritarios, según Azeredo, son los transportes y comunicaciones -entre estos el desarrollo y mejoramiento de la red ferroviaria- las telecomunicaciones, la siderurgia, la aeronáutica, la petroquímica y planes hidroeléctricos.

Finalizada la reunión en la Farnesina, Azeredo da Silveira conferenció con el Ministro italiano del Comercio Exterior, Ciriaco de Mita.

Según informaron voceros del ministerio Azeredo y De Mita cambiaron impresiones sobre "los modos y medios" para incrementar el actual volumen de los intercambios comerciales.

"Se examinó además -según una referencia oficial del coloquio- el resultado de las propuestas hechas por De Mita durante el viaje que este cumplió en Brasil. Se constató con satisfacción que tales propuestas han tenido resultados prácticos".

Especial relieve tuvo la entrevista que Azeredo da Silveira -terminados sus coloquios con Rumor y De Mita- tuvo con el Presidente de Italia Giovanni Leone.

La entrevista se celebró en uno de los barrocos salones del palacio presidencial del Quirinal, en presencia de Rumor y los embajadores de Italia en Brasilia y de Brasil en Roma.

Una nota oficial del Quirinal dice que la entrevista "se desarrolló en una atmósfera de extrema cordialidad".

Según la nota, Azeredo da Silveira que habla italiano, manifestó a Leone en términos muy calurosos los sentimientos de amistad entre los dos pueblos, consecuencia de vínculos espirituales y culturales y por la presencia de 30 millones de brasileños de origen itáliano.

"Se examinaron -dice la nota- los problemas de carácter bilateral, con particular referencia al sector económico Se dio cuenta con satisfacción de las intenciones de ambos gobiernos de dar a estas relaciones económicas nuevo y vigoroso impulso".

Camino Patacamaya - Tambo Quemado

La Coordinación del Sindicato de Transporte Pesado a Larga Distancia y la Cooperativa de Transporte Internacional "Ballivián" Ltda., piden a las autoridades del Ministerio de Transportes, Servicio Nacional de Caminos y Cordepaz, la pronta ejecución del camino Patacamaya - Tambo Quemado contemplado dentro el Proyecto 3.000 del Plan Vial Boliviano, y que el mismo constituye una necesidad vital para el Transporte Internacional de Carga por Carretera, para de esta manera coadyuvar al desarrollo del País facilitando las exportaciones é importaciones del Comercio, Industria, Minería y otras Instituciones ligadas a esta actividad.

Con la materialización de este Proyecto, se logrará el desatochamiento de carga que perjudica un normal tráfico de Carga Internacional.

La Paz, Octubre 29 de 1975.

Secretaría Relaciones Públicas
Macario Riveros O.
Coordinador de STPLD.

The First National Bank of Boston

Banco de Boston

Sucursal La Paz

CONDOLENCIAS

Los señores

George E. Phalen	Vice Presidente Ejecutivo
Jeffrey L. Morby	Vice Presidente Senior
John R. Vaughan	Vice Presidente Banco de Boston - Boston Massachusetts
Ralph Smith	Vice Presidente Adjunto
Robert L. Reid	Vice Presidente Banco de Boston Internacional de Nueva York
Edward R. Derksen	Vice Presidente y Gerente General
John Chamberlain	Director Gerente

Banco de Boston y Corporación Financiera de Boston y su personal.

Expresan al Sr. Presidente de la República, Fuerzas Armadas de la Nación y a los familiares de las víctimas del desastre aéreo, sus condolencias.

La Paz, Octubre 29, 1975.

Fuerza Naval Boliviana

Llamamiento a postulantes para la Escuela de Marinería "Soto Zeballos", Gestión 1975

..JOVEN BOLIVIANO QUE DESEA ABRAZAR LA NOBLE CARRERA DE LAS ARMAS COMO ALUMNO DE LA ESCUELA DE MARINERIA "SGTO. ZEBALLOS", PARA OBTENER EL GRADO DE CABO TECNICO EN UNA DE LAS SIGUIENTES ESPECIALIDADES:

ELECTRICIDAD: (Electricistas, Técnico Electrónico)
MAQUINAS NAVALES: (Calderas, Máquinas Auxiliares, Máquinas Alternativas, Turbinas, Motores a Explosión y Motores Diesel)
ADMINISTRACION: (Oficinistas, Contabilidad, Teneduría de Libros)
CONTROL DE AVERIAS: (Carpintería de Ribera, Chapeadores, Herreros, Fundición, Cobrería y Hojalatería)
MAR O CUBIERTA: (Contramaestres, Timoneles, Prácticos de Navegación)
BUCEO: (Hombres Rana, Limpieza de Ríos, Operaciones de Rescate)
INTELIGENCIA: (Técnica y Fotografía, Guerra Subversiva, Dactilografía e Identificación)
INFANTERIA DE MARINA: (Tiradores de Infantería de Marina, Técnica de la Instrucción, Topohidrografía, Primeros Auxilios en Combate, Topografía)

REQUISITOS:
— Ser boliviano de nacimiento.
— Edad 16 a 20 años.
— Haber vencido el 2do. Curso Medio (Cuarto de Secundaria).
— Buenos Antecedentes Personales.
— Cumplir con los requisitos que el Prospecto de Admisión señala.
— Inscripciones del 3 al 14 de noviembre.

MAYORES INFORMACIONES EN EL COMANDO DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA DPTO. I PERSONAL (DIRECCION GENERAL DE INSTITUTOS NAVALES) ESTADO MAYOR - MIRAFLORES. EN EL INTERIOR: COMANDOS DE DISTRITOS NAVALES, REGIONES Y UNIDADES MILITARES.

La Paz, octubre de 1975
EL COMANDANTE GENERAL DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz

LICITACION PUBLICA Nº 5/75

Ampliación de plazo

A petición de varias firmas comerciales se amplía el plazo para la presentación de propuestas para la provisión de:

DOS (2) UNIDADES TRACTORES A ORUGA DE 180 A 200 HP DE POTENCIA

UNA (1) UNIDAD MOTOCOMPRESORAS DE 250 PIES CUBICOS POR MINUTO, 100 LIBRAS POR PULGADA CUADRADA PARA DOS MARTILLOS.

MARTILLOS - LINEA DE MANGUERAS Y BARRENOS hasta horas 18.oo del día jueves 20 de noviembre.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, en las oficinas de CORDEPAZ, situadas en la Av. 16 de Julio Nº 1490 (Edificio Avenida 3er.piso).

La Paz, octubre 30, 1975

Gobierno de Chile dio autonomía a su sector ferroviario Arica -La Paz

El sector chileno del ferrocarril Arica-La Paz goza de autonomía de gestión y dejó de estar bajo la tuición de Ferrocarriles del Estado, según disposición del gobierno de ese país.

Esa información fue registrada por el periódico "Concordia" de Arica, que la dio con el título de "Solución al transporte ferroviario".

Refiere que el caso fue explicado por el Gobernador de Arica, Jorge Dowling, quien calificó esa determinación de su gobierno como éxito en las gestiones que a él le cupo realizar sobre el asunto en Santiago.

Siempre de acuerdo a la versión del periódico "Concordia", la medida de independizar el sector de Chile en el ferrocarril Arica-La Paz está destinada a lograr su autofinanciamiento, tanto por sus propios ingresos como por sus gestiones directas de empréstitos.

El Gobernador de Arica informó en conferencia de prensa que esa autonomía permitirá a ese sector ferroviario "la solución de todos sus problemas sobre el terreno, incluso los de índole laboral".

"Concordia" dice que el nombrado Gobernador afirmó que la medida de su gobierno es un paso completo e importantísimo dentro del Sistema de Integración de Transporte que se puso en vigencia desde agosto pasado en Arica para la mejor atención a la carga con destino a Bolivia".

El Sistema de Integración de Transporte aludido resultó de los estudios y sugerencias que sobre el caso hizo la Comisión Económica para América Latina. Está conformada por representantes de Chile y Bolivia.

La información del Gobernador de Arica a los periodistas de ese puerto se refirió también a que, en lo sucesivo la reparación de locomotoras y de vías queda a pleno cargo de la empresa descentralizada.

El Estado le ha concedido la suma de 70 millones de pesos (700 millones de escudos, equivalente a un poco más de 100 mil dólares) para cumplir con esos programas de reparación que, según el Gobernador Dowling, "permitirán un notable repunte en el transporte en los próximos días y mejor atención a los usuarios bolivanos".

Esa autoridad citó que una de las primeras medidas a adoptarse será el cambio de las actuales locomotoras General Electric por las de marca General Motors, por estimarse que están mejor acondicionadas para ese tramo de ascensión al Altiplano.

REACCION

Autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones fueron consultadas por PRESENCIA sobre el asunto, quienes manifestaron que lo estudiarán. Sólo anticiparon que se espera que la medida favorezca los intereses bolivianos enunciados por el Gobernador de Arica.

El caso reviste especial importancia para Bolivia si se toma en cuenta que el puerto de Arica y el ferrocarril que lo une a La Paz es el de mayor uso en el tránsito de las mercaderías nacionales.

Hace poco que la corresponsalía de la Agencia France Presse en La Paz dio cuenta de una posible determinación del gobierno de Chile en sentido de traspasar a Bolivia su sector ferroviario de Arica a Visviri. Esa versión no motivó opiniones oficiales ni en Bolivia ni en Chile.

Desde mayo del presente año, el sector chileno del ferrocarril Arica-La Paz bajó considerablemente en su rendimiento, debido a varios factores, entre los que se destacaron la falta de equipos de tracción. La situación dio lugar al mayor congestionamiento de carga bolivina en Arica con las consiguientes consecuencias negativas para los intereses de Bolivia. Ultimamente se han registrado mejoras en el servicio, pero no las suficientes para hacer un uso más intenso del puerto de Arica.

Subsecretario a.i. de Transportes

Bolivia necesita más plazo de almacenamiento en puertos

..El logro de plazos mayores y efectivos para el almacenamiento de carga boliviana en los puertos peruanos deberá ser uno de los resultados de las actuales conversaciones de la Comisión Mixta Boliviano Peruana en Lima.

Ese criterio fue sustentado por el Subsecretario interino de Transportes, Ing. Gerardo Jordán, cuando fue consultado sobre las medidas más urgentes que necesita el tránsito de carga de y hacia Bolivia por puertos de Perú y de Chile.

Dijo que son muchos los puntos que merecen solución, entre los que citó la necesidad de brindar mayores comodidades en esos puertos y alargar los plazos de almacenamiento con franquicia.

El Ing. Jordán dijo que actualmente se conceden 30 días de plazo para el almacenamiento de la carga de internación y 8 días para la de exportación, pero que generalmente no se aplican en forma adecuada y discriminando los tipos de carga.

La importancia dada a la prolongación de los plazos se debió a que resulta uno de los aspectos que tienen mayor incidencia en la economía boliviana, especialmente para los consumidores, debido a los fuertes gravámenes que se aplican.

El problema se torna más grave cuando, por falta de la infraestructura portuaria y de transportes, las mercaderías tienen que prolongar su almacenamiento, hecho que se ha registrado con mayor intensidad y frecuencia en el puerto chileno de Arica, sin que las autoridades de ese país hayan reconocido que las deficiencias eran ajenas a Bolivia.

La Comisión Mixta Boliviano-Peruana inició sus reuniones el pasado martes y concluirá el sábado venidero. La agenda, contempla una variedad de asuntos, pero se anticipó que se dará especial relevancia a los que se refieren a transportes y comunicaciones.

Entre estos últimos se citó la necesidad de intensificar los esfuerzos para concretar la construcción de la carretera Ilo-La Paz, considerada de mucha importancia para el futuro tránsito de las mercaderías bolivianas y para intensificar el intercambio comercial entre Perú y Bolivia.

Dada la situación mediterránea del país desde 1879, se busca por todos los medios paliar el problema mediante la diversificación de rutas y uso de puertos peruanos y chilenos.

Bolivia ha expresado varias veces su deseo de que los puertos peruanos de Matarani, Ilo y Mollendo tengan mejores rutas de vinculación y de mayores comodidades para volcar hacia ellos gran parte del tránsito de su carga.

Se agudiza la escasez de agua

..La escasez de agua se agudiza en varias zonas de La Paz, especialmente en los llamados barrios altos, donde la vecindad debe pasar varios días sin este elemental servicio, además de que SAMAPA, en la mayoría de los casos no da la comunicación adelantada, advirtiendo sobre los cortes en el suministro.

CORTE

Será interrumpido el servicio de suministro de agua potable a las zonas del sud de la ciudad, mañana viernes, entre las 9.30 y las 22 horas, según anunció SAMAPA.

El corte de agua afectará a las zonas de Miraflores Alto, Alto Obrajes, Obrajes, Següencoma, Alto Següencoma, La Florida, San Miguel y Calacoto.

Razones de mantenimiento en los canales de aducción y la necesidad de efectuar un punto de conexión en la Avenida Ballivián esquina Calle 22 de Calacoto determinarán el mencionado corte de agua.

SAMAPA ha pedido que los usuarios del servicio tomen las previsiones para mañana viernes.

Bachilleres serán reclutados a partir del 5 de noviembre

..El reclutamiento de bachilleres de 1975 se realizará los días 5, 6 y 7 de noviembre próximo, en todo el país.

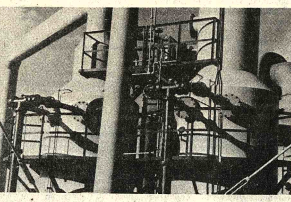
El Cnl. DAEM Jaime Mercado Pereira, Director General de Territorial del Ministerio de Defensa Nacional, indicó que ese reclutamiento se iniciará a partir de las ocho de la mañana del 5 de noviembre. En La Paz, esa labor estará a cargo del Batallón Blindado Nº 1 Tarapacá. Los bachilleres de Oruro deberán presentarse en el Cuartel del Regimiento Camacho, los de Potosí en el Regimiento Pérez, los de Uyuni en el Regimiento Loa, los de Tupiza en el Regimiento Chichas, los de Villamontes en el Regimiento Campero, los de Tarija en el Regimiento Padilla, los de Camiri en el Cuartel de la Policía Militar del lugar, los de Roboré en el Cuartel del Regimiento Junín, los de Trinidad en el Cuartel Ballivián, los de Ballivián en el Regimiento Jordán, los de Cobija en el Batallón de Ingenieros Nº 6, los de Cochabamba en el Centro de Instrucción de Tropas Especiales (CITE) y finalmente los de Santa Cruz en el cuartel de la Octava División del Ejército.

El Cnl. Mercado Pereira indicó que todos los reclutas deben presentar el certificado original de aprobación del cuarto curso del ciclo medio de 1975 y el certificado de nacimiento. Afirmó que los alumnos reprobados no podrán realizar la conscripción, debiendo presentarse en los llamamientos normales.

Finalmente, manifestó que el Ministerio de Defensa evaluará todos los documentos presentados y serán sancionados los autores de cualquier adulteración.

En Eucaliptus

Planta de ácido sulfúrico se encuentra en fase de ajuste



..ACIDO SULFURICO.- Autoridades de "Cossmil" informaron que la planta de ácido sulfúrico se encuentra en su fase de ajustes y experimentación; produjo ya 200 toneladas métricas con un 98 por ciento de concentración.

"La planta de ácido sulfúrico instalada en la localidad de Eucaliptus, Oruro representa para la Caja de Pensiones Militares un esfuerzo destinado a cimentar la industria química básica, así como alentar el desarrollo de industrias metalúrgicas".

La declaración fue formulada por las autoridades de "Cossmil" quienes indicaron que la planta actualmente está en la fase de ajuste y que en la prueba experimental se han producido 200 toneladas métricas de ácido sulfúrico.

Por otra parte, manifestaron que la puesta en marcha de la planta en forma oficial aún no ha sido determinada, por cuanto todavía no han concluido los trabajos de ajustes para su funcionamiento normal. "Hemos procesado ácido sulfúrico para saber la calidad y conocer las bondades de los equipos".

ANTECEDENTES

De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA por las autoridades de "Cossmil", el montaje de la Fábrica de Acido Sulfúrico Bolivia, "SULBO", se inició el año 1969.

Explicaron que diversos factores impidieron que los trabajos se lleven a cabo con normalidad, razón por la cual sólo el presente año se concluyó su instalación.

Manifestaron que el proyecto fue concebido con la finalidad de fomentar la instalación de nuevas industrias y el consumo interno del ácido sulfúrico, habiendo dado resultados satisfactorios por cuanto ya están planificados los proyectos de instalación de una planta de lixiviación, fosfatos, fertilizantes y otras. Además, representará un ahorro considerable de divisas para el país y actualmente se estudian las posibilidades de mercado para su exportación.

OTROS DETALLES

Las autoridades de "Cossmil" informaron que la capacidad promedio de producción de la planta es de 100 toneladas métricas por día, pudiendo operar entre los límites de 70 a 120 toneladas en el mismo tiempo.

Explicaron que dicha producción es excesiva para el actual consumo nacional; "de ahí que nace la necesidad de que "SULBO" se convierta en promotora de otras industrias, principalmente la de fertilizantes y cobre".

Por otra parte, manifestaron que la planta en sí es una unidad independiente que, tomando las aguas del Río Desaguadero y aprovechando el desarrollo de calor en el proceso, genera su propia energía. Asimismo -añadieron- está diseñada de acuerdo a los más modernos sistemas tecnológicos en cuanto a plantas de ácido sulfúrico se refiere.

La producción de ácido sulfúrico de la planta tendrá un 98 por ciento de concentración y representará un excelente producto. La materia prima fundamental es el azufre que está siendo provisto de los yacimientos existentes en San Pablo de Napa, en el departamento de Potosí. El costo de instalación de la planta es de 1.500.000 dólares.

El personal que ocupa la planta en la actualidad es de 25 trabajadores en su mayoría oriundos de la región de Eucaliptus, que están siendo supervisados por técnicos mexicaos.

Finalmente, las autoridades de "Cossmil" expresaron que la instalación de la planta de ácido sulfúrico, significa un gran aporte de la institución al desarrollo económico y social del país.

Fue satisfactoria reunión de la Comisión del Grupo Andino

Adolfo Gutiérrez, Secretario Nacional de Integración y Presidente de la Junta del Acuerdo de Cartagena, manifestó ayer que la reunión de la Comisión del Grupo Andino, cumplida hasta la anterior semana en Lima, fue satisfactoria.

Gutiérrez que ayer visitó al Presidente de la República para presentarle un informe, explicó al salir de palacio que el Décimo octavo período de Sesiones de la Comisión sirvió para avanzar en la programación automotriz. "Se actuó con mucha cautela- dijo- pero con precisión".

En cuanto a turismo, dijo que se analizaron fundamentos que respaldan la necesidad de llevar adelante una política coordinada dentro del grupo de países andinos. Agregó que aún se llegaron a definiciones en este campo.

En el sector agrícola de la región, se aprobaron dos Decisiones, una sobre información de mercados y productos, y otra sobre el sistema andino de sanidad agropecuaria.

Igualmente, se programó la posición conjunta de los países andinos en el próximo período de sesiones de ALALC

Gutiérrez se abstuvo de formular mayores explicaciones, arguyendo que no le correspondería hacerlo por el momento "puesto que se corre el riesgo de entorpecer gestiones o brindar datos erróneos".

Continuará control para evitar presencia ilegal de extranjeros

..La Inspectoría de Asuntos Extranjeros del Ministerio de Interior continuará el control para evitar la permanencia ilegal de extranjeros en el país, se anunció ayer en ese portafolio, después de confirmarse la versión acerca de la expulsión de 60 personas de Bolivia.

El texto del comunicado del Ministerio del Interior, dice:

Con relación a la publicación que registra el matutino Presencia, en su edición Nº 6250 de fecha 29 de octubre del presente año y referente a la expulsión de 60 súbditos extranjeros, la Subsecretaría de Migración y Dirección de Investigación Nacional, a los fines de salvaguardar el orgullo y dignidad nacionales de los países aludidos en el indicado artículo, creen de su deber aclarar lo siguiente:

PRIMERO.- Que es evidente y cierto, que durante las labores coordinadas que se ejercitan sobre el control de permanencia ilegal de extranjeros, se ha comprobado que un gran número de éstos permanecen en territorio nacional con visas vencidas.

SEGUNDO.- Asimismo se ha establecido la permanencia de gitanos de nacionalidad chilena en los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz y que de conformidad a la prohibición de ingreso al territorio nacional prescrita por el Decreto Supremo de 28 de enero de 1937, fueron expulsados en un número de 60 gitanos.

TERCERO.- El My. Carlos Rivas Pardo, Director de Investigación Nacional, a tiempo de ofrecer declaraciones a la prensa sobre los extremos antes anotados, en ningún momento hizo alusión o particularizó que los súbditos expulsados sean de nacionalidad argentina.

CUARTO.- Igualmente se hace saber a la opinión pública, que continuarán las tareas de control de permanencia ilegal a través de la Inspectoría de Asuntos de Extranjeros, estableciendo las sanciones pecuniarias contra las Empresas que contrataren a turistas en labores remuneradas y sin perjuicio de procederse a la expulsión de los extranjeros que violasen las normas legales vigentes en materia de Migración.

Accidente en Oruro ocasionó 8 muertos

..Aproximadamente a las 6:15 Hrs. de la madrugada de ayer sobre la carretera Colquiri-Oruro, se registró un lamentable accidente de tránsito con un saldo de ocho personas muertas y trece heridas.

El hecho ocurrió a dos kilómetros de la tranca de Colquiri cuando una vagoneta placa 1-1627, conducida por Modesto Alvares, sufrió un vuelco de campana con posterior desbarrancamiento en una quebrada de aproximadamente cien metros de profundidad.

Las autoridades de la Dirección Departamental de Tránsito de Oruro, dispusieron de inmediato el socorro a las víctimas y las investigaciones para determinar las causas del lamentable accidente.

La información fue dada a conocer por la Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República; consultadas las autoridades de Tránsito en La Paz dijeron "no sabemos nada al respecto, porque no tuvimos contacto con Oruro".

Concluye la ampliación de un policlínico ferroviario

Las obras de remodelación y ampliación del policlínico de ferroviarios de Cochabamba serán entregadas pasado mañana a las autoridades de FERROCAJA, quienes han anunciado que las mismas serán utilizadas de inmediato en el servicio a los asegurados y beneficiarios.

Esos trabajos demandaron una inversión de 500 mil pesos y se ha estimado que permitirán la suficiente comodidad para la atención médica en las especialidades que se cuentan.

Se informó asimismo que inmediatamente se produzca la entrega de las obras se procedera al equipamiento y dotación de mobiliario, lo que estará a cargo de la firma INELQUE, por la suma de 200 mil pesos.

DOTACION DE TERRENOS

El directorio de la Caja Ferroviaria acordó llevar a cabo el loteamiento de terrenos de propiedad de la entidad en La Paz y Cochabamba, con el fin de beneficiar a sus asegurados de esos distritos.

Se calculan aproximadamente 400 lotes en Achachicala (La Paz) y 100 en la zona de El Temporal (Cochabamba). Las adjudicaciones se harán mediante reglamento a través de empresas constructoras.

La finalidad de estas adjudicaciones es que los asegurados ferroviarios puedan contar con posibilidades de construir sus viviendas propias.

Cámara de Comercio Boliviano Alemana celebró veinte años

.La Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana celebró sus veinte años de fundación y con este motivo editó una publicación de lujo, en la que se resume la actividad que cumplió en el intercambio comercial entre ambas naciones.

La publicación de 110 páginas registra mensajes de salutación de autoridades nacionales y alemanas.

En todos los mensajes se destaca las relaciones comerciales y culturales de ambas naciones. También se hacen votos para que los dos paises continúen con su política de acercamiento e incrementen sus relaciones diplomáticas y comerciales.

La publicación contiene varios artículos relacionados con el funcionamiento de esta organización una relación de autoridades que ocuparon funciones en la Cámara, número de socios fundadores y socios actuales, los Estatutos de la Cámara y una serie de artículos y entrevistas.

ESTRUCTURA DEL COMERCIO

En un artículo escrito por el doctor Gunther Altenburg, Primer Secretario Económico de la Embajada Alemana en Bolivia, se afirma que la estructura del comercio entre el República Federal de Alemania y Bolivia se ha modificado muy poco y muy lentamente en los últimos 20 años. El hecho de que Bolivia venda a la República Federal de Alemania sobre todo materias primas, especialmente minerales, que se requieren en cantidades relativamente constantes y a precios que tienden a subir cada vez más, explica el alza relativamente constante de los valores de exportación bolivianos a Alemania. A su vez, Alemania vende a Bolivia, por una parte, principalmente productos industriales terminados y de consumo, y por otra instalaciones industriales. Especialmente debido a estas últimas se originan las fluctuaciones en las exportaciones alemanas a Bolivia, ya que en el año correspondiente a la entrega de una instalación, naturalmente se produce un considerable aumento, mientras que en el próximo año las exportaciones descienden nuevamente a un nivel bajo.

La penosa.....

(Viene de la página 1)

Es de destacar que aumenta la atención hacia el Príncipe Juan Carlos, calificado de "pieza clave" en estos momentos.

La jornada de ayer ha sido normal en toda España. Todos trabajan siempre preocupados por los dos temas más grandes de la actualidad: la enfermedad de Franco y el problema del Sahara, donde la denominada "Marcha Verde" propiciada por el Rey Hassan II, se aproxima ya a El AAiun, "hasta conseguir los objetivos previstos". Al respecto un periodista de la NBC comentaba hoy sobre la preocupación de Franco sobre ese problema.

Las noticias que proceden de las capitales del mundo destacan la información que procede de Madrid. Esa expectativa refleja el dolor de España. Por lo menos así lo demuestran los corresponsales españoles en el extranjero.

El último parte informativo de la una de la madrugada de este miércoles da cuenta que hace media hora Franco conversaba con sus hijos. La situación clínica es estacionaria y persiste la gravedad. Todos saben, en estos momentos, que Franco duerme, descansa, luego de ganar un nuevo día más, en su lucha tenaz contra la muerte...

¿El fin de Occidente?

(Viene de la página 3)

debe tratar de mantener el equilibrio entre su poder y sus objetivos: fórmula que, por cierto, no es menos vaga que las proposiciones de Morgenthau. Pero en lo que al porvenir se refiere Laqueur es más tajante que su colega norteamericano. Un día u otro afirma, regímenes democráticos amenazados interior o exteriormente, pedirán la ayuda de los EE.UU. ¿Qué harán éstos entonces? ¿Considerar a sus aliados con simpatía, como sugiere Morgenthau? ¿Cómo se expresará esta simpatía: con palabras o con actos? Laqueur estima que la Europa del Sur, desde Portugal hasta Turquía, está hoy desgarrada por corrientes sociales y nacionalistas tan poderosas que resulta tan débil y tan vulnerable como dichos países del Tercer Mundo. Y lo que allí está sucediendo podría ocurrir mañana en el resto de Europa. Por esto, el porvenir del mundo libre no depende únicamente de la política extranjera norteamericana, sino también de la voluntad de Europa de solucionar sus propios problemas sin seguir apoyándose exclusivamente en la ayuda de su poderoso aliado transatlántico. De no movilizar esta voluntad colectiva, Europa, por su propia inercia, perecerá, en medio de sus riquezas, y el Occidente tal como lo hemos conocido, habrá cesado de existir, (ALA).

Industriales reclaman por los problemas portuarios

(ANF).- La Cámara Nacional de Industrias formuló hoy protesta por "la indiferencia de las autoridades nacionales", que no han "hecho nada por buscar soluciones a los problemas portuarios que perjudican a la mercaderia nacional"

Una declaración formulada por uno de sus directivos advirtió ayer que los dos problemas fundamentales que obstaculizan la actividad industrial están siendo "dilatados en su tratamiento"

Estos se refieren al cobro de un impuesto adicional por concepto de almacenamiento en las playas del puerto chileno de Arica, aplicado a la mercadería boliviana.

Esos personeros afirmaron que ese cobro es ilegal, en razón a que el atochamiento de mercadería está directamente atribuido al deficiente servicio ferroviario que ofrece el sector chileno.

La Cámara anteriormente solicitó a la Cancillería de la República y a la Comisión Portuaria Boliviana presentar reclamo ante el gobierno de Chile para hacer que se supriman esos cobros en tanto persistan los problemas de transporte ferroviario. El pedido fue rechazado categóricamente por la Empresa Portuaria Chilena y por los Ferrocarriles de esa nación.

Un segundo planteamiento se refiere a los cobros que realiza AADAA sobre tratamiento de mercadería, en puerto y el "Costo de Escolta", que con relación a anteriores épocas ha subido considerablemente.

Postulantes para Academia de Policías

..La Academia Nacional de Policías ha hecho conocer el llamamiento a postulantes para Cadetes de esa institución. El Cnl. Wálter Brito Caballero dijo que los postulantes para el año lectivo de 1976 deben reunir los siguientes requisitos de admisión:

1.- Ser boliviano de nacimiento.
2.- Soltero.
3.- Edad no menor de 18 años ni mayor de 22.
4.- Estatura mínima de 1.65 Mts.
5.- Título de bachiller o certificados en formulario único.
6.- Salud normal y constitución física compatibles con las funciones policiales.
7.- Certificado de buena conducta.
8.- Aprobar los exámenes físicos, médicos y psicotécnicos conforme al prospecto de admisión.
9.- Acreditar un apoderado solvente residente en la ciudad de La Paz.
10.- No haber sido dado de baja anteriormente.
11.- Formular solicitud de acuerdo al prospecto de admisión.

Las inscripciones se reciben en La Paz, Academia Nacional de Policías, desde el 24 de noviembre hasta el 24 de diciembre de 1975. En el interior: En las Direcciones Departamentales de la Guardia Nacional, desde el 10 de noviembre hasta el 20 de diciembre de 1975. La adquisición de prospectos se puede hacer desde el 15 de octubre hasta el 28 de noviembre.

De acuerdo a la convocatoria, los egresados del curso de formación de Oficiales de la Academia Nacional de Policías reciben el título de Subteniente de la Policía Nacional y de acuerdo a disposiciones legales regularizan su situación militar.

En nueve meses:

INI aprobó 48 proyectos por un total de 109.000.000 de dólares

Un total de 48 proyectos de inversión, por un monto programado de 109 millones de dólares, ha sido aprobado por el Instituto Nacional de Inversiones en los nueve primeros meses de este año, según el Director de ese organismo estatal, Javier Villa.

Tales proyectos, en un 55 por ciento están ubicados hacia el sector de la agro - industria. Otros proyectos son actualmente evaluados por INI, que en las próximas semanas definirá cuáles de ellos son susceptibles de aprobación.

De los 48 proyectos aprobados, una mayoría han sido ya implementados. Se procede a la instalación de maquinarias y equipos o a la ejecución de obras civiles para el establecimiento de plantas industriales, se estima que varias de aquellos serán puestos en marcha en los meses venideros.

Paralelamente, el Instituto Nacional de Inversiones completa las últimas fases de estudio del Complemento Reglamentario de la Ley de Inversiones. Como ya se informó anteriormente, la Ley de Inversiones, en su aplicación, ha presentado deficiencias de detalle que serán subsanadas mediante la modificación e introducción de nuevas normas. El Complemento Reglamentario tenderá, precisamente, a la mejor aplicabilidad de la Ley que, por lo menos de momento, no será sustituida por un nuevo instrumento legal.

Junto con el Complemento Reglamentario, el INI proyecta el llamado Reglamento de Ensamble, en actual estudio de una comisión presidida por el Subsecretario de Planeamiento, que tiende fundamentalmente a la promoción de inversiones y a la selección de proyectos. Un estudio preliminar fue efectuado por expertos de ONUDI que, hace poco y en virtud de un convenio firmado por el Ministro de Industria y Comercio, visitó el país.

Embajador boliviano tiene fe en recuperación de Chile

SANTIAGO, CHILE 29 (AP).- El Embajador boliviano Guillermo Gutiérrez Vea Murguía dijo que tiene fe en la recuperación de Chile, que ayudará a "un mayor entendimiento entre nuestras dos repúblicas".

Dijo que "en Chile se está haciendo un extraordinario esfuerzo para eliminar y sortear dificultades que se han presentado como de emergencia... dificultades que no me corresponde comentar".

Gutiérrez habló luego de una entrevista con el Ministro de Defensa, general Herman Brady, para presentar a su nuevo Agregado Militar, coronel Rodolfo Cueto Jiménez.

El embajador boliviano no hizo ninguna referencia al problema de la mediterraneidad de su país, pero agregó que "he encontrado excelente ambiente para el cumplimiento de la misión específica que traigo".

Brady destacó que el nuevo agregado militar deberá realizar una función de alto contenido "puesto que su interés y el nuestro es acercar, hermanar a ambos ejércitos y que haya un conocimiento recíproco de las Fuerzas Armadas bolivianas y chilenas".

CLAT pide libertad de dirigentes

El Buró de la Central Latinoamericana de Trabajadores, organismo internacional que tiene su sede en Caracas, envió un cable solicitando al gobierno la libertad de 27 dirigentes sindicales que fueron detenidos en Oruro en julio pasado.

Dicho pedido, el cable es el siguiente: "Central Latinoamericana de Trabajadores demanda libertad de 27 dirigentes sindicales encarcelados arbitrariamente en la cárcel Panóptico Nacional, detenidos en Oruro desde el 13 de julio Stop Hemos iniciado campaña mundial de solidaridad intervención ONU y OIT reclamamos justicia. Buró CLAT".

Hospital de Achacachi llevará el nombre de "Cap. Juan Uriona"

.El Hospital de Achacachi, que actualmente construye la Prefectura del Departamento de La Paz, llevará el nombre de "Cap. Juan Uriona" una de las víctimas del accidente aéreo de Transporte Aéreo Militar (TAM), el lunes pasado en Tomonoco.

Esa determinación fue adoptada por el Prefecto del Departamento Tcnl. Mario Escobari Guerra, como un homenaje postumo a quien fuera incansable colaborador del progreso de la Provincia Omasuyos.

El Prefecto destacó el espíritu de cooperación que el militar boliviano prestó a la Prefectura del Departamento de La Paz.

CARACTERISTICAS

El nuevo hospital, es construido sobre una superficie de 2.290 metros cuadrados y tendrá una capacidad para 45 camas, tendrá atención de medicina general, ginecología, consultorio dental, sala de vacunas, capilla, vivienda para médicos y enfermeras quirófano, sala de partos, esterilización central y enyesado.

Además contará con sala de Rayos X, laboratorios, sala de pediatría, sala de internos en general, servicios sanitarios de emergencia y la de maternidad.

Actualmente, la obra tiene una avance del 5% porque se cubrieron los items de excavaciones, vaciado de cimientos, captación de agua potable con cañería de dos pulgadas y una distancia de 400 metros.

Alcaldía denuncia destrucción de plantaciones ornamentales

El Departamento de Parques y Jardines de la Alcaldía de La Paz ha denunciado la destrucción de plantaciones ornamentales, en varias arterias de la ciudad.

Por esta razón se dispuso emprender una campaña de educación popular destinada a la defensa de los árboles. Ese departamento efectúo plantaciones de árboles para complementar la arborización de la ciudad. "Pero, lamentablemente, se comprobó la acción destructiva de las plantaciones en los parques y jardines de la ciudad", se manifestó.

La noche pasada, fueron tronchados 18 arbolitos de la especie "acacia", en la Av. Brasil. En días anteriores, igualmente fueron destrozados otros tantos en las calles Cuba, final Yanacocha, Bustillos, Canónigo Ayllón, avenidas Las Américas, Abdón Saavedra, Gral. Lanza y otras en el parque Benito Juárez.

La destrucción de esas especies, de acuerdo a la información, será sancionada drásticamente, cuando se compruebe o se identifique a los autores de tales hechos. Se pidió al público que colabore denunciando a los destructores.

..DEMOSTRACION.- Los alumnos del Colegio Franco-Boliviano realizaron ayer varias demostraciones de danzas, en un festival de fin de curso organizado por los profesores del establecimiento educativo de La Paz. En la composición gráfica algunos aspectos del festival.

Aumento de salarios piden mineros de la empresa Unificada de Potosí

Aumento general de sueldos y salarios, congelamiento de precios de los artículos de primera necesidad y otras medidas complementarias en este renglón son planteamientos consignados en el pliego petitorio hecho al Presidente de la República por los trabajadores de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí.

El docuento que contiene la solicitud de los mineros ha sido elaborado en la fecha en que se conmemora la ascensión del Libertador Bolívar a la cima del Cerro de Potosí, en 1825.

En el planteamiento se consignan, además, puntos como la libertad de todos los presos político-sindicales y el pronto retorno de los exiliados, sanción aplicada "por el sólo hecho de defender a la clase explotada por los monopolios y sus sirvientes nacionales".

Piden también "la pronta vigencia de nuestros organismos máximos Central Obrera Boliviana (COB), Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) y los sindicatos, de base. Sin imposiciones".

El rechazo a las medidas que se quieren implantar en la CNSS "por representar un atentado contra las conquistas sociales".

Se niegan asimismo "a la entrega de nuestras reservas mineralógicas al capital financiero bajo la etiqueta de contratos mixtos: hierro del Mutún, el gas natural, que están siendo entregados a la rapacidad de monopolios extrajeros".

La reposición del control obrero, la disminución de años de servicio para la jubilación escala de 8 a 15 años de servicio y eliminación de la edad tope en el caso de trabajadores de lugares insalubres y el rechazo al impuesto único "en solidaridad con nuestros hermanos campesinos", son otros puntos contenidos en el planteamiento de los mineros del Cerro de Potosí.

En cuanto a problemas locales, el petitorio contempla diez puntos más sobre diversos temas. como instalación de hornos de fundición de zinc, fábrica de cemento, devolución de la radio "Sumac Horko", construcción de viviendas, rebaja de tarifas eléctricas, planta hidroeléctrica de Potosí, y otros.



CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nublado en horas de la mañana y ocasionalmente cubierto después del mediodía, poco cambio de temperatura con vientos predominantes del nor-este.
TEMPERATURA MAXIMA PRONOSTICADA 20.0 grados
TEMPERATURA MINIMA PRONOSTICADA 6.0 grados

EL ALTO DE LA PAZ.- TEMPERATURA MAXIMA PRONOSTICADA 17.0 grados
TEMPERATURA MINIMA PRONOSTICADA 0.0 grados.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielos nubosos por la mañana, poco cambio de temperatura y vientos predominantes del nor-oeste. SANTA CRUZ, CHUQUISACA Y TARIJA.- Presentarán cielos cubiertos en la madrugada mejorando después de las 8 de la mañana, se registrará poco cambio de temperatura con vientos predominantes del sud. ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán cielos poco nubosos en la mañana y nubosos después del mediodia, poco cambio de temperaturas, vientos predominantes del norte.

EN EL EXTERIOR.- Buenos Aires, soleado y buen tiempo; Caracas, lluvioso y templado; Lima, soleado y templado; Río de Janeiro, caluroso; México, seminublado y templado; Nueva York, despejado y frío; Madrid, variable y frío; Roma, buen tiempo y templado; Londres, variable y semifrío y París, despejado y frío.

SIDERSA firma hoy contrato para estudio siderúrgico del Mutún

SIDERSA firmará hoy con la empresa Mckee el contrato para la realización de estudio de factibilidad destinado a la instalación de una industria siderúrgica en base a los yacimientos de hierro del Mutún.

El contrato será suscrito a las 11 horas, por el Gerente General de la Empresa Nacional de Siderurgia (SIDERSA), My. Carlos Morales Núñez del Prado y por el Presidente de la empresa norteamericana Mckee R.B. Aufmuth.

Mckee se adjudicó la realización del estudio en una licitación internacional, en la que participaron empresas de todo el mundo.

El Gobierno, mediante Decreto Supremo, aprobó la adjudicación a Mckee y los términos de referencia del contrato que será firmado hoy.

INVERSIONES

La firma norteamericana efectuará el estudio por una suma aproximada a los $US 5.000.000.- que será cubierta por fondos provisos por un crédito brasileño otorgado a Bolivia con ese propósito.

Según informaciones obtenidas en SIDERSA, el estudio de factibilidad debe ser entregado en un tiempo no mayor de dos años, computables a partir de la firma del contrato.

ESPECULACIONES

Autoridades de esa institución expresaron que no puede estimarse "apriori" el monto de las inversiones que requerirá el proyecto siderúrgico, ni el tipo de las plantas ni el volumen de la producción.

Señalaron que "precisamente, el estudio de factibilidad que realizará Mckee determinará que tipo de inversiones debe efectuarse".

POLO DE DESARROLLO

Como se sabe, el propósito del Gobierno es instalar una industria siderúrgica con el aprovechamiento de los yacimientos ferríferos del Mutún.

Esa industria sería la base de un polo de desarrollo que esté además integrada por otras plantas de producción básica como industrias de cemento y de fertilizantes.

Como elemento reductor para el proceso de transformación del mineral de hierro en productos laminados, se ha pensado en la utilización del gas natural.

Gran parte de la producción del Polo de Desarrollo del Sudeste será comercialziada en el mercado brasileño, de acuerdo a convenio suscrito con ese país a cambio de la provisión de gas natural.

ANTECEDENTES DE MCKEE

Según las informaciones, la empresa Mckee ha realizado estudio e instalado plantas siderúrgicas en Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela y países europeos.

La planta siderúrgica Volta Redonda del Brasil, considerada una de las más grandes de América Latina, ha sido diseñada y construída por la misma empresa.

Por accidente de Tomonoco

Países amigos enviaron condolencias al gobierno

.Los Presidentes del Ecuador y la República Oriental del Uruguay enviaron condolencias al gobierno por la muerte de 67 personas ocurrida el lunes último en el accidente aéreo del CONVAIR 440-TAM 44 Notas similares recibió la Presidencia de la República, enviadas por los Embajadores de la Unión Soviética Brasil, Estados Unidos, Alemania Federal, México y Argentina.

Los textos de los cablegramas dirigidos al Gral. Hugo Banzer Suárez expresan:

Excelentísimo señor Gral. Hugo Banzer Suárez.- Presidente de la República de Bolivia.- La Paz-Bolivia.- Ante lamentable accidente aviatorio que ha privado de la vida a dos de vuestros familiares y a distinguidos oficiales de las Fuerzas Armadas y ciudadanos bolivianos expreso a Vuestra Excelencia a la Institución Militar de vuestra Patria y a los parientes de las víctimas mis sentimientos del más profundo pesar.- Gral. Guillermo Rodríguez Lara.- Presidente de la República del Ecuador.

Excmo. Sr. Presidente de la República de Bolivia Gral. Hugo Banzer.- La Paz-Bolivia.- Muy apenado por la tragedia aérea que afecta a la Nación hermana y a su familia lo acompaño en tan inmenso dolor.- Juan María Bordaberry.- Presidente de la República Oriental del Uruguay

Excmo. Sr. Presidente de la República de Bolivia- Gral. D. Hugo Banzer Suárez.- Ante desgraciado accidente que enluta a las Fuerzas Armadas de Bolivia y a su familia en particular, hago llegar a Vuestra Excelencia, en nombre de la Fuerza Aérea Argentina y en el mio propio, nuestras expresiones de dolor y solideridad por tan trágico suceso.- Fco. Brigadier Gral. de Hector Luis Fautario.- Comandante General de la Fuerza Aérea Argentina.

RECLAMO DE PERTENENCIAS

Algunos parientes de las personas que fallecieron en el accidente aéreo del avión CONVAIR 440 -TAM 44 en Tomonoco, afirmaron que hasta ayer, no habían recibido algunas de las pertenencias de sus deudos. Señalaron que muchos de los fallecidos portaban anillos de oro, anillos de graduación profesional, asi como carteras y enseres personales que llevaron consigo hasta Tomonoco, pero que las cuadrillas de rescate no hicieron llegar esas pertenencias cuando embarcaron los cadaveres para su sepultura. Indicaron que las autoridades de la Fuerza Aérea Boliviana aún no han dado respuesta al pedido que sobre el particular elevaron las familias de las personas que fallecieron en ese trágico accidente.

EN COCHABAMBA

Ayer, en la ciudad de Cochabamba, fueron inhumados los restos del Tte. Constantino Vilaseca Riskowsky, del Cap. de Ejército Juan Uriona Suárez su esposa. Ma. Antonieta Vergara de Uriona y sus hijos Ivan y Betsabé, asi como del Sbtte. Erasmo Villarroel Ortiz, que fallecieron en el mismo accidente del CONVAIR 440 TAM 44.

La capilla ardiente, se levantó en el Círculo Militar de la ciudad de Cochabamba.

ACLARACION

La señora Olga Quevedo vda. de Melgar nos ha solicitado la publicación de la siguiente aclaración.

En el Periódico de su digna dirección se consigna erróneamente en la Lista de Pasajeros del Avión Convair accidentado en Tomonoco, el nombre de la Sra. María Elena de Zapata. Nº. 25 de la lista.

Al respecto, y por el respeto que merecen mis familiares y amistades, me permito aclarar que el nombre correcto de mi hija fallecida en el lamentable accidente es como sigue:

MARCELA DEL ROSARIO MELGAR DE ZAPATA, esposa del también fallecido Tte. Eufronio Zapata Rossetti y madre del bebito Fernandito Zapata Melgar.

Por la importancia de esta aclaración, insinúo a Ud. tenga la bondad de disponer la inserción de la presente en el prestigioso órgano de difusión "Presencia" que acertadamente dirige Ud.

Agradeciendo a Ud. de antemano por su deferencia saludo a Ud. muy atentamente Fdo. Olga Quevedo vda. de Melgar.

Desarrollo de comunidad invierte $b. 10 millones en obras de riego

.El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad construye más de 21 obras de riego en varias regiones del territorio nacional, con una inversión superior a los 10 millones de pesos bolivianos.

De acuerdo a la información, las 21 obras permitirán las incorporación de más de 10 mil hectáreas de tierra a la agricultura en regiones donde no existe agua para riego.

Las presas de riego de mayor importancia, cuyos trabajados deberán ser concluidos hasta fin de año, se encuentran en los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz y son las siguientes, Guadalupe, El Salto, Vacas, Laguna Robada, Laguna Mayu, Chico Chico, Challairana. Sipe Sipe, Angostura, Saladillo y Tinquipaya.

Con la construcción de estos sistemas de riego se ha movilizado a más de 14.000 trabajadores campesinos, que también reciben cursillos sobre manejo y utilización de aguas, maquinarias agrícola, fertilizantes, cooperativismo y otros cursos para el desarrollo de la agricultura.

Los 10 millones de pesos bolivianos fueron financiados por el gobierno nacional, a través de créditos externos y fondos del estado, asi como por el aporte de los trabajadores campesinos en dinero en efectivo, materiales y mano de obra.

Las autoridades de Desarrollo de la Comunidad informaron que para la ejecución del resto de las obras de riego se cuenta ya con los fondos necesarios que alcanzan a los 6.000.000 de pesos bolivianos que servirán para la conclusión de los trabajos.

Por otra parte, indicaron que las obras permitirán el mejoramiento de las tierras y los aspectos económico y social de los trabajadores campesinos de esas regiones, asimismo, permitirá la comercialización de muchos productos propios de las regiones del valle y del trópico.

Mayor control aduanero para evitar contrabando.

.En la Dirección General de Aduanas se admitió que ante la proximidad de las fiestas de fin de año los contrabandistas intensifican su afán de introducir ilegalmente mercaderías de todo tipo al país. Se agregó que, en consecuencia, aumentará también el control aduanero.

Se reiteró que la Aduana Nacional desde hace tiempo está dedicando sus esfuerzos a reprimir el contrabando, en resguardo de la industria nacional y en defensa de los ingresos del fisco.

El portavoz de la Aduana recordó que se han tomado contactos y planificado programas conjuntos con las Alcaldías y Cámaras de Comercio e Industria para erradicar el problema del contrabando que, por su naturaleza requiere precisamente del concurso de todos, incluyendo la ciudadanía.

Se volvió a observar que las fronteras son extensas y que evidentemente "resulta imposible aspirar pretender controlar cada kilómetro de las mismas". Sin embargo -se explicó- la tarea de represión al contrabando se basa en permanentes investigaciones que efectúa la aduana, para dirigir el control hacia zonas utilizadas por los contrabandistas. Es toda esta tarea en conjunto -se dijo- la que se trata de mejorar cada día y a la que se dedicará particular atención en esta época del año, en la que evidentemente aumenta el comercio ilegal de mercaderías.

Se informó también en la Aduana que se lleva adelante el afán de implantar una real moralización funcionaria en las oficinas aduaneras.

Nuevamente se agudizó la escasez de cemento

(ANF).- Nuevamente se agudizó en los principales centros de consumo del país la escasez de cemento. El Presidente de la Cámara Boliviana de la Construcción declaró a esta agencia que el problema está dando lugar a casos de paralización de obras, lo que crea serios conflictos derivados de la supresión de fuentes de trabajo.

El Dr. Eduardo Olivo informó que como una solución, la Cámara ha solicitado a las autoridades gubernamentales autorización para la importación directa de una partida de diez o quince mil toneladas de cemento chileno.

Al recordarse al entrevistado que el Ministro de Vivienda informó ya que se había concedido la autorización, explicó que, evidentemente, se encontró un criterio favorable en las autoridades, pero que la primera Resolución fue objeto de algunas observaciones y que ahora el documento final se encuentra a nivel del Ministerio de Finanzas, de donde debe pasar para firma del Presidente de la República.

Explicó que el cemento importado por la Cámara de la Construcción servirá a sus asociados de La Paz, Oruro y Potosí. Agregó que también se ha pensado en llevar el producto a Santa Cruz, vía Salta-Yacuiba.

En respuesta a otras consultas, expresó que la pronta importación del cemento permitirá, seguramente, solucionar problemas de paralización, antes de que éstos se constituyan en problemas de tipo social.

Los Ejércitos latinoamericanos analizaron motivos de subversión

..Los Comandantes de Ejércitos latinoamericanos, reunidos recientemente en Montevideo, dedicaron particular atención al problema de la subversión en América, habiendo llegado al criterio coincidente de que el mismo se origina en el subdesarrollo y la desesperación de los pueblos, según informó ayer el Comandante del Ejército Boliviano, Gral. Carlos Alcoreza.

Alcoreza visitó ayer al Presidente de la República para informarle sobre la XI Conferencia de Ejércitos Americanos que se llevó a cabo en Uruguay. "En la reunión -dijo- hemos analizado las causas de la subversión, la desesperación de los pueblos de América Latina y hemos llegado a la conclusión de que el subdesarrollo y la dependencia son causas esenciales para que en algunos países se presenten situaciones de violencia".

El entrevistado manifestó que se ha visto conveniente tomar acuerdos y coordinar planes para que las Fuerzas Armadas "tengan una mayor participación en el trabajo de desarrollo de las naciones, para contribuir a anular las causas de la subversión".

Además de programas de una acción conjunta contra la subversión, la Conferencia de Ejércitos aprobó por unanimidad el reglamento de funciones de la CEA. Explicó que no estuvieron de acuerdo, con un artículo las representaciones de Bolivia, Panamá, Ecuador y Perú, sin embargo fue aprobado por mayoría y la delegación nacional hizo constar en acta su observación.

El Gral. Alcoreza manifestó que no es evidente que hayan existido discrepancias ideológicas, por cuanto todos los problemas fueron enfocados desde un punto de vista eminentemente castrense y no político.

Feria de Navidad no se realizará en Av. Montes

..La habitual "Feria de Navidad", este año no se realizará en la avenida Montes, debido a que el número de vehículos ha aumentado en forma considerable, según informó ayer el Alcalde de La Paz, Mario Mercado.

Informó, asimismo, que la Municipalidad ha iniciado los trabajos de reparación y acondicionamiento del local de la ex-Aduana, para que los comerciantes que venden sus mercaderías puedan vender en ese local, que posteriormente será demolido para la construcción de la terminal de autobuses que tiene proyectado la Municipalidad de La Paz.

El Alcalde dijo que no aceptará ninguna "imposición" de parte de los comerciantes. El local de la ex-Aduana sólo servirá para cobijar a los expositores de la Feria de Navidad; esa medida no será reconsiderada por ninguna razón, agregó Mercado.

"Queremos que la ciudad de La Paz, ahora que estamos en fiestas, luzca realmente como una ciudad, que deje de aparentar un mercado permanente o un caserío de una población suburbana. Hemos ingresado a ocupar este cargo para que la ciudad de La Paz sea en forma definitiva una ciudad", dijo él Alcalde.

Luego, se refirió a la "Feria de Alasita". Hasta la fecha todavía no hemos definido el lugar donde se llevará a cabo, pero, según anuncio hecho por el Gral. Armando Escóbar Uría, la feria de este año fue la última en realizarse en un lugar urbano o centro de la ciudad. "Buscaremos un lugar adecuado donde los expositores de esa feria paceñista puedan ofrecer sus productos, pero no será en la Av. del Ejército como en años anteriores", afirmó el Alcalde Mario Mercado.

Organizan un campamento de boy scouts para próximo mes

.En adhesión al Sesquicentenario de la República y con motivo de la clausura del 60 aniversario de la fundación oficial del scoutismo boliviano, el Comité Ejecutivo Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Bolivia, organiza un importante campamento cuyo escenario será el Parque Forestal de Mallasa del 19 al 23 de noviembre.

De acuerdo a nuestros informantes, hasta el momento, comprometieron su asistencia 160 patrullas procedentes de Canadá, Estados Unidos, Panamá, Perú, Chile, Brasil, Argentina, y Paraguay, asi como de las ciudades de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Sucre, Potosí, La Paz y distritos mineros calculándose en más de un millar los asistentes al anunciado acontecimiento.

El Comité Ejecutivo Nacional que preside el Ing. José Farias, cooperado por un grupo de profesionales, ha constituido varios Comités que se hallan en plena actividad. Uno de ellos, el de Jefatura de Campo, que tendrá a su cargo la realización misma del Campamento, fue encomendado al Lic. Fernando Poppe Valdez, conocedor del movimiento scoutista y a su ayudante el sacerdote Fernando Forgues.

Varias visitas se han hecho al Parque de Mallasa con el objeto de buscar la ubicación adecuada para las patrullas, oficinas de administración, policia scout, servidio de snacks, atención religiosa y sanitaria, campos deportivos y de juegos, terminal de vehículos y teatro al aire libre para debates y conferencias.

Uno de los principales números de ese acontecimiento consistirá en la renovación, por parte de los scouts, de sus promesas de fidelidad a los principios fundamentales - espirituales y morales- del scoutismo.



FIN DE CLASES.- Las labores escolares en los ciclos, prebásico , básico, intermedio, y medio concluyen hoy con la evaluación del cuarto bimestre. Los estudiantes iniciarán a partir de mañana su vacación anual que se prolongará por noventa días, después de cumplir (según anuncio oficial) los doscientos días de labores escolares. En la foto los rostros de las niñas que muestran satisfacción por el largo descanso que les espera en los próximos meses.

Ampliación en FANCESA costará $b. 12.000.000

El Instituto Nacional de Inversiones tiene en estudio el planteamiento de la Fábrica de Cemento de Sucre, para una tercera ampliación de instalaciones que le permitirá triplicar su producción actual y atender requerimientos de consumo interno y posibilidades de exportaciones.

El monto de inversión será de 12 millones de pesos bolivianos. Interesa a INI, sobre todo, la capacidad ampliatoria, ya que existe preocupación para atender la demanda de cemento en el sur del país, para la ejecución de obras viales como la carretara Sucre-Potosí-Tarija.

Tarija y Chuquisaca:

Tres ministerios comprometieron apoyo financiero a un programa

Hasta fines de este año, los Ministerios de Salud, Educación y Vivienda deberán definir los soportes financieros que prestarán al programa de Servicios Integrados de Chuquisaca y Tarija para el Plan Operativo 1976-79, aprobado en la reunión cumplida la semana pasada en la capital de la República.

El Plan comprende subprogramas especializados que deberán ejecutarse entre las entidades gestoras (Comités de Obras Públicas y UNICEF) y los Ministerios respectivos.

En el campo de la salud y educación se pretende beneficiar a 11 comunidades en Chuquisaca y 9 en Tarija, aprovechando la experiencia y los resultados recogidos anteriormente.

Existe otro punto referido a la creación de huertos y granjas escolares y familiares en cada comunidad, con el objetivo de satisfacer las necesidades nutricionales de la comunidad, introducir y difundir nuevas técnicas de cultivos y generar mayores ingresos para la comunidad que posibiliten la creación de un fondo para atención permanente de los servicios. La responsabilidad operativa de este sub-programa recaerá en los Ministerios de Educación y Agricultura.

Con la finalidad de, garantizar el anterior proyecto se implementará un sistema de microriego a través de aguas superficiales y subterráneas. Las obras previstas son del tipo de tajamares, presas derivadoras, represas y sus correspondientes canales de aducción, y deberán ser financiadas por la oficina nacional de Desarrollo de Comunidades, UNICEF y los propios campesinos.

CENTROS COMUNALES

En el Ministerio de Planeamiento, que tiene la coordinación de todo este programa, se explicó que a fin de crear servicios de soporte a la actividad agrícola, la organización comunal y el nucleamiento poblacional, se construirán en Chuquisaca 35 edificios y en Tarija 33 destinados a: servir de local de reuniones a la comunidad, mercados de feria, centros de acopio, depósitos para maquinaria y equipo y centros de abastecimiento de la comunidad.

Para facilitar el flujo de bienes y servicios, seprevé un sistema vial de tipo vecinal que alimente las redes troncales.

El programa de Servicios Integrados, que se ha iniciado con la cooperación de UNICEF y el apoyo de los Comités de OO.PP., consigna un subprograma de mejoramiento de la vivienda rural, que tiende a elevar el nivel de vida del campesino, las condiciones de salud y saneamiento ambiental, así como a crear las condiciones de nucleamiento de la población.

Se explicó que alrededor de este Plan Operativo, que busca reforzar la estructura comunal para recibir los beneficios, especialmente del crédito para el agricultor, se fortalecerán los centros rurales.

En noviembre se conocerá plan de reestructuración de la C.N.S.S.

(ANF).- Hasta fines del mes de noviembre, cinco equipos multidisciplinarios concluirán los estudios que realizan sobre la reorganización de la Caja Nacional de Seguridad Social.

Las comisiones realizan investigaciones sobre seis puntos: técnico y financiero, problema de las cotizaciones de los asegurados, filiación laboral y patronal, asignaciones familiares y finalmente prestaciones económicas y médicas asistenciales.

La nueva reestructuración de la CNSS entrará en vigor a partir de enero próximo.

Según explicaciones del Director del Instituto Boliviano de Seguridad Social, "es importante e imprescindible la reposición del concepto de salario cotizable único para el éxito de cualquier programa de seguridad social".

"Se hace también necesaria la renovación del Código de Seguridad Social del año 1957 por ser considerado obsoleto".

El Dr. Alfredo Bocángel Peñaranda indicó que la reestructuración de la CNSS comprendería la superación de sus problemas financieros, técnico - administrativos y legislativos.

REPOSICION DE EQUIPOS EN HOSPITALES.

En 90 días más llegarán al país los equipos adquiridos por la CNSS con destino a los hospitales de La Paz, Potosí, y Oruro por un valor de 5 millones de dólares.

Sin embargo, continúa en estudio una nueva adquisición por parte del organismo de seguridad social, que será concretada el próximo año.

Con relación a las compras de farmacos, el director del IBSS señaló que el gobierno está estudiando la modalidad para centralizar estas compras y abaratar los costos actuales.

PRIMERO LAS CIUDADES

Por otro lado, los estudios de seguridad social que se realizan por el momento se refieren a los sectores urbanos del país. Se dejará de lado lo relacionado con el seguro social campesino, mientras se efectúe la reestructuración del seguro social en Bolivia.

No obstante, existen proyectos oficiales para incorporar paulatinamente al sector campesino en la vida económica y social de la nación.

Ministro de Trabajo:

Drásticas sanciones se aplicarán a empresarios que despidan trabajadores

."La inamovilidad de los trabajadores está vigente y las empresas que incurran deliberada o arbitrariamente en el despido de sus trabajadores o empleados serán pasibles a drásticas sanciones", manifestó ayer el Ministro del Trabajo, a tiempo de negar que su despacho haya autorizado el despido de 50 obreros de la empresa minera Cerro Grande.

El Cnl. Mario Vargas Salinas hizo esa declaración ante los requerimientos de los periodistas respecto a versiones de que los empresarios mineros de Cerro Grande habian despedido a 50 de sus obreros.

El Ministro añadió que "la advertencia no era solo para el caso de los trabajadores de la empresa Cerro Grande, sino que se extendia para todos los empleadores del país"

La Reconoció que la empresa Cerro Grande habia solicitado autorización para retirar a 50 de sus trabajadores, pero hizo resaltar que su despacho "había rechazado la petición y que no permitirá el retiro de esos trabajadores"

Dejó establecido que para que se cumpla la disposición de inamovilidad de los trabajadores "ha dado instrucciones a los inspectores de trabajo para que hagan todas las averiguaciones pertinentes en los centros de trabajo para evitar que se proceda a retiros indebidos, ya sea de empleados o de trabajadores"

Complementó sus declaraciones instando a que "todo trabajador que sea retirado deberá presentarse para hacer las reclamaciones respectivas", "recibirá asesoramiento sobre cada caso en particular para ser restituido en su centro de trabajo"

PRESENCIA consultó el criterio de los dirigentes de la FSTMB sobre el asunto, quienes se mostraron preocupados y dijeron que de no ponerse fin a este tipo de acciones se habrán dado antecedentes funestos para los trabajadores.

Hicieron constar anteriores reclamos y advertencias que hicieron sobre el caso de la empresa de Cerro Grande, de la que dijeron que uno de los propietarios es Fidel Azcui y que cuenta con aproximadamente 420 trabajadores.



PRESENTACION.- Henry Meyer, nuevo representante de Naciones Unidas que reemplazará en ese cargo a Eduardo Gutiérrez, visitó ayer al Canciller de la República Gral. Alberto Guzmán Soriano, para presentarle su saludo protocolar.

En breve reunión con la prensa, Meyer manifestó su entusiasmo por continuar el programa de cooperación que tiene la ONU con el gobierno de Bolivia en diversos campos, entre ellos el proyecto Abapó-Izozog.

Preparación del censo

El INE desplegó brigadas de campo en nueve departamentos

.El Instituto Nacional de Estadística ha desplegado brigadas de campo en áreas rurales de los nueve departamentos del país, según informó a PRESENCIA, el Lic. Félix Ballivián, Director del organismo que tiene a su cargo la preparación del censo demográfico programado para el próximo año.

El entrevistado explicó que anteriormente y dentro de la etapa de cartografía censal se cumplió con el trabajo de gabinete, consistente en la preparación de mapas en base a datos y mapas obtenidos del Instituto Geográfico Militar y organizaciones dedicadas a esa actividad. Agregó que ahora las brigadas de campo, con la colaboración del magisterio rural, proceden a la verificación de datos y a la obtención de información nueva, indispensable para programar el trabajo de empadronamiento final.

CUANDO SERA EL CENSO?

El Lic. Ballivián al ser consultado sobre el inicio del empadronamiento final, explicó que no es posible indicar aún una fecha precisa. Agregó que esto no se debe a que no exista una adecuada planificación o a falta de decisiones, sino a que esa fecha será determinada en base al trabajo e información que recogen las brigadas de campo.

Estas brigadas, según el entrevistado, actualmente trabajan en las áreas rurales, donde permanecerán hasta que lo permita la época de lluvias que se avecina. Cuando las lluvias dificulten el trabajo en el campo las brigadas dedicarán su labor a las capitales.

Ballivián informó que el trabajo de verificación de datos está por concluir en el Departamento de Oruro así como en La Paz en cuanto se refiere a las zonas mayormente pobladas del Departamento. Respecto a los otros departamentos, manifestó que las brigadas recibieron instrucciones de dedicar sus esfuerzos al avance de su trabajo, antes que a presentar informes parciales de cuánto han hecho.

Dijo que es posible que después de pasadas las lluvias tenga que volverse a algunas zonas rurales, para completar la información deseada o para corregirla.

COOPERACION

Ballivián insistió en la necesidad de que todos los sectores de la población cooperen al trabajo pre-censal y censal. Observó que no se trata solamente de determinar el número preciso de habitantes del país. sino también número de escuelas, qué áreas cuentan con energía eléctrica o agua potable, cuáles no y, en fin, una serie de datos necesarios para planificar el mejoramiento de servicios o la instalación de los mismos, o también para la elaboración de proyectos de desarrollo y adopción de otras medidas que sirvan para delinear el mejor desenvolvimiento de las tareas nacionales.

La CBF exportará siete mil toneladas de azúcar

La Corporación Boliviana de Fomento, de acuerdo a informaciones proporcionadas por autoridades de la entidad, exportará siete mil toneladas que representan parte del excedente de la zafra de la presente gestión.

Las autoridades de la CBF reiteraron que el volúmen de producción de la zafra azucarera 1974-1975, superó considerablemente a la generada en anteriores años.

El excedente de la producción de azúcar fue mayor al millón y medio de quintales que serán vendidos en el exterior.

La producción total de los cinco ingenios instaldos en el territorio nacional, como ser La Bélgica, San Aurelio, Guabirá, Stephen Leight y Moto Mendez estos tres últimos de propiedad de la Corporación Boliviana de Fomento, alcanzó a 4.200.000 quintales de azúcar.

El 60 por ciento de esta producción será destinada al consumo interno por lo cual queda garantizado el abastecimiento de este artículo de primera necesidad; el saldo restante, servirá para cumplir la cuota de exportación asignada en el mercado internacional a Bolivia y exportar a países interesados en el azúcar boliviano.

Precio de estaño se mantiene en $us. 2,83.

.El precio del estaño, se ha mantenido ayer en 2.83 dólares por libra fina de ese metal, en el mercado de Londres.

En Nueva York se registraron las siguientes cotizaciones:

NUEVA YORK, 29 (AP).- Precios de hoy de los metales no ferrosos.

Aluminio .41 centavos la libra
Antimonio 1.690 dólares la libra
Cobre .63 5/8- .65 centavos la libra.
Plomo .20 centavos la libra
Mercurio 130.00 dólares por frasco.

ESTAÑO 3.22 3/4 dólares la libra
Zinc 38 1/2-.41 centavos la libra.
Oro 142.85 dólares la onza.
Plata 4.240 dólares la onza.

La familia de la que en vida fue

MARIA MONTERO de GUARDIA

(Q.E.P.D.)

ruega a sus amistades, parientes y personas piadosas, asistir a la misa que recordando el primer mes de su fallecimiento en Santiago de Chile, mandará oficiar el día de mañana 31 del presente mes, a horas 11:30 en el Templo del Corazón de María (Av. Busch entre Carrasco y Díaz Romero). Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 30 de octubre de 1975.

Alicia, Leonor, Víctor, Guillermo y Yolanda, hijos; Tomás Escóbar, Aida Arce, Ruth Cortéz, Dr. Fernando Bernal, hijos políticos; Elvira vda. de Andulce, Felicidad Buitrón, hermanas; los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, de la que en vida fue

Sra. ASUNTA BUITRON de LOPEZ

(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amistades, residentes de la provincia Camacho, H. Alcaldía Municipal, Dirección General de Aduanas, Club Ballivián, se dignen asistir a la misa de requiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy jueves 30 del presente a horas 18 y 45, en la Iglesia de San Juan de Dios.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Octubre de 1975.

Eduardo

Te busco en la oscuridad
y no estás;
Donde encontrarte Amor?
Un lugar allí en el infinito
como en la tierra;
tendremos siempre los dos.
Recordar... Recordar;
La vida o mi existir;
Oh! Amor Cuándo estaré junto a ti?
Como encontrarte en penumbras si Tú... si Tú eres luz;
Que mi eterna sonrisa;
Estrella que ve mi padecer y
como un suave murmullo
eternamente estaré en mis labios;
tu dulce nombre Eddy... Eddy... Eddy.

Blanca Rosa.

ARTE Y CULTURA

REUNION NACIONAL DE POETAS

Bajo la presidencia de Yolanda Bedregal se desarrolla en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" la IV Reunión Nacional de Poetas y Escritores.

El evento, inaugurado el pasado lunes, ha continuado con unas sesiones de estudios y debates, entre las que sobresalen las dedicadas a los "Rumbos actuales de la literatura boliviana", "Ayuda al escritor" y "Literatura infantil".

La reunión, auspiciada por la Unión Nacional de Poetas, finalizará mañana, en horas de la tarde. Al mediodía, en el Salón de Espejos de la Municipalidad, la poetisa Yolanda Bedregal recibirá de manos del Alcalde Mario Mercado Vaca Guzmán la Condecoración "Pedro Domingo Murillo" en el grado de Honor Cívico.

El programa para hoy es el siguiente:

Hrs. 9.oo.- Festival Infantil en el Centro de Niños de Tembladerani, a cargo de la Comisión de Literatura Infantil. Partida de la Plaza del Estudiante.

Hrs. 13.oo.- Agasajo a la Comisión de Literatura Infantil por la filial paceña.

Hrs. 15.oo.- Reunión de trabajo de la Comisión de Literatura Infantil.

Hrs. 18.oo.- Tercera lectura de poemas. Delegaciones de Cochabamba, Oruro, Tarija y Potosí.

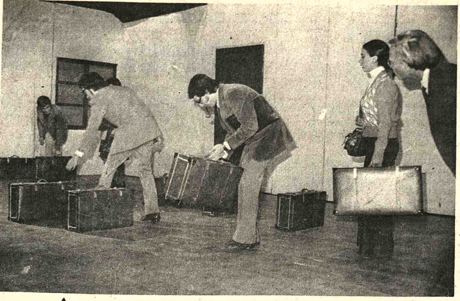
Mañana se desarrollará el siguiente programa:

Hrs. 9.oo.- Trabajo final de las comisiones.

Hrs. 13.oo.- Almuerzo de camaradería.

Hrs. 15.oo.- Segunda reunión plenaria: Conclusiones y elección del directorio de la Unión Boliviana de Escritores.

Hrs. 18.oo.- Acto de Clausura en Salón Teatro "Modesta Sanjinés": 1) Himno paceño ejecutado por la Banda Municipal "Eduardo Caba", 2) Homenaje a los poetas y escritores Adolfo Costa du Rels. Jesús Lara, Raúl Otero Reiche y Roberto Prudencio, por Mario Arancibia. Alvaro Bedregal, Hernando García Vespa y Marcelo Calvo, 3) Informe y lectura de conclusiones por Luis Raul Durán, 4) Intervención del representante de las delegaciones visitantes 5) Palabras de clausura a cargo de Mariano Baptista Gumucio, 6) Marcha ejecutada por la Banda Municipal.



TEMPORADA DE TEATRO EN LA CASA MUNICIPAL DE CULTURA "FRANZ TAMAYO".- Teatro Tiempo de la Universidad Católica Boliviana presenta desde el pasado martes "El lugar", pieza del dramaturgo argentino Carlos Gorostiza. El ciclo auspiciado por la Embajada Argentina, se prolongará hasta el sábado 1° de noviembre. Las dos fotografías ilustran pasajes del estreno de la obra.

ACTUALIZACION EN MATEMATICA

El Centro Pedagógico y Cultural de Portales, como todos los años, organiza una serie de cursos de actualización en matemática destinado a profesores de todo el país y cuyo desarrollo tendrá lugar durante el período de vacaciones escolares que se avecina.

Temas relativos a los niveles de los Ciclos Básico e Intermedio han sido programados en base a experiencias pedagógicas realizadas y conducidas por el Departamento de Matemática de Portales tanto en escuelas como colegios del Distrito de Cochabamba.

Estas experiencias, van posibilitando a la institución lograr uno de sus más caros anhelos: una verdadera pedagogía nacional, pués estos valiosos ensayos toman en cuenta las características del medio, sus necesidades y posibilidades. Por otra parte, su realización ayuda a conocer más a fondo todos estos aspectos, que merecen el mayor respeto y consideración en todo quehacer educativo.

Para información colectiva y sobre todo de la docencia nacional nos permitimos transcribirles en somera síntesis, el plan de cursos que Portales ha organizado animado del espíritu de servicio a la educación patria conforme a sus prioritarios postulados.

Cochabamba; BASICO I, del 3 al 8 de noviembre.
BASICO, II, del 10 al 15 de noviembre.
INTERMEDIO II, del 17 al 22 de noviembre.
INTERMEDIO III, del 24 al 29 de noviembre.

La Paz: BASICO II, del 17 al 22 de noviembre.
INTERMEDIO II, del 24 al 29 de noviembre.

Sucre: BASICO II, del 17 al 22 de noviembre.
INTERMEDIO II, del 24 al 29 de noviembre.
INTERMEDIO III , del 1ro. al 6 de diciembre.

Tarija: BASICO I, del 24 al 29 de noviembre.

BASICO II, del 1ro. al 6 de diciembre.

Oruro: BASICO II, del 17 al 22 de noviembre.
INTERMEDIO II, del 24 al 29 de noviembre.
INTERMEDIO III, del 1ro. al 6 de diciembre.

Santa Cruz; BASICO I, del 10 al 15 de noviembre.
BASICO II, del 17 al 22 de noviembre.

Potosí; BASICO I, del 24 al 29 de noviembre.
BASICO II, del 1ro. al 6 de dicimbre.

Toda información complementaria se pide solicitarla en el Centro Portales- Teléfono 1137 - Cochabamba, y en otras ciudades, en las Direcciones Distritales de Educación Urbana.

Carlos Galeb hará prédicas cristianas

..Carlos Galeb, orador del programa "Meditaciones Cristianas" que se difunde todos los días a las 13.30 por Radio "Illimani", disertará sobre temas relativos al sexo, drogas, ¿para qué vivimos? y el Cristo en la Biblia, los días 30, 31 de octubre, 1° y 2 de noviembre próximos.

El local de las disertaciones será el auditorium del edificio "Cosmos", 4° piso, a las 20.00 hrs.

Pianista Kacso ganó el Concurso Chopin

VARSOVIA, 29 (AP).- La pianista brasileña Diana Kacso quedó hoy en el sexto lugar en el concurso musical "Chopin" que congregó a 87 intérpretes de 29 naciones.

El polaco Krystian Zimerman fue el ganador. Le siguieron los soviéticos Diana Joffeeo, Tatiana Fiedkina y Pavel Gililov, el norteamericano Dean Kramer y Kacso.

La crítica polaca coincide hoy en elogiar al ganador pero reprocha al jurado no premiar las interpretaciones del canadiense John Hendrickson.

Los críticos otorgaron su premio a Hendrickson en "reconocimiento a su gran talento e interpretación creativa de la música de Chopin".

Concurso sobre historia de Potosí

POTOSI, (PRESENCIA) - Editora "El Siglo", joven casa cultural de esta ciudad, convocó a un concurso histórico sobre temas de la Villa Imperial.

La convocatoria que fue dada a conocer en el pasado mes de agosto, a tiempo de inaugurarse la empresa editora y periodística "El Siglo", expresa:

1ro.- La empresa, cumpliendo uno de sus fines culturales, en adhesión al Sesquicentenario de la República, convoca al Primer Concurso Histórico del Departamento.

2do.- El tema, motivo del concurso, necesariamente deberá ser sobre uno o varios aspectos relacionados con el pasado histórico del Departamento de Potosí: periodismo, medicina, economía, literatura, educación, etc.

3ro.- El autor de los trabajos, estará obligado a citar la fuente de su investigación con los nombres de los autores y documentos del caso.

4to.- La extensión de los trabajos, no deberá exceder las 150 carillas, tamaño oficio y renglón espaciado, ni ser tampoco menos de cien carillas en idénticas condiciones.

5to.- Podrán participar todos los investigadores potosinos residentes en cualquier punto de la República y los de otros distritos del país con más de dos años de residencia en el Departamento de Potosí.

6to.- Los participantes deberán enviar sus trabajos hasta el 4 de Agosto de 1976, primer aniversario de esta casa editoria, en sobre cerrado y con pseudónimo, debiendo acompañar en sobre aparte y lacrado la identidad y dirección exactas del autor.

7°.- Los trabajos deberán ser entregados en original y cuatro copias.

8°.- Las empresa auspiciadora del concurso, no mantendrá correspondencia con los participantes y los trabajos no premiados serán devueltos a sus autores.

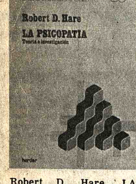
9°.- Empresa Editora "EL SIGLO" Ltda. otorgará al ganador del concurso, el premio de $b. 5.000.00 más la publicación del trabajo en un tiraje no menos de mil ejemplares, de los que se entregará al autor una cantidad conforme a reglamentaciones en vigencia.

10°.- El Jurado Calificador, podrá recomendar o conceder mención honrosa a los trabajos que juzgue convenientes, sin que ello signifique compromiso expreso de publicación.

11°.- El Jurado Calificador, que será designado oportunamente, estará integrado por representantes de la cultura nacional y un miembro de Editora "El Siglo", en un número total de cinco miembros.

12°.- Los interesados, podrán recabar esta convocatoria y mayores informaciones, en "Editora El Siglo Ltda, calle Sucre 30, Casilla 389, Tel. 2534, Potosí, Bolivia.

UN LIBRO SOBRE LA PSICOPATIA



..Robert D. Hare, LA PSICOPATIA, Teoría e investigación, Biblioteca de Psicología N° 16, versión castellana de Luis Cuéllar Bassols, 192 págs., 1974 - Editorial Herder S.A. - Barcelona.

En este nuevo volúmen de la interesante Biblioteca de Psicología que Editorial Herder viene ampliando con mucho acierto, un psicólogo experimentalista trata de estudiar qué es la psicopatía, este comportamiento desordenado y problema social inquietante, que tan sólo ahora empieza a ser objeto de la atención de los investigadores.

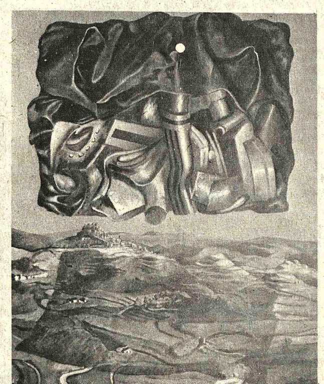
El autor del libro, profesor de la University of British Columbia y activo investigador de la psicopatología, se refiere primero a la controversia existente en torno al concepto mismo de psicopatía, para dar paso luego a un examen global de la teoría que él juzga más acertada, integrando en ella los descubrimientos científicos realizados con el fin de desarrollar y sugerir ideas para futuras investigaciones.

Aunque Robert D. Hare muestra una gran consideración por la copiosa bibliografía que ha ido apareciendo en los diversos campos y disciplinas, queda bien patente su orientación propia y su actitud con respecto a la investigación de los anormales. Con este objeto, destaca las teorías e investigaciones relativas a los procesos psicofisiológicos de aprendizaje y de socialización que parecen estar vinculados a aquellos comportamientos.

Reconoce, sin embargo, que existen otros posibles enfoques, y que incluso son deseables.

La obra se dirige a los graduados y también a los simples estudiosos de la psicopatología, de la personalidad anormal y de la psicología clínica. Por ello interesará seguramente a cuantos siguen cursos de criminología, de asistencia social, de salud mental y de sociología de las anormalidades, así como también a quienes por su profesión han de tratar con psicópatas. Quedan incluidos en este último grupo los psicólogos clínicos, los psiquiatras, los abogados, el personal de los reformatorios y los encargados de la vigilancia de las personas que disfrutan de libertad provisional.

Dirija su pedido a: LIBRERIA SAN PABLO, calle Colón 627, LA PAZ, CENTRO SAN PABLO, calle Santiváñez 3861, COCHABAMBA.



OLEO DE JESUS MARCOS.- El artista español-argentino expone doce pinturas en la Galería EMUSA. Participa en la muestra, Elida Bonet, artista argentina que residió algunos años en nuestro país.



EXPOSICION DE FOTOGRAFO NORTEAMERICANO.- En el Museo Nacional de Arte será inaugurado el lunes 3 de noviembre una exposición de fotografías del artista norteamericano Fred Maroon. A través de ochenta trabajos en colores, el fotógrafos visitante mostrará monumentos históricos y bellezas naturales de su país. La muestra estará abierta al público hasta el sábado 8. Fred Maroon tiene un grado de Arquitectura de la Universidad Católica de América, en Washington D.C. y ha estudiado en la Escuela Nacional Superior de Bellas Artes de París.

Seminario

La Embajada de Francia y la Alianza Francesa organizan un seminario para profesores de francés, en colaboración con el Distrito Escolar.

El evento tendrá lugar del 3 al 7 de noviembre próximo, en la sede de la Alianza, Francesa, Av. 20 de Octubre N° 2041.

El libro de inscripciones fue abierto el lunes pasado.

Libros recientes

La vida política en México 1970 - 1973 (Centro de Estudios Internacionales, El Colegio de México).- La idea de la unidad nacional, la estructura económica, las formas que asume el poder en México, la Universidad y sus contradicciones y temas relacionados con la comunicación, constituyen los principales rubros de un libro colectivo preparado por el Centro de Estudios Internacionales de El Colegio de México.

Antiguas formaciones y modos de producción venezolanos por Mario Sanoja e Iraida Vargas (Monte Avila Editores, Caracas). Esta obra presenta un enfoque original de la reconstrucción e interpretación de los procesos que determinaron el desarrollo de la sociedad aborigen prehispánica venezolana y el papel que ésta desempeñó en el surgimiento de la sociedad mestiza colonial. Los autores analizan los sistemas de organización social de las comunidades aborígenes y como, a partir del siglo XVI, se dan los procesos de trasculturación que determinaron la destrucción de la mayoría de las sociedades indígenas. Una serie de láminas ilustran aspectos de estas culturas y cómo, a través de la alfarería, se puede percibir la gran diversidad cultural prehispánica de Venezuela.

El perfeccionamiento de los profesores por Gonzalo Vázquez (EUNSA, Pamplona, España). El concepto de profesor y las situaciones y técnicas de aprendizaje en el perfeccionamiento de los profesores son las ideas centrales de esta obra redactada por el Jefe de la División de Formación del Profesorado de la Universidad Complutense de Madrid y de la Universidad de Navarra. El ejemplo de países como Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Reino Unido y Holanda sirven para respaldar las ideas sobre la necesidad del contínuo perfeccionamiento de los pròfesores.

Tusquets Editor de Barcelona (España) acaba de editar en su colección "Cuadernos Infimos" a una serie de narradores jóvenes españoles unidos por una similar preocupación experimental. **El Caníbal** de Manuel Serrat, **Mujer en el espejo contemplando el paisaje** de Enrique Vila Matas, **En otro país** de José María de Leyva, **Santa Ava de Addis Abeba** de Cargenio Trías y **Corazón frío** de Gonzalo Forteza, constituyen una excelente muestra de las diferentes vías formales de expresión de la prosa contemporánea española, todas ellas ajenas al estereotipo del realismo objetivo o del realismo crítico. Las huellas de Poe, Kafka, el surealismo y Faulkner son perceptibles en esta serie de libros que lanza Tusquets en Barcelona.

Los ecólogos de la salud por Rodolfo U. Carcavallo y Ana María Plencovih (Monte Avila, Editores, Caracas), El tema de la salud aparece implicado con una serie de factores que provienen del campo social, económico y ecológico. Las características de esta especialidad de gran importancia en materias como la "epidemiología", son analizadas en función de los problemas de los países tropicales del Tercer Mundo. Conceptos como el marco ecológico referencial aparecen desarrollados por los autores con sugerentes posibilidades futuras de especialización. No sin cierto humor aventuran en su introducción que "el ecólogo de la salud es una especie de Quijote que tiene un jeep por Rocín y una jeringa por lanza y que está encargado de "desfacer los entuertos" que la naturaleza ocasiona sobre la salud humana".

—**Marginalia política** por José María Gil Robles (Horas de España, Editorial Ariel, Barcelona). Esta figura de la política española comparada con De Gasperi en Italia y Konrad Adenauer en Alemania, presenta una serie de enfoques actuales sobre la realidad española inscritos en la línea de la democracia cristiana.

OTRAS NOVEDADES

Los hijos del Limo por Octavio Paz (Seix Barral, Barcelona)

Técnicas de trabajo en la Universidad por Gonzalo Vázquez (EUNSA, Pamplona)

Crónicas de cine por Hernando Valencia Goelkel (Ediciones Cinemateca Distrital, Bogotá, Colombia).

"LA VORAGINE" TRADUCIDA AL CHINO

Con el título de "Fiero torbellino sobre las llanuras y las selvas" ha sido traducido al chino "La Vorágine" del colombiano José Eustasio Rivera, considerada uno de los clásicos de la literatura latinoamericana.

Abundantes notas de pie de página explican al lector chino las costumbres, datos geográficos, nombres de animales, plantas y cosas típicas de Colombia. La impresión ha sido hecha por la Editorial Nueva Literatura de Shanghai.

(Perspectivas de la Unesco).

Predicador Luis Palau disertará vía satélite

Entre el 9 y el 30 de noviembre próximo, el Predicador Luis Palau hablará por vía satélite sobre temas tales como Qué de la muerte y el más allá?. Drogas y delincuencia juvenil. El abismo familiar de padres e hijos. La crisis del siglo XX y otros.

Las disertaciones de Luis Palau se harán en el programa que ha denominado "Continente 75" el que se difundirá a través de 50 emisoras en 22 países de las tres Américas y de España. Según lo hizo conocer su autor, quien afirma que será la primera vez que se haga una cosa semejante en la historia de las comunicaciones.

En Bolivia, se informó, cursan invitaciones a emisoras de La Paz y de otros distritos del país. La televisión habría confirmado la transmisión de tres programas nocturnos, los días 28 al 30 de noviembre.

DANIEL EL TRAVIESO



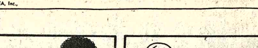
Ese "extraño olor" quiere decir que no irás al jardín del Sr. Wilson en TODO EL DIA, ¿eh?

DIVULGUEO

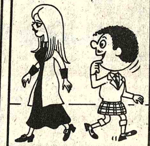


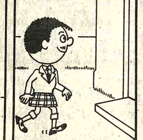
JUSTO Y FRANCO

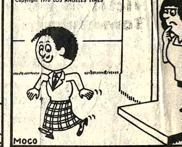




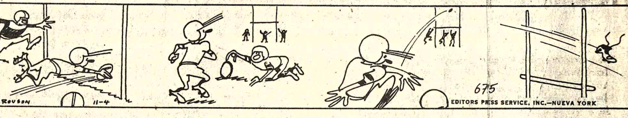
ALFREDO







SPORTITO



Condolencia

La Asociación Nacional de Pilotos Aviadores Civiles (ANPAC), expresa su más profunda condolencia a las Fuerzas Armadas de la Nación y a los familiares de las víctimas del doloroso accidente ocurrido en Santa Ana de Huachi (Tomonoco).

La Paz, octubre de 1975.

Condolencia

El Gerente General del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado, (S.A.M.A.P.A.) Cnl. DAEM. Ing. Guillermo Urquiola Castrillo; a nombre del personal superior, administrativo y obrero de la entidad, hace llegar el más profundo sentimiento de pesar y de dolor a las Fuerzas Armadas de la Nación y a los familiares de las víctimas del trágico accidente aéreo de Tomonoco.

La Paz, octubre de 1975.

Departamento de Prensa y Relaciones Públicas "S.A.M.A.P.A."

INVITACION RELIGIOSA

Los padres: Enrique Castellón Mercado, María Luisa Céspedes de Castellón, Hugo Avilés Pórrez y Teresiña Saleg de Avilés; los hermanos: Kismet Avilés (ausente), Orlando, Grover (ausente), Mauro, Noemí, Dolly, Elena, Henry, Cármen y Miriam Castellón; los hermanos políticos: Yolanda Falcón de Avilés (ausente), Juana Tellería de Castellón, Inés Suárez de Castellón (ausente), Sonia Terrán de Castellón, Alfredo Pérez y Nelson Zeballos; los tíos: Remberto, Jorge C. y Enrique Avilés, Víctor, Rosalía, Mercedes, Carmela, Abraham y Sofía Saleg Mendizábal, Coronel Eulogio Márquez, Juan Pedro Valdivia, José Gonzáles, Agada de Saleg y Jacinta Capriles, David, Augusto, Rigoberto, Lourdes, Graciela, y Asbel Castellón Mercado; y demás familiares de los que fueron en vida ejemplares hijos, incomparables padres y esposos

Tte. JOSE ANTONIO CASTELLON CESPEDES
Univ. GUELLY AVILES DE CASTELLON
y MARTICITO CASTELLON AVILES,



participan a sus amigos, parientes, conocidos y personas piadosas que sus restos mortales recogidos del trágico accidente aéreo de TOMONOCO, fueron inhumados el día de ayer a Hs. 16 y descansan en el Cementerio General Pabellón Sesquicentenario de esta ciudad. Agradecen a cuantos compartieron semejante dolor y les invitan a orar por el descanso eterno de sus almas en el seno de Dios, en la misa de nueve días que se celebrará en esta ciudad, el día lunes 3 de noviembre a Hs. 12 del día, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios en Miraflores en la Avenida Saavedra. El duelo será recibido en la puerta del indicado Templo.

La Paz, 29 de Octubre de 1975.

La familia de la que en vida fue

Sra. JULIA CORDOVA de TELLERIA
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en su memoria y recordando los seis meses de su sentido fallecimiento, se oficiará el día de mañana viernes 31 a horas 11 y 30 a.m., en el templo de San Juan de Dios (calle Loayza).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Ricardo y Jorge (ausentes), Freddy, Nelly, Juan Carlos y Emilio, hijos; Nelly y Rita (ausentes), Mery, Félix y Roxana, hijos políticos; los hermanos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue

Cr. JUAN CAMPERO PALAZUELOS
Q. E. P. D.

invitan a sus amistades, personas piadosas, en forma especial al personal de Ultima Hora, Círculo de la Prensa, Federación Nacional de Contadores, Nitto Bolivia Minning, se dignen asistir a la misa que, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy jueves 30 de los corrientes a horas 11 y 30 en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).
Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, 30 de Octubre de 1975.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

Señor JULIO JORDAN GUERRA
Q. E. P. D.

Graciela Ruíz v. de Jordán, esposa; René, Lidia de Malik, Otilia de Nazar, ausentes; Rodolfo, Beatríz, hijos; Isabel vda. de Méndez, ausente; Leonor Veizaga G., hermanas; los hijos políticos, hermanos políticos, nietos, primos, primos hermanos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 30 del presente a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de Irpavi calle 4 esquina Altamirano Nº. 6826.
Favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS CASA VALDIVIA. GRANEROS 121. Tels. 24290 y 25254.

Agradecimiento

Víctimas de un lamentable accidente, han dejado de existir los que en vida fueron

Sra. TERESA SABATH de AYAVIRI
Srta. MARCELA AYAVIRI SABATH
Niñita GIOVANNA AYAVIRI SABATH
Niñito MAURICIO AYAVIRI SABATH
(Q.E.P.D.)

Oscar Ayaviri A., esposo y padre; Susana y Rodrigo, hijos y hermanos, y demás familia agradecen a todas las personas e instituciones que hicieron llegar sus sentimientos de pesar y acompañaron a soportar estos momentos de dolor.
El sepelio se efectuó el día Martes 28 de los corrientes.

La Paz, Octubre de 1975.

Misa

E. Alcides Butrón M., Esther M. de Butrón, padres; Freddy, Esther, y Antonieta, hermanos; Mery U. de Butrón, hermana política; los tíos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue



Señor REYNALDO BUTRON
(Q. E. P. D.)

ruegan a sus parientes, amigos, residentes de Corocoro y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de requiem que recordando dos años de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy jueves 30 de Octubre a horas 18.30 (6.30 p.m.) en el templo de La Merced.
Su asistencia a este acto cristiano, comprometerá la gratitud de la familia doliente.
No circulan invitaciones especiales.

Mario Tellería Videa, hijo; Sally (a) y Amparo Tellería Tellez, nietas; Leonor vda. de Tellería, madre política; José (a), Alejandro, Gustavo, Julio, Moisés, Adolfo, Roberto y Haydée, hermanos; sobrinos y demás familia, del que en vida fue coronel jubilado

Don ANGEL TELLERIA GONZALES
(Q.E.P.D.)

invitan a sus amistades, personas piadosas, y en especial a los Miembros de las Fuerzas Armadas; Ex-combatientes de la Guerra del Chaco, Club de Leones, Automóvil Club, Caja Nacional de Seguridad Social, Club de La Paz, Ex-alumnos de los Colegios Don Bosco, San Calixto y residentes yungueños, se dignen asistir a la misa, que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana viernes 31 de los corrientes a horas 11 a.m. en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).

Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta.

La familia del que en vida fue señor

Don RAUL GONZALEZ BURGOA
(Q.E.P.D.)

ruega a sus amistades, personas piadosas y en forma especial al personal del Banco Of América, Fraternidad Bamby Junior, Federación Bancaria de La Paz, y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la Misa que en sufragio del alma y recordando el segundo año de su irreparable fallecimiento se oficiará en el Templo de San Juan de Dios (calle Loayza) el día de hoy Jueves 30 del presente a horas 18 y 30 p.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana será profundamente agradecida por la familia doliente.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Jorge Ramirez B., esposo; Nicolasa Bejar, madre política; Olga Esperanza de Rivas y Willy Ramirez, hijos; Jorge Rivas y Rosario U. de Ramirez, hijos políticos; Mario, Julio Javier, Eduardo, Tcnl. Carlos, y José Calderón, hermanos; Blanca, Luis, Palmira, Jorge Angélica, Graciela, Irma, Arminda y Yola, hermanos políticos; nietos, primos y sobrinos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa



Señora Dña. NATTY CALDERON de RAMIREZ
(Q.E.P.D

hace llegar su agradecimiento a la Soc. Obreros "El Porvenir", Gráficos y Vivienda Obrera, por las manifestaciones de condolencia y ofrendas florales; é invitamos a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar mañana viernes 31 del Pte., en la Iglesia de San Juan de Dios a Hs. 17 y 15 p.m. Su asistencia a este acto comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta de la Iglesia. No circulan invitaciones especiales.

La Paz, Octubre de 1975.

Sociales

REUNIONES

El Embajador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, y la señora de Kazántsev ofrecerán el viernes próximo una recepción con motivo de celebrar la Fiesta Nacional de su país.

ROTARY CLUB

Los socios de Rotary Club se reunieron ayer en un almuerzo - sesión, en los salones del Club de La Paz. En esa oportunidad el señor Federico Tejerina se refirió al tema "Actividades pro juventud".

Parte matrimonial

Sócrates Parada Suárez
Asunta Limpias de Parada
Elsa Ovando de Schmidt

participan el matrimonio de sus hijos

Vera Cruz y Klaus

que se efectuó en la ciudad de Cochabamba el día 25 de Octubre.
Cochabamba, Octubre de 1975.

Misas

Julián Vila, padre; Candelaria Vila de Saravia, hermana; Francisco Saravia, hermano político, Trifonia Delgadillo vda. de Vila y demás familiares del que en vida fue ejemplar padre

Dn. NESTOR VILA AGUILAR
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud.(s) se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando el mes de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día de hoy 30 del Pte. a Hs. 18 p.m. en el Templo de Santo Domingo.
La asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre de 1975.

INVITACION RELIGIOSA

Pío Sabino Valencia Pastén, esposo; Gaby Valencia Mercado, hija; Juana Mercado de Zenteno, Claudina Mercado vda. de Quiroga (ausentes) y Hugo Mercado, hermanos; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, de la que en vida fue ejemplar esposa y madre

Sra. Doña QUINTINA MERCADO de VALENCIA
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades, especialmente a los maestros pasivos y activos y a los residentes de la provincia Bautista Saavedra, se dignen asistir a la misa que se mandará oficiar recordando su aniversario natal y el primer año de su sensible fallecimiento, el día de mañana viernes 31 del presente a Hs. 11 a.m. en la Basílica Menor de San Francisco. Acto piadoso que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 30 de Octubre de 1975.

La familia de la que en vida fue

Dña. JUANA CHUMACERO I.
(Q.E.P.D.)

ruegan a Uds. asistir a la misa de requiem que en memoria del alma de la extinta y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día de hoy jueves 30 a horas 10 a.m. en la capilla privada del Col. San Calixto.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Octubre de 1975.

Abelina, Félix, Primitiva, Nelly y Alfredo Zorrilla, hijos; Ricardo Márquez, Bertha Miranda de Zorrilla, Lucio Olivera, Isabel Chavarría de Zorrilla, hijos políticos; los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, del que en vida fue ejemplar y abnegado padre

Sr. Don DEMETRIO ZORRILLA CASTILLO
(Q.E.P.D.)

invitan a sus amistades y personas piadosas en especial a los residentes de Curahuara de Carangas, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en el templo de Santo Domingo, a horas 19 p.m. del día de hoy jueves 30 del mes en curso.
La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
No circulan invitaciones especiales, el duelo se despide en la puerta del templo.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Antonio Andia, esposo; Judith, Héctor y Gustavo, hijos; Flaviano Saavedra, hermano; José Veizaga, Aida M. de Saavedra, hermanos políticos; Abel Bacarreza, Irma Pabón de Andia y Fanny Méndez de Andia, hijos políticos; nietos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre

Dña. LOLA L. SAAVEDRA de ANDIA
(Q. E. P. D.)

expresan su profundo agradecimiento a sus parientes, amistades, personas piadosas y en forma especial a las instituciones, por las manifestaciones de condolencia y ofrendas florales que nos hicieron llegar en momentos de dolor, e invitan a la misa de requiem, que en sufragio de la extinta y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, mandarán oficiar el día de hoy Jueves 30 del Pte. a horas 19 y 15 en el templo de los Rvdos. Padres Carmelitas (Sopocachi).
Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Octubre de 1975.

Agenda femenina

ATENEO FEMENINO DE BOLIVIA

El Ateneo Femenino de Bolivia invita a la presentación del Poemario "Holocausto" de las hermanas Alicia y Susana Kavlin, dentro del programa de la entidad con motivo del Sesquicentenario de la República y el Año Internacional de la Mujer. El acto tendrá lugar hoy, a horas 19, en el salón de la Editorial "Los Amigos del Libro".

COLEGIO LOURDES

La promoción "Año Internacional de la Mujer" del Colegio Lourdes invita a la exposición de trabajos de artes plásticas "Edificios de La Paz en el Año del Sesquicentenario de la República" que se inaugurará mañana, en la Biblioteca Municipal.

ROTARY CLUB

El Comité de Damas Rotarias se reunió ayer en sesión especial.

SEMINARIO NACIONAL

Hoy, se clausura el Seminario Nacional sobre el Rol del Trabajador Social en Programas Materno Infantiles y Bienestar Familiar, auspiciado por la División Materno Infantil y Bienestar Familiar. El acto tendrá lugar a horas 11 en el Auditorio del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

COLEGIO "MARISCAL DE ZEPITA"

Hoy, en los salones del Automovil Club Boliviano, se realizará el acto académico y entrega de diplomas a los 34 bachilleres de ese establecimiento.

Teatro Tiempo en la Casa de Cultura

Luego de meses de preparación, Teatro Tiempo de la Universidad Católica Boliviana presenta una nueva temporada en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo". Esta vez se trata de la pieza "El lugar" del dramaturgo argentino Carlos Gorostiza.

Anteriormente, el elenco que dirige Rose-Marie Canedo llevó a la escena con singular éxito "Calígula" de Camus, "Antígona" de Cocteau y "Final de partida" de Beckett. Seguramente estos antecedentes, que hablan de seriedad y prometen espectáculos de jerarquía, hacen que Teatro Tiempo cuente con el debido respaldo del público.

"El lugar" de Gorostiza es una obra distinta. Dividida en dos actos, tiene la atmósfera de la comedia; sin embargo, a través de este aire liviano y jocoso, el autor nos presenta la ardua lucha de unos personajes que atrincherados en su egoísmo, intentan inútilmente comunicarse. Siete seres, cada uno a su modo propietario único de un departamento común, han llegado a este escenario como huyendo del pasado y con la esperanza de conseguir, si no la dicha, por lo menos el sosiego. El invisible Morgan, de un modo no claro pero ciertamente decisivo, ha influido en la vida de los personajes, que se revelan impotentes para concebir la libertad y son gobernados por el terror que infunde Mario (Andrés Canedo). En este ámbito no es posible el amor, la amistad, la tolerancia, como si solamente en la soledad pudiesen florecer tales sentimientos. Pero precisamente en el final de la obra se demuestra que en la soledad no crece sino la angustia: el personaje Mario, enajenado por el exceso de proximidad de los desconocidos que llegaron después de Angela (María Antonieta Salinas), comprende aterrado que ha puesto demasiada distancia entre él y los seres que le rodean.

Todo esto dicho con un lenguaje claro, sencillo y cargado de humor; de modo que el espectador es llevado espontáneamente a un terreno donde para su sorpresa ya no reinan la comedia, la risa, sino las hondas pasiones humanas.

En "El lugar", a pesar de su aparente independencia, hay una breve pero directa alusión al relato "Ante la ley" de Franz Kafka.

La actuación del elenco de Teatro Tiempo puede ser calificada de excelente, desempeño que se torna más meritorio si se tiene en cuenta que algunos de los jóvenes actores han tenido con esta obra su primera experiencia en el escenario. La atmósfera argentina es recreada con sobriedad, los desplazamientos atinados y los diálogos vertidos con fluidez, en un escenario sencillo y adecuado. Tal equilibrio fue logrado, y es un mérito particular, por Rose-Marie Canedo, directora del grupo teatral de la Universidad Católica Boliviana.

La temporada, auspiciada por la Embajada Argentina y la División de Extensión Cultural de la Universidad Católica, durará hasta el sábado 1°. de noviembre, aunque existe la posibilidad -dado el interés del público- de que el ciclo teatral se prolongue.

REPARTO

Mario - Andrés Canedo; Angela-María Antonieta Salinas; Ortiz - Fernando Illanes; Abuelo - David Ortiz; Susana - Sandra Gumucio; Willy-Antonio Jordán; Muchacho-Erick Bazurco, alternando con Edwin Fiorilo.

FICHA TECNICA

Luces: Johnny Montesinos. Escenografía: Teatro Tiempo. Maquillaje: Rose Marie Canedo. Utilería: Teatro Tiempo. Apunte: Sonia Paz. Música: Leonardo Gorostiza. Fotografía: Yolanda de Rojas.

Natalia Varlei y Natalia Bondarchuk, artistas soviéticas que participaron anoche en la Premier de "Solaris", película incluida en el Festival cinematográfico de la URSS que se desarrolla en la Sala del 6 de Agosto. Las actrices visitarán Cochabamba y Santa Cruz.

ARTE Y CULTURA

Conferencia en la UMSA

..Hoy, a horas 18 y 30, en Aula Libre N° 092 del edificio central de la Universidad Mayor de San Andrés, tendrá lugar la conferencia del Dr. Pierre Usselmann sobre el tema "Aplicación de la geografía en la región andina".

El distinguido visitante es director del Instituto Francés de Estudios Andinos, con sede en Lima.

El Dr. Usselmann, doctorado en Geomorfología en las universidades de Monpelier y Strasbourg (Francia), ha publicado varias obras, entre las que se destacan "Presentación geomorfológica de los Andes colombianos" y "Aspectos morfológicos de la parte superior del valle de Chancay, Perú".

La disertación del investigador está auspiciada por la Sociedad Boliviana de Historia.

PRESENTACION DEL POEMARIO "HOLOCAUSTO"

Hoy, a horas 18 y 30, en el Salón de la Editorial "Los Amigos del Libro" (calle Mercado N° 1315) será presentado el poemario "Holocausto" de las hermanas Alicia y Susana Kavlin.

El acto cultural, auspiciado por el Ateneo Femenino de Bolivia, es un homenaje al Sesquicentenario de la República y al Año Internacional de la Mujer.

EXPOSICIONES

En el Salón de la Dirección Nacional de Juventudes se realiza una exposición de artes plásticas del Liceo de Señoritas "La Paz".

Sartre opina sobre Franco

PARIS, OCT 29 (AFP).- Franco "es un canalla y el dia que se muera sera para mi un día de fiesta", declaró hoy aqui el filósofo francés Jean-Paul Sartre refiriéndose al jefe de Estado español, en el diario "Liberación", izquierdista.

En una entrevista publicada por el periódico, Sartre acusó sin piedad a Franco que desde hace doce días está en un estado crítico, y desde hace casi 40 años "ahoga a España en el fascismo"

El escritor y filósofo francés subrayó que "aunque mucha gente piensa que no existen los verdaderos canallas, pues son resultado de las circunstancias, el caso de Franco demuestra lo contrario pues él es un verdadero canalla"

Sartre agregó que "no le importa que muera en su cama con tal que se muera y de esta forma el país será liberado de una especie de momia".

Luego de elogiosamente el pueb antifranquista dur Guerra Civil (1936-193 indicó que desde hace "hay en España una r verdadera y real, en e el pais vasco"

Sartre aclaró que España durante la Gu para luchar contra quismo, pero que si la tuación se daba a comprometeria a fond

Denuncia de senador

"Francés murió a causa de torturas en Chile"

PARIS, (AFP).- El ciudadano francés Alphonse Chanfreau "falleció a consecuencia de torturas en Chile. Por lo menos, todo induce a pensarlo", afirmó un parlamentario francés, Jacques Marette.

En los anexos de su informe, en su calidad de relator especial del presupuesto de relaciones exteriores a la comisión de finanzas de la asamblea nacional, Marette, del partido de (unión de los demócratas para la república), afirma que resulta inverosímil - como pretenden las autoridades chilenas - que Chanfreau haya sido víctima de un ajuste de cuentas entre fracciones rivales clandestinas del MIR.

Estudiantes africanos protestan contra la discriminación racial

MOSCU, (AP).- Unos 500 estudiantes africanos realizaron hoy una marcha frente al consulado checoslovaco en Kiev para protestar por un caso de discriminación racial, según voceros del grupo.

Los estudiantes africanos afirman que los checos desean anular el matrimonio de su compatriota Aléna Gruchilova, estudiante de filosofía de 23 años de edad, con Udo Ubam, de 29, estudiante de política internacional, nativo de Nigeria.

Alena contrajo matrimonio con Udo en Abril. Poco tiempo después, el gobierno de Praga revocó su beca, según el vocero africano.

La marcha fue calificada de pacífica aun cuando el consulado fue acordonado por la policía.

Huelga paralizó a trenes en Colombia

BOGOTA, 29 (AFP).- Trece mil trabajadores paralizaron hoy los servicios de ferrocarriles en el país, para exigir mayores salarios y prestaciones extralegales, anunciaron las autoridades.

El sindicato ferroviario que agrupa a la totalidad de los trabajadores en ese campo en Colombia dijo que el paro se extenderá hasta mañana.

Italia y Brasil participarán en un plan de energía nuclear

ROMA, 29 (AP).- Italia y Brasil echaron hoy las bases para la participación italiana en el naciente programa de energía nuclear del Brasil y la búsqueda conjunta de petróleo.

El anuncio está incluido en el comunicado conjunto emitido al concluir la visita de dos días a Italia del Ministro brasileño del Exterior, Antonio Azeredo da Silveira.

El comunicado no explica la forma de ayuda o cooperación en los sectores nuclear y petrolero, pero fuentes diplomáticas dijeron que las empresas italianas de energía nuclear comenzarán en breve negociaciones con la entidad estatal brasileña NUCLEBRAS, con vistas a participar en el multimillonario programa iniciado este año por Brasil con equipos y tecnología suministrados por Alemania Occidental.

Estados Unidos criticó este plan, diciendo que esparcía los conocimientos nucleares y que permitiría a Brasil obtener la tecnología necesaria para la elaboración de una bomba nuclear.

Italia tiene ocho plantas nucleares, que producen sólo el tres por ciento de las necesidades energéticas de la nación.

Casi 6 millones de peregrinos fueron a Roma por Año Santo

ROMA, (AP).- Unos cinco millones y medio de peregrinos han pasado por Roma desde el comienzo del Año Santo, el 24 de diciembre de 1974, informó hoy el Comité Central de Celebraciones del Año Santo.

El comité añadió que el total será, según se espera, de ocho millones. La mayor parte de los peregrinos vienen de Alemania Occidental, Francia y España según las estadísticas.

Colegio "Saint Andrew's"

Ciclos Intermedio y Medio

La Dirección del establecimiento comunica al alumnado de los Ciclos INTERMEDIO Y MEDIO que el día Viernes 31 del presente, a horas 10 a.m. se llevará a cabo la Clausura de Labores del presente año lectivo, acto en el que hará también entrega de Premios.

Servicio de Góndolas: Hora de Bajada 9,30 a.m.

La Paz, 29 de Octubre de 1975.

LA DIRECCION.

Abogado

Entidad financiera requiere los servicios de un profesional Abogado, no mayor de 30 años de edad, con experiencia en trámites legales y preparación de documentos de crédito.

Dirigirse a casilla M-10182 acompañando antecedentes y una fotografía tamaño carnet.

Instituto Nacional de Colonización

Traslado de Oficinas

El Instituto Nacional de Colonización, comunica al público en general que ha trasladado sus oficinas al edificio ubicado en la Calle Junín esquina Indaburo, donde funcionan las instalaciones de Radio Nueva América.

Los Teléfonos de la entidad corresponden a los números: 29906, 24440 21518, 52638 y 52639.

Corporación Boliviana de Fomento

LICITACION PUBLICA Nº. 14/75

Propuestas para seguros de la Fábrica Nacional de Azulejos (Cochabamba)

La Corporación Boliviana de Fomento (C.B.F.), convoca a propuestas para la adjudicación de Seguros de la Fábrica Nacional de Azulejos de Cochabamba.

El Pliego de Especificaciones y Condiciones generales puede ser retirado a partir de la fecha en la Sección Caja de CBF, Edificio "La Urbana" 2º Piso, Avenida Camacho Nº. 1485.

Las propuestas deberán ser presentadas con todos los requisitos y formalidades de ley hasta el día 30 de noviembre de 1975, a horas 18.oo en la Asesoría Legal de la entidad.

La Paz, Octubre de 1975





AVISOS ECONOMICOS





GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195

FORMOSO 2000 PROCEDIMIENTOS INDUSTRIALES AL ALCANCE DE TODOS
JIMENEZ MONTOYA - Hormigón Armado 7a. Ed. 2 tms.
NEUFERT - El Arte de Proyectar en Arquitectura
JORDAN - Topografía General 2 tomos.
COMPANY - Cálculos de Construcción
LIN - Diseño de Estructuras de Concreto Preesforzado
VILAGUT - Prefabricado de Hormigón 2 tomos
TIMOSHENKO - Resistencia de Materiales 2 tomos.

PRESUPUESTOS DE BOLIVIA Compro presupuestos generales de Bolivia, mensajes presidenciales, informes económicos de Bolivia, Casilla de Correo Ultima hora 1661. La Paz (29-8/64990.)



ORTOPEDIA AMERICANA Bragueros, fajas, Lumbar, Yanacocha 715 (14-3-X1/63936)

CONSULTORIO DENTAL Pago $b. 2.000 mensuales alquiler tardes de 3-7.1/2. Lugar céntrico. Pagos y cuidado, equipo garantizados, teléfono 25730. (28-2/64970)

ANILLOS PROMOCION Desde $b. 250.- Joyería Monolito. Ingavi 839. (28-14/64974)



ANTICRETICO $b. 25.000.- 3 piezas, patio amplio, Villa Copacabana, calle Tito Quispe Av. Burgaleta Ref: Bolívar 616, Dr. Villalba (30/64998)

NECESITO Dos habitaciones, cocina y baño, barrio Sopocachi, teléfono 21145. (28-30/64976)

HOTEL ATLANTIC vendida Armentia 521 teléfono 23342, habitaciones individuales 20.- delegaciones convencional. 20-30-X/64755)

Empleados

SE NECESITA TRACTORISTA con certificados de trabajo teléfono Nº 82709 (28-29/64981)



T.V. SERVICIO T.V. Hertz a domicilio, teléfono 53199. (30-5/64784)

PLOMERO Se hacen Instalaciones Reparaciones teléfono 34390 (27-29/64968)

REPARACIONES Garantizadas, refrigeradores, cocinas, lavadoras, toda marca, teléfono 60166. (29-6/64989)

REPARAMOS TELEVISORES Radios a domicilio, teléfono 57976 (30-31/64996)

REPARAMOS TELEVISORES a domicilio, teléfono 62911. (28-13/63525)

PLOMERO Instalaciones Sanitarias teléfono 28623 (28-3/64979)

PINTAMOS Viviendas, oficinas, negocios, llamar teléfono 62218. (29-2/64985)

TELEVISORES Y Radios se repara con garantía a DOMICILIO teléfono 60120 (28-1o/64980)

REPARAMOS RADIOS Televisores a domicilio, teléfono 40226, economía, garantía. (28-1/64971)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ VENDO Lote de terreno, 4.000 M2. Carretera Norte Km. 4- 50 metros sobre carretera, 80 metros fondo teléfono 2-4335 casilla 172 (25-31/64539)

EN SANTA CRUZ vendo FERRETERIA acreditada Referencias 2-5695 casilla 5792 (21-30/9654)

COMERCIAL ROMAN Compra venta propiedades alquileres, anticresis. Gestoría de trámites generales, préstamos hipotecarios. Se caracteriza por su seriedad y honradez. Ballivian 90. teléfono 2-3005, casilla 295 SANTA CRUZ (30-10/64995)

EN SANTA CRUZ Inversión altamente rentable. Terrenos ubicación excepcional, próximos Equipetrol. Ocasión $us. 10.- m2.- Informes en La Paz teléfono 29361, en Santa Cruz 23782 horas de oficina o Ballivian 664 (26-1°/64340).



EN VENTA Opel 4 puertas teléfono 25103 (27-3/64969)

BUS 51 Especial último modelo transfiero al mejor postor. Ref: Restaurant La Bombonera, Plaza Alonso de Mendoza. (28-2/64972)

CARPAS SE VENDE para camiones teléfono 52298 (25-29/64959)

VENDO CAMION Nissan 69,6 toneladas perfecto estado. Referencias teléfono 42425 (29-30/64991).



ORQUESTA TELEFONO 53220 (8-12-XI/63760)

ORQUESTA "COPACABANA" Teléfono 65955. (28-12/64973)

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL" teléfono 64206 (29-5/64987)

LOS "ONIX" Conjunto electrónico teléfono 54333 (18-1°/64629)



DOY A FACILIDADES juegos de livings y livings esquineros Claudio Pinilla Nº 520 (Miraflores) (28-5/64978)

MUEBLERIA "ELBA" Vende a plazos comedor, dormitorio, living, Juan de la Riva 1419, teléfono 65836. (29-2/64984)



VENDO LOTE Alto Obrajes, Ref. teléfono 24466. (29/64988)



ALEMAN Se da clases a domicilio, teléfono 29616. (29-30/64983)



VENDO CASA EN COCHABAMBA Avenida Blanco Galindo Quillacollo parada 4 Referencias misma casa (22-30 Noviembre/64766)



SOCIA Necesito, Colón 555, Oficina 7. (29 64986)

ALTO OBRAJES TERRENO 285 metros 90.000 - teléfono 43005 (30-31)

CARNET DE IDENTIDAD 24 horas Colon 595 (30-31)

PASAPORTES 48 horas Colón 595 (30-31)

REPOSICION DOCUMENTOS Colon 595 (30-31)

VENDO CASA VILLA PABON $b. 190.000 - Teléfono 43005 (30-31)

AVISO Habiéndose extraviado la Libreta de Ahorro 49868 del Sr. Juan Alberto Zegarra Villafuerte, queda nula. (30/64993)

NEGOCIOS INSCRIPCIONES Renta Municipalidad Colon 595 (30-31)

CERTIFICADO ALODIAL Colón 595 (30-31)

CARNET DE IDENTIDAD 24 horas Colon 595 (30-31)

SOLVENCIA Tributaria Colon 595 (30-31)

PASAPORTES 48 horas Colón 595 (30-31)

COMPRO Concertina nueva, Yanacocha 715. (28-3/64977)

TRAMITAMOS: Libretas Militares Títulos Bachiller, pasaportes Legalizaciones, Brevet Profesional y otros Calle Mercado 1118 Of. 5 (30-31/64999)

TITULACION TREINTINARIA Colon 595 (30-31)

LEGALIZACION DOCUMENTOS Colón 595 (30-31)

TRAMITES MILITARES Libretas, reposición documentos, Beneméritos, Rentas Vejez, Jubilaciones, Pensiones; gestiona Benemérito DANIEL ARDUZ, Procurador Causas, ex - Secretario Tribunal Militar, 40 años práctica, Sagárnaga 161, casilla 3807 (30/64992)

ORGANIZACION "JET" Ayacucho 429 of. 5, Teléfono 65520.

LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR En 20 días. "JET" Teléfono 65520.

PASAPORTES, en 8 horas. "JET" Teléfono 65520.

TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS Trámites al día "JET" Teléfono 65520

LEGALIZACION DE DOCUMENTOS Trámites al día. "JET" Teléfono 65520.

TRANSFERENCIAS DE PROPIEDADES INMUEBLES. "JET" Teléfono 65520.

TITULOS DE BACHILLER, en 20 días. "JET" Teléfono 65520.

CARNET DE IDENTIDAD, en 8 horas. "JET" Teléfono 65520. (28-2/64960)

ORURO

EN ORURO Cursos intensivos audiovisuales, topografía práctica a partir del 3 de noviembre en dos horarios. Ref. Adolfo Mier 612(29-31/R)

Teléfonos

VENDO TELEFONO Particular, Sopocachi, teléfono 40427 - 51954. (30-31/64994)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Vendemos casa en la tercera cuadra de la Plaza principal, extensión 1.000 m2 Datos: Telefonos 1819 - 7643. (30-2/8658)

Vestibulares

- Profesores San Andrés
- Métodos Audio-Visuales
- Materias integradas - Psicotécnico: Velocidad Memoria.- Inscripciones abiertas: Pta. Baja UMSA (Librería) CEPU; Ingavi 1047 altos Of. 2-Tel. 61670-28004. Interior: Casilla 7893. La Paz.

Wollgast Ltda. en su Décimo Aniversario

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que dispone nuevamente de sus famosos productos :

Whisky "DOUBLE POINT"
Vodka "PUSCHKIN"

Como los demás productos Ginebra, Estomacales y otros.
Ventas: Almacén "Mi Hogar" Avda. Simón Bolivar Nº 1513 (frente Mercado Camacho) Telf. 53153.

Fábrica Cota - Cota Telf. 82716

Además: Venta de Artículos Domésticos, Deportivos, etc.

Concierto del Coro Polifónico Nacional

En homenaje a la fundación de La Paz. Dicho concierto se llevará a efecto el día de mañana viernes 31 del presente a horas 18 y 30 en la Parroquia de

San Pedro

Queda Ud. cordialmente invitado.

Secretaria

Institución Descentralizada, requiere los servicios de una Secretaria que domine Dactilografía, Taquigrafía y Redacción Propia. Presentarse Méjico 1790 - 1er. piso.

Arquitecto

Institución Descentralizada, requiere los servicios de un Arquitecto experimentado. Presentarse con Certificados y Curriculum Vitae en Méjico - 1790 - 1er. piso.

Ingeniero Civil

..La EMPRESA SIDERURGICA BOLIVIANA S.A. requiere los servicios de un Ing. Civil registrado en el Consejo Nacional de Ingeniería, para el Departamento de Infraestructura con residencia en el MUTUN, con experiencia mínima de cuatro años en construcción de caminos.

Enviar curriculum y pretenciones de sueldo, hasta el día martes 4-XI-75, horas 11.oo a:

Ingeniero Civil
SIDERSA
Av. 16 de Julio 1769 planta baja MIN-MINAS
La Paz

La Paz, octubre 30, 1975

Comunicado a la opinión pública

..La Secretaría de Previsión Social de la Fedexchaco de Chuquisaca, en cumplimiento de su deber, hace conocer a los señores Beneméritos de la Patria y a las FEDEXCHACO DEPARTAMENTALES, la siguiente aclaración:

En el matutino Presencia de fecha 28/9/75, se registra, en la página seis, importantes Resoluciones del Congreso Nacional de Ex-Combatientes, efectuado en la ciudad de Uyuni del 20 al 22 del mes de septiembre del presente año.

En Asuntos Económicos Nº 1.-, carece de seriedad en su redacción, por la inclusión de la palabra "HASTA", ya que lo resuelto, en dicho Cónclave según informe Oficial, fue claro de $b. 1.500.- UN MIL QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS, mensuales quedando aprobado por unanimidad, existiendo solicitudes con mayores cantidades, como la nuestra que nos permitimos transcribir en su integridad y con responsabilidad:

PONENCIA QUE PRESENTA LA DELEGACION DE CHUQUISACA AL XIV CONGRESO NACIONAL DE BENEMERITOS Y EX-COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, QUE SE EFECTUA EN LA CIUDAD DE UYUNI.--- PONENCIA ECONOMICA.-- La Federación Departamental de Beneméritos y Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, de Chuquisaca, en cumplimiento a la solicitud de su Distrito, pone a consideración de éste Magno Congreso y ante la Comisión de Poderes que corresponda, la Ponencia más importante, cual es la PENSION VITALICIA.- Es de conocimiento de toda la familia Benemérita, que la suma de $b. 150.-- CIENTO CINCUENTA PESOS BOLIVIANOS, asignada a partir de Enero de 1971, no ha sido incrementada en absoluto, ya que simple y llanamente, se han hecho las respectivas compensaciones a la devaluación monetaria y a la actual desvalorización. Ante este sombrío aspecto, en el que se debate el Benemérito con la actual Pensión Vitalicia, que apenas alcanza para el desayuno, y como imperiosa necesidad ante la enorme elevación de precios en los artículos de primera necesidad, vivienda y vestuario, en contraste con la elevación de precios del PETROLEO CRUDO y sus derivados; más aún, el incremento de la explotación del año 1957, que apenas era de 5 a 6 mil barriles diarios y que actualmente sobrepasan los 50 mil barriles diarios, y como quiera que esta riqueza, defendida por los Ex-Combatientes, se comercializa, en moneda extranjera y en su generalidad en dólares americanos; la Federación Departamental de Chuquisaca, a solicitud de varias asambleas NOS ENCOMIENDA PEDIR AL SUPREMO GOBIERNO UNA PENSION VITALICIA DE $b. 2.000.-- DOS MIL PESOS BOLIVIANOS, O SEA $US. 100.-- CIEN DOLARES CON SU PERMANENTE EQUIVALENCIA, PARA DE ESA MANERA GARANTIZAR UNA SUBSISTENCIA DECOROSA, ANTE LA CONSTANTE DESVALORIZACION DE NUESTRA MONEDA Y MANTENER ASI EL MONTO DE LA PENSION VITALICIA.-- Sin temor a equivocarnos aclaramos que, el año de 1952 cuando el cambio del Dólar era de Bs. 42.--- CUARENTA Y DOS BOLIVIANOS; los declarados Inválidos de Tercera Categoría recibían la suma de Bs. 3.600.-- TRES MIL SEISCIENTOS BOLIVIANOS, que equivalía a $US. 85.-- OCHENTA Y CINCO DOLARES, la cuarta categoría recibía la suma de Bs. 4.800.-- CUATRO MIL OCHOCIENTOS BOLIVIANOS, cuya equivalencia era de $US. 114.-- CIENTO CATORCE DOLARES. En el año indicado la explotación del PETROLEO no alcanzaba a 5 mil barriles diarios, existiendo enorme diferencia con la explotación actual; más aún si se toma en cuenta el GAS, ACEITES, GRASAS y OTROS DERIVADOS, lo que demuestra que la suma solicitada es modesta y aún no está en relación a la enorme explotación del PETROLEO y las necesidades de los Beneméritos.-- Es cuanto pedimos a nombre de nuestros mandantes y nuestro propio. En la ciudad de Uyuni a los veintiún días del mes de septiembre de mil novecientos setenta y cinco años.---- Fdo.- Angel Navarro Barahóna.-- Pdte. Fernando J. Siñani Chávez.--- Strio. de Relaciones".

Como verán los camaradas, no es aceptable ninguna tergiversación de Resoluciones de Eventos Nacionales.

Sucre, 21 de octubre de 1975

Bnto. Roberto Cuiza Flores
Strio. de Prev. Social.

Vuelven a subir precios en Italia

ROMA, 28 (IPS).- Los precios al consumo volvieron a subir después del período de estancamiento de las vacaciones de verano. A fines de septiembre el aumento fue del 0.8 por ciento, uno de los más altos registrados en el curso del año. No es, sin embargo, el signo de una nueva tendencia inflacionista. El aumento, en efecto, ha sido sensiblemente inferior respecto a los del año pasado.

aumentos de enero de 1975 fueron del 24.1 por ciento, en febrero del 23.3 por ciento, en marzo del 20.3: en abril 20,4; en mayo, 19,7; en junio, 19: en julio, 17.7; en agosto 15.3 y en septiembre 13 por ciento. En otros países europeos en el mes de agosto se tuvieron los siguientes aumentos con relación a agosto de 1974; Inglaterra, 26,9 por ciento, Yugoslavia, 27,3; Suecia, 12;11 Noruega 11.9; Bélgica, 11,4; Francia 11; Países Bajos, 10,4 Suiza, 6,7; Alemania, 6, 7;

Corporación Boliviana de Fomento

INVITACION PUBLICA Nº. 13/75

AUDITORIA EXTERNA GESTIONES 1975 Y 1976
SEGUNDA CONVOCATORIA

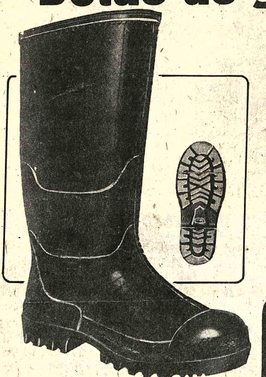
La Corporación Boliviana de Fomento (CBF) invita a las firmas auditoras inscritas en el Registro Nacional de Empresas Consultoras, a presentar propuestas para la Auditoría Externa de las Gestiones 1975 y 1976.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos a partir de la fecha de la Sección Caja de CBF (segundo piso Edificio La Urbana, Avda. Camacho).

Las propuestas deberán ser presentadas en la Asesoría Legal de CBF (4º. piso Edificio "La Urbana") hasta horas 18 del día 10 de noviembre de 1975 impostergablemente.

La Paz, 27 de Octubre de 1975.

Botas de goma *de uso industrial*



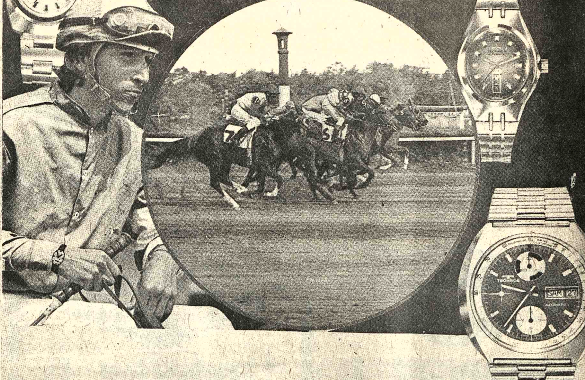
- BOTAS MOLDEADAS DE UNA SOLA PIEZA, CON O SIN PUNTERA DE FIERRO.
- FABRICADAS DE GOMA DE ALTA CALIDAD, CON REFUERZO DE TELA.
- PLANTA CON DISEÑO ANTIDESLIZANTE Y DE GRAN DURACION.
- TAMAÑOS 5-6-7 (DEL 38 AL 41)

Fca. de Articulos de Goma

GOMATEX
Av. 15 de Abril 568 (Villa Fatima)
CASILLA 980 - TELF. 41062
Cables "GOMATEX" LA PAZ

ELEGANCIA DEPORTIVA DE TECHNOS

EL MEJOR RELOJ SUIZO



COMPRE SU RELOJ TECHNOS A FACILIDADES DE PAGO Y A SOLA FIRMA EN LOS SIGUIENTES LUGARES:

La Paz: VELAMOR & CIA. (sucursal Nº 1) Av. América Nº 113
ALVAREZ Ltda. Evaristo Valle 245,
Santa Cruz: Servitechnos Galería España Local Nº 13
Sucre: Relojería Alexander C. Ravelo Nº 13
Huanuni: Camacho Nº 79
ORURO Velamor & Cia (sucursal 6 de Octubre Nº 1090

SERVITECHNOS: servicio de mantenimiento y control electrónico de la precisión para los relojes vendidos por VELAMOR & CIA.



Representantes en Bolivia
Velamor & Cía. Ltda.
Calle Figueroa 788

Technos Watch Co.
CH-4716 Welschenrohr
Suiza

HOY CINES TV

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche AHORA MI NOMBRE ES NADIE y el corto nacional de Proinca LOS NUEVOS POTOSIS Matinée 9.10 - 5.60 Tanda y noche 11.10 - 6.10

16 DE JULIO Tel. 52119 - 22191

Matinal CINE CLUB UMSA BOB, CAROL, TED Y ALICE Matinés, tanda y noche CHINATOWN, (BARRIO CHINO(Mayores de 18 años) Además corto metraje de Ukamau OPERACION TURBINA ENDE. Matinée 9.10 y 11.10 tanda y noche 11.10 - 13.10

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche FESTIVAL DEL CINE SOVIETICO SOLARIS Actualidades Mundiales Nº 41 Matinée Platea 10 Mezzanine 12 Tanda y noche Platea 12.00 Mezzanine 15.00

TESLA Tel.53803

Matinée, tanda y noche ASTUCIA Y DINAMITA (Apta todo público) Además el noticiero (El Mundo al Instante Matinée 9.10 - 7.10 Tanda y noche 11.10 - 9.10

PRINCESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche EN LOS PLIEGES DE LA CARNE (Prohibida menores de 21 años) Además el noticiero (El Mundo al Instante Matinée tanda y noche 6.10 - 5.10 - 4.10

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée Hs 3.00 tanda H s 6.30 noche 9.45 INFIERNO EN LA TORRE Matinée tanda y noche Mezzanine 18.10 Platea 15.10

SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche LOS VAMPIROS LOS PREFIEREN GORDITOS Apta para público Noticioso Nacional OPERACION TURBINA Matinée 7.10 y 9.10 Tanda y noche 9.10 y 11.10

LA PAZ Tel.53842

Matinée, tanda y noche PAOLO EL ARDIENTE Mayores de 21 años Matinée 7.10 y 9.10 Tanda y noche 9.10 y 11.10

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée, tanda y noche dobles MADRE SOLTERA y SI YO FUERA DIPUTADO Con Cantinflas Matinée 5.10 Tanda y noche 5.60

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche LA VENGANZA DEL CAMPEON DE KUNG FU Matinée, tanda y noche 7.10

MURILLO Tel. 52647

Matinée y tanda estreno exclusivo doble EL BUEY DE HIERRO EL ASESINO DE CANTON y CHANCHITO PICARON noche doble EL BUEY DE HIERRO, EL ASESINO DE CANTON y LA NOCHE QUE EVELIN SALIO DE SU TUMBA, Mayores de 21 años Matinée 5.10 - 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

EBRO Tel. 42939

Matinée, tanda y noche dobles

PROGRAMACION PARA EL DIA JUEVES 30 DE OCTUBRE DE 1975

15.20	PAJARO LOCO
16.00	TELECLASES
17.08	HOMBRES Y MAQUINAS
17.27	PLAZA "SESAMO"
18.22	SEPTIMO SENTIDO
18.26	MIS ADORABLES SOBRINOS
19.00	SUMBEAN VISTON
19.32	LA GENTE DE MI BARRIO
19.44	DEPORTIVO 7
20.02	TELENOTICIOSO BOLIVIANO
20.38	TESTIMONIO
21.45	COMIBOL
22.30	ESTE ES MI BARRIO
23.00	CALOI EN SU HOGAR "MUSICA BEACH"
24.34	CIERRE EMISION

* * * * * * * * * * * * * *

DIGBY EL PERRO MAS GRANDE DEL MUNDO y EL CLAN DE LA MUERTE Matinée 5.10 - 4.10 tanda y noche 5.60 - 4.60

CENTER Tel. 22026

Matinée doble KING KONG EL REY DEL KUNG FU y LAS FURIAS DEL ESPADACHIN INVENCIBLE Tanda y noche dobles CON ALMA VIDA Y NOCHE VIOLENTA Precios 4.20 y 3.70 tanda y noche 5.30 - 4.20.

ABAROA Tel. 50252

Matinée , tanda y noche ALIADOS EN EL CRIMEN y CANALLAS PERO HEROES Matinée Platea 5.10 Alta 3.60 tanda y noche Platea 5.60 Alta 4.10

MEXICO Tel. 26867

Matinée, tanda y noche dobles EL SARGENTO PEREZ y EL PREMIO NOBEL DEL AMOR Matinée 5.10 - 4.10 tanda y noche 5.60 - 4.60

NOBEL

Matinée y noche dobles CHUN MOLL y CAPTURA DE LOS 7 TIGRES tanda CAPTURA DE LOS 7 TIGRES Precios 7.10

VARIEDADES Tel. 24071

Horario especial por largo metraje Matinée 14 y 30 tanda 18 y 15 noche 21 y 30 ROBINSON CRUSOE y EL DIA DEL CHACAL Matinée 5.10 - 3.60 tanda y noche 5.60 - 4.10

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche KUN FU DE SICILIA CON FUROR Censura para todo público.

IMPERIO Tel. 40651

Matinée y tanda dobles KARATE JUGADA MORTAL y EL BOTIN DE LOS VALIENTES noche dobles NOCHES SENCUALES DE ORIENTE y KARATE JUGADA MORTAL 5.10 y 3.60 tanda y noche 4.10 - 5.60

BUSCH Tel. 53694

Matinée, y tanda EL AVISO INOPORTUNO y VIENTO DE LA MUERTE noche CUANDO LAS MUJERES PERDIERON SUS COLAS y CUIDADO CON LA PILDORA (Estrictamente prohibido para menores de 21 años Matinée 4.00 - 5.00 tanda 4.50 - 5.50 y noch e 4.50 - 5.50

LIBERTAD

Matinée y tanda doble DOBLE SALTO DEL KUNG FU y BLUE DEMON Y SOBEK EN INVASION DE LOS MUERTOS noche doble LOS DOS BOXEADORES CHINOS y DOBLE SALTO DEL KUNG FU Matinée 5.10 tanda y noche 5.60

SAN CALIXTO

Matinée, tanda y noche dobles M O T O S M O T O S "PERSECUCION INFERNAL y EL MAGNIFICO GRAN DUELO Matinée 4.20 tanda y noche 4.70



Solicitada

Al señor

Dn. ARCHIE ZAVALA-

Muy Señor nuestro:

Ha sido de nuestro conocimiento la carta publicada por Ud., en el Matutino Presencia, de fecha 28 de Septiembre del presente año, en el que hace conocer al pueblo boliviano su criterio en torno a la actuación y situación actual de los defensores del Chaco.

Valorando en alto grado su sensibilidad social, le hacemos llegar, en nombre de todos los Beneméritos de la Patria y particularmente de los afiliados de esta Fedexchaco, nuestro sincero y rendido agradecimiento, al mismo tiempo esperamos que las Instituciones a las que hace mención, tomen debida nota de sus meditados y sobrios conceptos.

Con este motivo, nos es altamente honroso manifestarle nuestras más altas y distinguidas consideraciones de respeto.

Atentamente

"POR LAS CRUCES DEL CHACO"

Angel Navarro Barahona.
Pdte. Fedex– Chuquisaca.

Fernando J. Siñani Chávez,
Secretario de Relaciones.

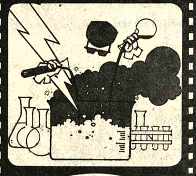




MATINEE - TANDA DOBLE CON "EL CHANCHITO PICARON"
NOCHE DOBLE CON "LA NOCHE QUE EVELYN SALIO DE SU TUMBA"

PARA UNAS FELICES VACACIONES

WALT DISNEY presenta: La magia del año con las travesuras del vapor invisible



Un gracioso jugador consigue un FLASH en el laboratorio y las risas aparecen como por magia





KURT RUSSELL · CESAR ROMERO · JOE FLYNN
JIM BACKUS · WILLIAM WINDOM
TECHNICOLOR®

APTA PARA TODO PUBLICO

PROXIMO FABULOSO ESTRENO
CINE MONJE CAMPERO



SUSPENDIDAS LAS ENTRADAS DE CORTESIA

Technicolor

Venta de Abonos y Entradas en boleterias del Cine desde Hs.10.

HOY MATINEE TANDA NOCHE Cine 6 de AGOSTO

CINE SANTA CRUZ



Sentenciado a 28 años por un crimen que nunca cometió. Sólo dos cosas podían ayudarle a escapar. Toneladas de plata y Charles Bronson.

HOY GRAN ESTRENO

¡SEGUNDA SEMANA FABULOSO EXITO!



Roma: Encuentro mundial de catequistas

.Entre el lunes 13 y domingo 19 del presente mes, se reunieron en Roma cuatrocientos ochenta catequistas, delegados de todos los Vicariatos y Prelaturas del mundo, en lo que fue el Primer Encuentro de Catequistas en la Ciudad Eterna.

El Encuentro se clausuró el Día Mundial de las Misiones, en una ceremonia realizada en la Plaza de San Pedro, del Vaticano.

Bolivia estuvo presente en el Encuentro de Roma con cuatro delegados; Julio Satunaka del Vicariato de Pando, Cecilia Tejerina, del Vicariato de Cuevo, Humberto Arias, Vicariato de Cuevo, y Marcelino Flores de la Prelatura de Corocoro.

ORGANIZACION

El Encuentro fue organizado por la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos y la entidad religiosa denominada "Propaganda Fide". Ambas instituciones financiaron los gastos de transporte y permanencia de los 480 asistentes de todo el mundo

Los catequistas fueron divididos según el idioma nativo, castellano, inglés y francés. Hecho ésto, se organizaron grupos por regiones, de suerte que los latinoamericanos constituyeron el grupo de esa área geográfica. Para un mejor aprovechamiento de la reunión, el grupo latinoamericano fue, a su vez, subdividido en 4 grupos: 1) Zona selvática e indígena; 2) Zona urbana y parroquial; 3) Zona altiplánica y rural y 4) Promoción de catequistas. Las conclusiones de estos grupos fueron leidas por el secretario de cada grupo. En el primer grupo fue una delegada paraguaya, en el segundo, un delegado del Perú; en el tercer grupo, uno de los delegados de Bolivia, y en el cuarto grupo, la secretaria fue una delegada de Costa Rica.

Cada secretario de grupo informaba sobre los aspectos positivos y las dificultades de la acción de catequesis en los diferentes ámbitos en que se desenvuelve.

El mismo sistema se empleó respecto de los grupos de habla inglesa y francesa.

RESULTADOS

Entre los hechos considerados positivos, el informe general sobre la catequesis, mencionó los siguientes: a) Hay muchas inquietudes apostólicas en hombres y mujeres. Hay hombres y mujeres seglares, laicos que han consagrado íntegramente sus vidas para hacer conocer la Palabra de Dios, pese a las dificultades que en la gran mayoría afrontan, como el problema económico, b), La Iglesia ya ha abierto sus brazos al laico. Lo demuestra este Encuentro que ha sido un llamado a los laicos para que valoren la misión que cumplen. c) La Iglesia respeta las culturas nativas, en su acción de catequesis. d) La catequesis está encarnada en la realidad. No es solo la parte espiritual, está la promoción íntegra del hombre.

En cuanto a las dificultades, se señalaron las siguientes: a) Los problemas geográficos, lugares inaccesibles o distantes para llegar con la palabra de Dios. Se mencionaron las Islas Galápagos y en Bolivia lugares selváticos y regiones del altiplano. b) La preparación y formación de catequistas conscientes y constantes, que sigan con el ideal y no lo abandonen, c) La falta de comprensión de otros laicos y aún de religiosos y religiosas, y d) La falta de medios económicos. La delegada de Costa Rica enfatizó este aspecto y solicitó más ayuda de "Propaganda Fide".

Del Encuentro surgió el anhelo y la meta de trabajo: "Que los catequistas sean promotores de otros catequistas".

CON EL SANTO PADRE

El miércoles 15 de los corrientes, Su Santidad Paulo VI recibió a los 480 catequistas y les dirigió las siguientes palabras: "Mi bendición apostólica para ustedes que vienen de todas partes del mundo. Nos los saludamos y deseamos que os sintais cómodos porque Roma es vuestra casa. Encontrareis dificultades en vuestra vida de apostolado, pero confiad en Cristo, en Cristo Jesús. Ustedes tienen que asumir una actitud más apostólica para promover el bien, como dijo San Pablo. "Es hora de levantarse ya de dormir. Tengan una revisión práctica de vuestro modo de vivir. Que vuestras vidas estén centradas en el Evangelio".

EL VIAJE

Los catequistas bolivianos relatan su viaje al que califican de maravilloso. Procedentes de zonas bolivianas alejadas de La Paz, fue esta ciudad la primera que conocieron al salir de sus lares nativos. De La Paz a Río de Janeiro, ciudad brasileña que les causó muy grata impresión por su belleza natural. En Río, el Cardenal Monseñor Eugenio de Araujo Sales los recibió y los hospedó en su casa, con su sencillez, su generosidad y cortesía cristiana", los hizo pasear por la ciudad, proverbialmente hermosa. Los catequistas, por intermedio de PRESENCIA, expresan su gratitud a Monseñor Eugenio de Araujo Sales.

Y después Roma, en comienzos de otoño, las visitas a los lugares santos, Basílica de San Pedro, los Jardines del Vaticano, las Basílicas Santa María la Mayor, San Juan de Letrán. La Escalera Santa (la que Cristo subió cuando era condenado a muerte). Las Catacumbas de San Sebastián, "los lugares donde los primeros cristianos vivían su fe con tanto amor y entrega...". luego los lugares del martirio de ellos, todo ello "nos llamó a emocionada reflexión".

IMPRESIONES

Además de las emociones experimentadas en las visitas a los lugares santos de Roma, los catequistas bolivianos gozaron de la alegría de ver al Papa, oirlo. ¡Ver al Vicario de Cristo!

La confraternidad entre catequistas de todas partes. "No entendíamos los idiomas, pero nos entendíamos perfectamente con muestras de hermandad auténtica a través de abrazos y efusivos saludos".. La barrera del idioma no impedía que compartiéramos inquietudes, ideales del catequista.



..LATINOAMERICANOS.- Grupo de catequistas de Latinoamérica, organizaron un grupo independiente de trabajo. En primer plano aparece Monseñor Herberto Yepez, Obispo de Colombia, al centro una religiosa y al lado de ésta, la catequista boliviana Cecilia Tejerina.

Telegrama del Santo Padre Paulo VI

..Desarrollándose encuentro de catequistas misioneros en el clima espiritual del Año Santo en ocasión Jornada Misionera Mundial, Sumo Pontífice informado acerca programa esa reunión de oración y estudio, gustoso

— hace llegar a los participantes expresiones su saludo paterno con particular complacencia para su generoso y meritorio servicio eclesial;

— auspicia fecunda y abundante de frutos para sus anhelos la presente corroborante experiencia en el centro visible de la catolicidad;

— conforta comunes propósitos perseverancia y laboriosidad en respuesta a las exigencias de hoy para el anuncio del mensaje evangélico y difusión del Reino de Cristo,

mientras de corazón imparte implorada propiciatoria Bendición Apostólica en prenda de constantes ayudas divinas y signo de Su alentadora benevolencia.

Cardenal Villot......
Secretario de Estado..



..INAUGURACION.- El Encuentro de Catequistas es inaugurado en Roma por el Cardenal Agnelo Rossi, en la Aula Magna de la Pontificia Universidad Urbaniana.

Salutación

UDO INAUGURAL NUNCIADO EN EL AULA NA DE LA UNIVERSIDAD ANIANA POR SU NENCIA REVERENDISIMA SEÑOR CARDENAL AG- ROSSI, PREFECTO DE LA RADA CONGREGACION A LA EVANGELIZACION OS PUEBLOS.

Es con gozo inmenso y con afecto que os saludamos a ros en la Sagrada Conción para la Evangelización Pueblos y os damos nuestro l abrazo de paz y de agraiento y de augurio. Vosotros imos colaboradores catas misioneros, llegados de el mundo, como represen- de aquel potente ejército de nidad universal que enseña a entes que Dios es nuestro , que es Padre amantísimo y odos nosotros somos her- en Cristo y que por eso este cristiano es la única fuerza uede cambiar el mundo.

ropaganda Fide siempre ha o interés en la labor de los istas misioneros, no se puear que en estos últimos años vo del Dicasterio se ha revelado más vivo por la constitución de nuestra Comisión Catequética y el aliento siempre más concreto de las Pontificias Obras Misionales, aquí en Roma y en diferentes Países. Y esto ha ocurrido porque reconocemos las maravillas del Señor manifestadas en el apostolado humilde pero ferviente, lleno de amor a la Iglesia, a Cristo, a la Virgen, a los Santos, al Papa, al Obispo, al Sacerdote, a las religiosas y a los hermanos que tienen hambre y sed de Dios, de estos hombres y mujeres que, con sacrificio y con gozo, reparten el pan de la verdad y de la vida a los niños, a los enfermos, a los pobres, a todo el pueblo de Dios.

Los superiores de este Dicasterio han conocido y vivido pastoralmente este carisma, es decir, esta verdadera gracia de Dios, de la sabia simplicidad de los catequistas que han enseñado con el lenguaje que el pueblo puede entender -así como lo hacía Cristo Nuestro Señor- la verdad que Dios ha revelado a los hombres. Es de este modo que los catequistas son fuente de luz y de gozo para su gente, incluso cuando faltan los progresos materiales, que son la recompensa que los hombres sin religión quieren sustituir a la felicidad del alma, unida a Dios y a sus hermanos, en este mundo y al gozo eterno que el Señor regala a sus fieles servidores".

Después de haber recordado una experiencia de su Patria, el Cardenal Rossi ha seguido así: "Es esta la contribución apostólica que las religiosas, los seminaristas, catequistas populares y sobre todo los laicos, apóstoles del Evangelio de los pueblos jóvenes y fervientes, aunque todavía mezclados con una religiosidad popular, pueden dar a la pastoral de aquellas Naciones que han puesto todo el trabajo eclesial en las manos del Clero y que hoy ven la disminución de sus vocaciones eclesiásticas y temen por el porvenir de la Iglesia.

La esperanza, el florecer de la Iglesia lo vemos claramente en el campo misional, cuando cada cristiano tome en serio su responsabilidad y participe en la vida y en la suerte de su Iglesia, cuando no se apague este verdadero carisma del Espíritu Santo, dado a los buenos fieles que se consagran a la causa de la evangelización, no tanto por una remuneración material, como si fuera un oficio, sino por profunda generosidad. Esta es la estupenda lección que nos han dado en este Año Santo los peregrinos de los territorios de misión: su piedad, su fervor, su acatamiento a la Iglesia de Roma y al Santo Padre, que no se cansa de predicar -nuevo Apóstol Pablo de nuestros tiempos- la doctrina del Señor: el Cristo, la única salvación de los pueblos, el Cristo Crucificado, pero Resucitado de los muertos y entre los muertos hay aquellos hombres que se creían señores de los pueblos y del mundo y hay también aquellos que han desafiado al Señor con su materialismo brutal y su ateísmo militante".



..RETORNO.- Julio Satunaka, Humberto Arias y Cecilia Tejerina, los catequistas bolivianos que asistieron al Encuentro de Catequistas, en Roma, hacen conocer a PRESENCIA sus experiencias. Los acompaña Monseñor Bernardo Shirhoff.

Bienvenida

..Monseñor Simón Lourdussamy, Secretario de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos, dirigió las siguientes palabras a los catequistas del mundo.

Queridos Catequistas:

Nuestro gozo es inmenso de tenerlos aquí en la Capilla de "Propaganda Fide". Uds. que trabajan en la evangelización constituyen la prolongación de la Iglesia. De este lugar partieron los apóstoles a tierras de misiones. Los hemos traído a este lugar para decirles que los necesitamos.

Con vuestros ojos habéis visto la belleza y la grandeza de la Iglesia Madre. Contadlo esto en vuestra tierra. Tenéis al mismo Padre en el Cielo. A María como vuestra Madre y al Papa como vuestro guía en esta vida. Vuestro trabajo es de dar a Dios a otros. Esto es trabajar por Dios. TODO CATEQUISTA TIENE QUE FORMAR A OTRO CATEQUISTA PARA QUE CONTINUE LA OBRA DEL SEÑOR QUE ES GRANDE. En vuestro trabajo la recompensa no es de este mundo, sino del tiempo de Dios. Volved a vuestros pueblos y contad las maravillas que habéis visto y oído y trasmitid el saludo del Papa. Organizad más viñadores y permaneced unidos a Propaganda Fide, que es vuestra casa y os ayudará en lo que pueda. Ahora que nos hemos conocido deben de tener mayor relación.

¡Hágannos saber de sus pueblos!



RECORD DEL MUNDO.- Jao Oliveira, en el salto que le reportó el récord mundial de salto triple en los Panamericanos de México que finalizaron el domingo (FOTO DE MIGUEL VELARDE ENVIADO DEL CPDB)

A la vuelta de Panamericanos

Fidel Castro estuvo homenaje a deportis

MEXICO, D.F. 29 (AP).- El Primer Ministro cubano Fidel Castro dijo que sus atletas han ido "arrebatando a Estados Unidos su predominio en el deporte con que solía humillar a los pueblos de América Latina".

Castro participó en un eufórico homenaje a los atletas cubanos que regresaron a La Habana con 132 medallas de los Séptimos Juegos Panamericanos. Sólo fueron superados por la delegación de Estados Unidos que acaparó 247 medallas.

Canadá quedó tercero con un total de 92 medallas, pero para el resto de América Latina el balance fue desfavorable, en conjunto, los 30 países restantes sólo pudieron reunir 187 medallas.

Castro dijo, según despachos transmitidos por la Agencia Prensa Latina, que los Estados Unidos siguen desarrollando un papel destacado en las competencias deportivas, porque tienen más recursos que la América Latina.

"Pero si se compara la población y los recursos de Estados Unidos y Cuba, se observa que Cuba le está arrebatando los primeros lugares", dijo Castro en su discurso.

Castro no citó el ambiente hostil y los abucheos que se registraron contra los atletas norteamericanos durante las competencias de dos semanas que terminaron el domingo aquí.

Según los despachos, se concentró en comparar la actuación de Cuba con los Estados Unidos y a subrayar el subdesarrollo deportivo del resto de América Latina "por su profesionalismo y su secuela de vicios sociales que obstaculizan el desarrollo deportivo."

Dijo que "los avances cubanos en el deporte se han logrado a costa de Estados Unidos y no de América Latina".

Dijo que Cuba pudo lograr los actuales exitos "gracias a las nuevas condiciones creadas con el desarrollo de la educación, la salud pública y la cultura" que generó el régimen socialista de la isla.

"El deporte no es un problema técnico, sino social" declaró, Castro habló en la Ciudad Deportiva de La Habana, donde según la agencia se concentraron "decenas de miles de personas" para recibir a la delegación de 500 personas que viajó a México.

Durante la ceremonia, informó Prensa Latina, los atletas cubanos se comprometieron a superar sus marcas en saludo al primer congreso del partido comunista cubano que se celebrará en diciembre próximo.

Castro rechazó versiones periodísticas de México en el

Jubilosa ce de peruanos

LIMA, OCT. 29 (AFP).- Con jubilosos titulares en sus primeras y últimas páginas celebran hoy los diarios locales la conquista del campeonato sudamericano de fútbol por la selección nacional, tras su victoria de anoche en Caracas por 1/0 sobre la representación colombiana.

Los matutinos, que también proporcionan amplísimasi informaciones y abundantes fotografías de los jugadores y el reñido encuentro, dicen que el cuadro peruano se coronó como legítimo campeón pese a que el escuadrón rival fue mucho más tenaz que lo esperado.

"Perú campeón sudamericano de fútbol, ganó por 1/0 y perdió un penal" dice el titular de primera plana de "La Prensa", mientras que el de "la última" expresa: "Perú campeón sudamericano de fútbol. Doblegó a Colombia 1 a 0".

"El partido, añade, se jugó por lo general dentro de un clima de tensión constante y resultó bastante limpio... el estado del terreno, fangoso, resbaladizo y con un pasto muy crecido, conspiró contra un mejor espectáculo".

Agrega que los colombianos, más acostumbrados a jugar en esas contingencias, desarrollaron un mejor accionar, mientras que los peruanos jugaron por lo general a la expectativa, descollando la extrema defensa.

"Después de esperar 36 años, la "Copa América" se llama Perú. Ganamos dramática final: 1-0", reza un gran titular de la primera página del diario "Expreso".

Subrayando que fue un triunfo grande y que las cifras pudieron ir más arriba, afirma

Club Bolívar aclara sobre el viaje de su delegación

Sin mayores comentarios transcribimos a continuación una aclaración enviada a nuestra redacción por el fiscal y secretario general del club Bolívar en relación a una información aparecida ayer en esta sección.

El texto de la mencionada aclaración dice lo siguiente:

La Paz, 29 de octubre de 1975
Señor
Jose Vila de la Viña
Jefe de la Página Deportiva de "PRESENCIA"
Presente

Amigo Periodista:

En la página deportiva que Ud. dignamente dirige, hemos leído hoy, con inocultable sorpresa, una información que se refiere al viaje del equipo de Primera a Sucre, con este párrafo especial:

- "Jugadores de Bolívar afectados a impresionados por el desastre aéreo del pasado lunes, en el cual perecieron 67 personas, desistieron de trasladarse hoy en una aeronave expresamente contratada por Bolívar al Lloyd Aéreo Boliviano. El retorno lo realizarán también por vía férrea".

A este respecto, queremos aclarar:

1) La forma del viaje a Sucre (como sucede con todos los traslados al interior de nuestro equipo) fue determinada hace dos semanas, de comun acuerdo con el técnico Sr. Sanabria, a los efectos de que el viaje no resultara excesivamente agotador para los jugadores.

Se optó entonces por el viaje de ida en ferrobús, en tanto que el regreso se efectuará en ómnibus hasta Cochabamba, y desde allí a La Paz en avión del Lloyd Aéreo Boliviano.

2) El itinerario fue adoptado teniendo en cuenta la fecha del partido, que no permitía una adecuada combinación aérea.

3) Este aspecto nos obligó a desestimar -hace más de 10 días y con pesar de parte nuestra- la sugerencia del Club Fancesa para jugar el cotejo el próximo sábado. Habíamos adquirido todos los pasajes y efectuado la reserva de hoteles -en Sucre y Cochabamba- por lo que no podíamos hacer ninguna modificación.

4) No habíamos contratado, por lo tanto, ningún avión expreso del LAB, entidad a la que recurrimos, por otra parte, con bastante frecuencia para los desplazamientos del equipo, y por la que sentimos un profundo respeto.

Tampoco existe el desistimiento de los jugadores del plantel para viajar por vía aérea.

Rogándole acepte esta aclaración de nuestra parte, y la haga conocer a los lectores de su prestigiosa página deportiva, aprovechamos la oportunidad para saludarlo cordialmente.

NOTA DE REDACCION. La información fue proporcionada por el Presidente del Comité Técnico de la mencionada entidad, Dr. Mario Paz Zamora, a quién constantemente se dirigen nuestros reporteros para solicitarle diferentes informaciones en torno a la actividad que genera el club.

Es cuanto corresponde manifestar en salvaguarda de la seriedad de nuestras informaciones.

Vilas ganó en Torneo de París

PARIS, OCT. 29 (AFP).- El tenista argentino Guillermo Vilas ganó al australiano Barry Philips Moore 6/2 y 6/4 en un partido de simples, hombres, disputado hoy aquí por el torneo de París.

El torneo de París es válido para el Gran Premio de la Federación Internacional (Grupo B) y se está disputando en el estadio "Pierre de Coubertín".



PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, jueves 30 de octubre de 1975



Avanzan los trabajos en estadio "Hernando Siles"

Desde ayer comenzaron los vaciados de hormigón armado en los sectores norte, sur, este y oeste del estadio "Hernando Siles" de esta capital con miras a ser ampliado y remodelado para los Juegos Bolivarianos de 1977 en La Paz.

Sobre estas bases se levantarán los futuros edificios y dependencias del mencionado escenario deportivo cuya capacidad futura está calculada por 55 mil pesonas de acuerdo a los proyectos ya aprobados por el Comité Organizador.

Esta obra es una de las más importantes que encara el Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos y se constató en el propio terreno que los trabajos avanzan en forma normal de acuerdo al plan de trabajo ya establecido.

ACLARACION

El Comité Organizador de los Bolivarianos hizo conocer la siguiente aclaración en relación a una información difundida ayer. La aclaración hace saber que los miembros directivos José Gamarra Zorrilla y Carlos Terrazas viajaron a México en calidad de máximos ejecutivos del Comité Olímpico Boliviano y no como miembros de los Juegos Bolivarianos y que no se debe confundir dos instituciones con estructuras y fines diferentes.

RETORNO

Continúan retornando al país --en pequeños grupos-- integrantes de la delegación nacional que asistió a los VII Juegos Panamericanos realizados en México. Para hoy son esperados en La Paz el titular y el secretario general del Comité Olímpico Boliviano, José Gamarra Zorrilla y Carlos Terrazas.

Bolívar con FANCESA en estadio de Sucre

Bolivar líder invicto del Grupo "C" dentro del campeonato nacional de fútbol "Sesquicentenario" enfrenta esta tarde en el estadio de Sucre al representativo de FANCESA de esa capital.

El plantel "celeste" uno de los firmes aspirantes a lograr la clasificación en su grupo tendrá fidícil escollo ante un rival que, urgido de puntos y actuando como local podria crearle serios problemas al club paceño.

Mientras que Bolívar luego de 4 partidos totaliza 7 puntos su rival de turno, con el mismo número de cotejos, no tiene ninguna unidad. Por otra parte Bolívar es el único equipo que en esta competencia mantiene su valla invicta.

OTROS ENCUENTROS

La fecha de hoy-- siempre por la Serie "C"-- se completará con otros dos encuentros en diferentes escenarios del país.

En Cochabamba Tránsito recibirá la visita de 31 de Octubre de la ciudad de Oruro. Ambos equipos con muchas posibilidades de disponer con Bolívar una posible clasificación.

Finalmente en Santa Cruz, Real Santa Cruz enfrentará a Universidad de Potosí.

FIFA inspeccionará los estadios de Argentina

ZURICH, SUIZA, OCT. 29 (AFP).- La delegación de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) encargada de inspeccionar los preparativos para la Copa Mundial de 1973 en Argentina, llegará el próximo nueve de noviembre aquí.

La delegación permanecerá hasta el 16 de noviembre en Argentina e inmediatamente viajará a Guatemala para presentar su informe a la Comisión de Organización de la FIFA, que se reunirá allí en sesión plenaria el 19 de noviembre.

El programa de la gira de inspección de la FIFA, según la revista FIFA NEWS, será el siguiente:

10 noviembre: Rosario y Córdoba; 11 noviembre: Mendoza y Mar del Plata; 13 noviembre: Inpección de los estadios de River Plate y Vélez Sarsfield en Buenos Aires.

Los días 14 y 15 de noviembre están previstos para la realización de sesiones de trabajo con representantes de la Asociación de Fútbol Argentino, en la capital.

Chilenos reclamarán a CSF sobre Wilsterman

..SANTIAGO, OCT. 29 (AFP) - Unión Æspañola reclamará ante la Confederación Sudamericana de Fútbol por el despido de dos jugadores chilenos contratados por el club Jorge Wilsterman de Bolivia, dijeron aquí los afectados.

Remigio Avendaño y José Acevedo, incorporados al club de Cochabamba, Bolivia, regresaron sorpresivamente a Chile después de haber sido "obligados" a rescindir el contrato, dijeron a su llegada.

Ambos jugadores habían sido transferidos por el club Unión Española al deportivo boliviano.

Los deportistas sostuvieron que se les adeudó los sueldos y "al final, el club adujo razones supuestamente técnicas para prescindir del contrato".

Añadieron que, para poder regresar a Chile, accedieron a firmar un documento de finiquito en que ambos futbolistas aparecen debiéndole dinero al club boliviano.

Tanto Acevedo como Avendaño, dijeron que el club Unión Española, al que pertenecen, reclamará por los hechos suscitados en Bolivia.

"U" ganó anoche a Simón Bolívar en básquet: 60-58

.Universitario, en varones, logró anoche difícil victoria sobre Simón Bolívar por el torneo oficial de básquetbol, por la cuenta de 60 a 58 luego de ir perdiendo 36-23 al finalizar el primer tiempo.

Los "normalistas", en forma inexplicable, perdieron las riendas del encuentro cuando llevaban considerable ventaja en el marcador permitiendo al rival un repunte total en sus filas que a la postre le significó dos valiososo puntos.

Hasta el momento Simón Bolívar mantiene pretensiones de permanecer en la Primera de Honor. De ganar San Calixto el próximo viernes a Ingavi el plantel "jesuita" deberá dirimir el descenso con el representativo "normalista" en una serie de posibles tres partidos.



CURSOS DE GIMNASIA EN APARATOS.- Con el mejor de los auspicios se iniciaron el pasado lunes los cursos de gimnasia en aparatos a cargo de tres instructores norteamericanos enviados al país por la firma "NISSEN". La primera etapa del trabajo se realiza con alumnos de la Normal Superior de Maestros "Simón Bolívar" en dependencias del mencionado centro de enseñanza. De esta manera ya fueron estrenados los modernos aparatos de gimnasia importados por el Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos a objeto de preparar equipos para 1977. En la fotografía superior, el instructor Dale Cuttler (primer plano) en pleno trabajo.

Juegos de la Juventud comenzarán próximo 11

Los Primeros Juegos Deportivos de la Juventud Boliviana, denominado "Santa Cruz-75" se desarrollarán del 11 al 15 de Noviembre próximo en la ciudad de Santa Cruz, con la participación de lo más representantivo de nuestra juventud.

La Secretaria General de Deportes de la Presidencia de la República que patrocina este evento, informó que han comprometido su intervención representaciones de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Beni, Tarija, Sucre, Pando, Potosí y Oruro, así como una delegación denominada Litoral que estará integrada por los deportistas y atletas más destacados de toda la República.

Se calcula que cada una de las delegacion estará compuesta por ochenta o noventa deportistas para intervenir en las siguientes disciplinas: futbol, básquetbol, volibol, atletismo, natación y clavados.

El financiamiento de este importante evento será con fondos propios de la Secretaría General de Deportes de la Presidencia de la Repúblia, ente que viene tomando las previsiones del caso tanto en el aspecto organizativo como técnico para rodearle de la jerarquía que le correspone.

Director de Deportes en ciudad Tarija

Ivar Schigler Calvimontes, fué designado Director Ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes de Tarija, mediante resolución de la Secretaría General de Deportes y Juventudes.

Dicho dirigente, reemplaza al My. Luis Rivero Ortiz, quien falleció hace algún tiempo en un lamentable accidente de aviación.

Desierto el título en el fútbol de Panamericanos

MEXICO, D.F. 29 (AP).- Los dirigentes del fútbol hemisférico informaron que están desiertos el primer y segundo lugar del torneo panamericano de fútbol y así constará en los registros oficiales.

El Comité Organizador de los Juegos otrogó medallas de oro a los equipos de México y Brasil que estaban empatados 1-1 en el partido final del torneo cuando fue suspendido pero la Comisión Técnica desconoció ese fallo.

Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol informó que en la próxima reunión de noviembre de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), presentará una enérgica protesta y pedirá que se confirme el fallo de la Comisión Técnica. Salinas salió el lunes de México.